**Dan it-test hu maħsub purament bħala għodda ta' dokumentazzjoni u m'għandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'għandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma dawk ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Dawk it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument**

# ►B REGOLAMENT (UE) 2016/1076 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

## tat-8 ta' Ġunju 2016

## li japplika l-arranġamenti għal prodotti li joriġinaw f'ċerti Stati li huma parti mill-Grupp ta' Stati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku (AKP) previsti fi ftehimiet li jistabbilixxu, jew li jwasslu biex jiġu stabbiliti, ftehimiet ta' sħubija ekonomika

## (Riformulazzjoni)

(ĠU L 185, 8.7.2016, p. 1)

Emendat minn:

| | | Ġurnal Uffiċjali | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Nru | Paġna | Data |
| ►M1 | Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/1550 tal-14 ta' Lulju 2017 | L 237 | 57 | 15.9.2017 |
| ►M2 | Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/1551 tal-14 ta' Lulju 2017 | L 237 | 59 | 15.9.2017 |
| ►M3 | Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/821 tat-12 ta' Marzu 2019 | L 134 | 12 | 22.5.2019 |

▼B

# REGOLAMENT (UE) 2016/1076 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

**tat-8 ta' Ġunju 2016**

**li japplika l-arranġamenti għal prodotti li joriġinaw f'ċerti Stati li huma parti mill-Grupp ta' Stati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku (AKP) previsti fi ftehimiet li jistabbilixxu, jew li jwasslu biex jiġu stabbiliti, ftehimiet ta' sħubija ekonomika**

**(Riformulazzjoni)**

## KAPITOLU I

## SUĠĠETT, AMBITU U AĊĊESS GĦAS-SUQ

### *Artikolu 1*

### Suġġett

Dan ir-Regolament japplika l-arranġamenti għall-prodotti li joriġinaw f'ċerti stati li huma parti mill-Grupp ta' Stati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku ("AKP") previsti fi ftehimiet li jistabbilixxu, jew li jwasslu biex jiġu stabbiliti, ftehimiet ta' sħubija ekonomika.

### *Artikolu 2*

### Ambitu

1. Dan ir-Regolament japplika għall-prodotti li joriġinaw fir-reġjuni u fl-istati elenkati fl-Anness I.

2. Il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 22 biex temenda l-Anness I sabiex iżżid reġjuni jew stati mill-Grupp ta' Stati AKP li jkunu kkonkludew negozjati dwar ftehim mal-Unjoni li mill-inqas jissodisfa r-rekwiżiti tal-Artikolu XXIV tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ 1994 (GATT 1994).

3. Reġjun jew stat għandu jibqa' fil-lista fl-Anness I sakemm il-Kummissjoni ma tadottax att delegat skont l-Artikolu 22 li jemenda l-Anness I biex dak ir-reġjun jew stat jitneħħa minn dak l-Anness, b'mod partikolari, fejn:

(a) ir-reġjun jew stat jindika li għandu l-ħsieb li ma jirratifikax ftehim li bis-saħħa tiegħu ġie inkluż fl-Anness I;

(b) ratifika ta' ftehim li bis-saħħa tiegħu reġjun jew stat ġie inkluż fl-Anness I ma saritx fi żmien raġonevoli b'mod li d-dħul fis-seħħ tal-ftehim jittardja għalxejn; jew

(c) il-ftehim jinġieb fi tmiem, jew ir-reġjun jew stat ikkonċernat iġib fi tmiem id-drittijiet u l-obbligi tiegħu skont il-ftehim, iżda l-ftehim xorta jibqa' fis-seħħ.

▼B

*Artikolu 3*

**Delega tas-setgħa**

Il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 22 biex temenda l-Anness I għal dan ir-Regolament billi jerġgħu jiddaħħlu dawk ir-reġjuni jew stati mill-Grupp tal-Istati tal-AKP li kienu tneħħew mill-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 1528/2007 permezz tar-Regolament (UE) Nru 527/2013, u li, minn meta tneħħew, ħadu l-passi neċessarji lejn ir-ratifika tal-ftehimiet rispettivi tagħhom.

*Artikolu 4*

**Aċċess għas-suq**

1. Id-dazji ta' importazzjoni għandhom jitneħħew fuq il-prodotti kollha tal-Kapitoli 1 sa 97, bl-eċċezzjoni tal-Kapitolu 93, tas-Sistema Armonizzata li joriġinaw f'reġjun jew stat elenkat fl-Anness I. Dik it-tneħħija għandha tkun soġġetta għall-mekkaniżmu ġenerali ta' salvagwardja previst fl-Artikoli 9 sa 20.

2. Għall-prodotti tal-Kapitolu 93 tas-Sistema Armonizzata li joriġinaw f'reġjuni jew stati elenkati fl-Anness I, għandhom ikomplu japplikaw id-dazji tal-aktar pajjiżi favoriti applikati attwalment.

3. Il-paragrafu 1 ma għandux japplika għall-prodotti li joriġinaw mill-Afrika t'Isfel. Dawk il-prodotti għandhom ikunu soġġetti għad-dispożizzjonijiet rilevanti tat-TDCA. Il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 22 biex iżżid Anness għal dan ir-Regolament li jistabbilixxi r-reġim applikabbli għal prodotti li joriġinaw fl-Afrika t'Isfel ladarba d-dispożizzjonijiet kummerċjali rilevanti tat-TDCA jkunu ġew sostitwiti bid-dispożizzjonijiet rilevanti ta' ftehim li jistabbilixxi, jew li jwassal biex jiġi stabbilit, FSE.

4. Il-paragrafu 1 ma għandux japplika għal prodotti taħt l-intestatura tariffarja 0803 00 19 li joriġinaw f'reġjun jew stat elenkat fl-Anness I u li tħallew għaċ-ċirkolazzjoni ħielsa fir-reġjuni l-aktar imbegħda tal-Unjoni sal-1 ta' Jannar 2018. Il-paragrafu 1 u l-Artikolu 8 ma għandhomx japplikaw għal prodotti taħt l-intestatura tariffarja 1701 li joriġinaw f'reġjun jew stat elenkat fl-Anness I u li tħallew għaċ-ċirkolazzjoni ħielsa fid-dipartimenti Franċiżi *extra*-Ewropej sal-1 ta' Jannar 2018. Dawk il-perjodi għandhom jiġu estiżi sal-1 ta' Jannar 2028 sakemm ma jiġix miftiehem xort'oħra m bejn il-Partijiet għall-ftehimiet konċernati. Il-Kummissjoni għandha tippubblika avviż f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* biex tinforma lill-partijiet interessati dwar l-iskadenza ta' din id-dispożizzjoni.

KAPITOLU II

**REGOLI TA' ORIĠINI U KOOPERAZZJONI AMMINISTRATTIVA**

*Artikolu 5*

**Regoli ta' oriġini**

1. Ir-regoli ta' oriġini stabbiliti fl-Anness II għandhom japplikaw biex jiġi ddeterminat jekk il-prodotti joriġinawx fir-reġjuni jew stati elenkati fl-Anness I.

▼B

2. Ir-regoli ta' oriġini stabbiliti fl-Anness II għandhom jiġu sostitwiti minn dawk meħmuża ma' xi ftehim mar-reġjuni jew stati elenkati fl-Anness I meta dan il-ftehim jew jiġi proviżorjament applikat, jew jidħol fis-seħħ, ikun liema jkun l-ewwel. Il-Kummissjoni għandha tippubblika avviż f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* biex tinforma lill-operaturi dwar id–data tal-applikazzjoni proviżorja jew tad-dħul fis-seħħ, li minnha r-regoli ta' oriġini fil-ftehim għandhom japplikaw għall-prodotti li joriġinaw fir-reġjuni jew stati elenkati fl-Anness I.

3. Il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 22 dwar l-emendi tekniċi fl-Anness II fejn ikun meħtieġ biex jitqiesu l-emendi għal leġislazzjoni oħra doganali tal-Unjoni.

4. Għandhom jiġu adottati deċiżjonijiet dwar il-ġestjoni tal-Anness II skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 19(5).

*Artikolu 6*

**Kooperazzjoni amministrattiva**

1. Fejn il-Kummissjoni ssib, fuq il-bażi ta' informazzjoni oġġettiva, nuqqas ta' kooperazzjoni amministrattiva jew irregolaritajiet jew frodi, tista' tissospendi temporanjament it-tneħħija tad-dazji previsti fl-Artikoli 4, 7 u 8, "it-trattament rilevanti"), bi qbil ma' dan l-Artikolu.

2. Għall-iskopijiet ta' dan l-Artikolu, nuqqas ta' kooperazzjoni amministrattiva tfisser, *inter alia*:

(a) nuqqas ripetut li jiġu osservati l-obbligi rilevanti li jeħtieġu l-verifika tal-istatus ta' oriġini tal-prodott jew prodotti kkonċernati;

(b) rifjut ripetut jew dewmien eċċessiv fit-twettiq jew il-komunikazzjoni tar-riżultati tal-verifika sussegwenti tal-prova tal-oriġini;

(c) rifjut ripetut jew dewmien eċċessiv fil-ksib tal-awtorizzazzjoni biex jitwettqu missjonijiet ta' kooperazzjoni amministrattiva għall-verifika tal-awtentiċità ta' dokumenti jew ir-reqqa tal-informazzjoni marbuta ma' l-għoti tat-trattament rilevanti.

Għall-iskopijiet ta' dan l-Artikolu jistgħu jinstabu irregolaritajiet jew frodi, *inter alia*, fejn ikun hemm żieda f'daqqa, mingħajr spjegazzjoni sodisfaċenti, fl-importazzjonijiet ta' prodotti li jaqbżu l-livell normali ta' produzzjoni u l-kapaċità ta' esportazzjoni tar-reġjun jew stat ikkonċernat.

3. Fejn il-Kummissjoni, abbażi ta' informazzjoni pprovduta minn Stat Membru jew fuq l-inizjattiva tagħha stess, issib li l-kondizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu huma ssodisfati, it-trattament rilevanti jista' jiġi sospiż f'konformità mal-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 19(4), sakemm l-ewwel il-Kummissjoni tkun:

(a) infurmat lill-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 19(2);

(b) innotifikat ir-reġjun jew stat ikkonċernat bi qbil ma' kull proċedura rilevanti applikabbli bejn l-Unjoni u dan l-istat jew reġjun; kif ukoll;

▼B

(c) ippubblikat avviż f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* li jgħid li nstab li kien hemm nuqqas ta' kooperazzjoni amministrattiva, jew irregolaritajiet jew frodi.

4. Il-perijodu ta' sospensjoni skont dan l-Artikolu ma għandux ikun iktar minn dak neċessarju biex jiġu protetti l-interessi finanzjarji tal-Unjoni. Dak il-perijodu ma għandux ikun iktar minn sitt xhur, iżda jista' jiġġedded. Fi tmiem dak il-perijodu, il-Kummissjoni tiddeċiedi jew li ttemm is-sospensjoni jew li testendi l-perijodu ta' sospensjoni f'konformità mal-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 19(4).

5. Il-proċeduri ta' sospensjoni temporanja stabbiliti fil-paragrafi 2, 3 u 4 għandhom jiġu sostitwiti b'dawk stabbiliti f'xi ftehim mar-reġjuni jew stati elenkati fl-Anness I meta dan il-ftehim jew jiġi proviżorjament applikat, jew jidħol fis-seħħ, ikun liema jkun l-ewwel. Il-Kummissjoni għandha tippubblika avviż f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* biex tinforma lill-operaturi dwar id-data ta' applikazzjoni proviżorja jew id-dħul fis-seħħ, li minnha l-proċeduri ta' sospensjoni temporanja fil-ftehim għandhom japplikaw għall-prodotti li jaqgħu taħt dan ir-Regolament.

6. Sabiex timplimenta s-sospensjoni temporanja stabbilita f'xi ftehim mar-reġjuni jew stati elenkati fl-Anness I, il-Kummissjoni għandha, mingħajr dewmien eċċessiv:

(a) tinforma lill-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 19(2) li nstab li hemm nuqqas ta' kooperazzjoni amministrattiva, jew irregolaritajiet jew frodi; kif ukoll

(b) tippubblika l-avviż f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* li jgħid li nstab li kien hemm nuqqas ta' kooperazzjoni amministrattiva jew irregolaritajiet jew frodi.

Id-deċiżjoni li tissospendi t-trattament rilevanti għandha tiġi adottata f'konformità mal-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 19(4).

KAPITOLU III

**ARRANĠAMENTI TA' TRANŻIZZJONI**

*TAQSIMA 1*

***Ross***

*Artikolu 7*

**Rata tariffarja ta' dazju zero**

Ma għandux jiġi impost dażju fuq il-prodotti taħt l-intestatura tariffarja 1006.

*TAQSIMA 2*

***Zokkor***

*Artikolu 8*

**Rata tariffarja ta' dazju zero**

Ma għandux jiġix impost dażju fuq prodotti taħt l-intestatura tariffarja 1701.

▼B

KAPITOLU IV

**DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI TA' SALVAGWARDJA**

*Artikolu 9*

**Definizzjonijiet**

Għall-iskopijiet ta' dan il-Kapitolu, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

(a) "industrija tal-Unjoni" tfisser il-produtturi tal-Unjoni kollha ta' prodotti simili jew ta' prodotti li jikkompetu direttament ma' xulxin fit-territorju tal-Unjoni, jew dawk il-produtturi tal-Unjoni li l-prodott kollettiv tagħhom ta' prodotti simili jew ta' prodotti li jikkompetu direttament ma' xulxin jikkostitwixxi l-biċċa l-kbira tal-proporzjon tal-produzzjoni totali tal-Unjoni ta' dawn il-prodotti

(b) "dannu serju" tfisser ħsara ġenerali sinifikanti fil-pożizzjoni tal-industrija tal-Unjoni;

(c) "theddida ta' dannu serju" tfisser dannu serju li jkun imminenti biċ-ċar;

(d) "tfixkil" tfisser taqlib f'settur jew industrija;

(e) "theddida ta' tfixkil" tfisser tfixkil li jkun imminenti biċ-ċar.

*Artikolu 10*

**Prinċipji**

1. Miżura ta' salvagwardja tista' tiġi imposta skont id-dispożizzjonijiet stabbiliti f'dan il-Kapitolu fejn prodotti li joriġinaw fir-reġjuni jew stati elenkati fl-Anness I jiġu impurtati fl-Unjoni b' tant żieda fil-kwantitajiet u b' kondizzjonijiet li jwasslu jew jheddu li jwasslu għal waħda mis-sitwazzjonijiet li ġejjin:

(a) dannu serju lill-industrija tal-Unjoni;

(b) tfixkil f'settur tal-ekonomija, partikolarment fejn dak it-tfixkil iġib problemi jew diffikultajiet soċjali ewlenin li jistgħu jwasslu biex il-qagħda ekonomika tal-Unjoni tiddeterjora serjament, jew

(c) tfixkil fis-swieq tal-prodotti agrikoli koperti bl-Anness I tal-Ftehim tad-WTO dwar l-Agrikoltura jew mekkaniżmi li jirregolaw dawn is-swieq.

2. F'każijiet fejn il-prodotti li joriġinaw fir-reġjuni jew stati elenkati fl-Anness I jiġu impurtati fl-Unjoni b' tant żieda fil-kwantitajiet u b' kondizzjonijiet li jwasslu jew jheddu li jwasslu tfixkil fil-qagħda ekonomika ta' wieħed jew aktar mir-reġjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni, tista' tiġi imposta miżura ta' salvagwardja skont id-dispożizzjonijiet stabbiliti f'dan il-Kapitolu.

*Artikolu 11*

**Determinazzjoni tal-kondizzjonijiet biex jiġu imposti miżuri ta' salvagwardja**

1. Id-determinazzjoni ta' dannu serju jew it-theddida tiegħu għandha tkopri, fost l-oħrajn, il-fatturi li ġejjin:

▼B

(a) il-volum ta' importazzjonijiet, partikolarment fejn kien hemm żieda sinifikanti, f'termini assoluti jew relattivi għall-produzzjoni jew il-konsum fl-Unjoni;

(b) il-prezz tal-importazzjonijiet, b'mod partikolari fejn ikun sar bejgħ sinifikanti bi prezzijiet iktar baxxi meta mqabbla mal-prezz ta' prodott simili fl-Unjoni;

(c) l-impatt konsegwenti fuq l-industrija tal-Unjoni kif indikat minn tendenzi f'ċerti fatturi ekonomiċi bħall-produzzjoni, l-utilizzazzjoni tal-potenzjal, ħażniet, bejgħ, sehem fis-suq, il-prezzijiet iktar baxxi jew il-prevenzjoni ta' żidiet fil-prezzijiet li kieku kienu jseħħu f'ċirkustanzi normali, profitti, redditu fuq il-kapital imħaddem, il-likwidità, l-impjieg;

(d) il-fatturi għajr ix-xejriet fl-importazzjonijiet li jkunu qegħdin jikkawżaw jew setgħu ikkawżaw dannu lill-industrija tal-Unjoni kkonċernata.

2. Id-determinazzjoni ta' tfixkil jew it-theddida tiegħu għandha tkun ibbażata fuq fatturi oġġettivi, inklużi l-elementi li ġejjin:

(a) żieda fil-volum ta' importazzjonijiet f'termini assoluti jew relattivi għall-produzzjoni fl-Unjoni u għall-importazzjonijiet minn sorsi oħrajn; u

(b) l-effett ta' dawn l-importazzjonijiet fuq il-prezzijiet; jew

(c) l-effett ta' dawk l-importazzjonijiet fuq l-industrija tal-Unjoni jew is-settur ekonomiku kkonċernat, fir-rigward ta', fost l-oħrajn, il-livelli ta' bejgħ, produzzjoni, qagħda finanzjarja u impjiegi.

3. Fid-determinazzjoni dwar jekk l-importazzjonijiet humiex isiru b'kondizzjonijiet li jwasslu jew jheddu li jwasslu għal tfixkil fis-swieq tal-prodotti agrikoli jew fil-mekkanżimi li jirregolaw dawk is-swieq, inklużi regolamenti li joħolqu organizzazzjonijiet komuni tas-swieq (OKS), għandhom jitqiesu l-fatturi oġġettivi rilevanti kollha, inklużi wieħed jew aktar mill-elementi li ġejjin:

(a) il-volum ta' importazzjonijiet kif imqabbel ma' dak fi snin kalendarji jew ta' kummerċjalizzazzjoni preċedenti, skont il-każ, il-produzzjoni u l-konsum interni, u livelli ppjanati għall-ġejjieni skont ir-riforma tal-OKS;

(b) il-livell tal-prezzijiet interni kif imqabbel mal-prezzijiet ta' referenza jew indikattivi, jekk applikabbli, u, jekk mhux applikabbli, kif imqabbel mal-prezzijiet medji interni tas-suq matul l-istess perjodu tas-snin ta' kummerċjalizzazzjoni preċedenti;

(c) fis-swieq tal-prodotti taħt l-intestatura tariffarja 1701, sitwazzjonijiet fejn matul xahrejn konsekuttivi il-prezz medju taz-zokkor abjad fis-suq tal-Unjoni jitbaxxa għal livell taħt it-80 % tal-prezz medju għaz-zokkor abjad fis-suq tal-Unjoni matul is-sena ta' kummerċjalizzazzjoni preċedenti.

4. Fid-determinazzjoni dwar jekk il-kondizzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 1, 2 u 3 humiex jintlaħqu fil-każ tar-reġjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni, l-analiżijiet għandhom ikunu limitati għat-territorju tar-reġjun jew reġjuni ultraperiferiċi kkonċernati. Għandha tingħata attenzjoni partikolari għad-daqs tal-industrija lokali, is-sitwazzjoni finanzjarja tagħha u s-sitwazzjoni tal-impjiegi.

▼B

*Artikolu 12*

**Bidu ta' proċedimenti**

1. Għandu jingħata bidu għal investigazzjoni fuq talba ta' Stat Membru jew fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni stess jekk il-Kummissjoni jidhrilha li hemm biżżejjed provi biex jiġu ġustifikati tali proċedimenti.

2. L-Istati Membri għandhom jinformaw lill-Kummissjoni jekk ix-xejriet fl-importazzjonijiet minn xi wieħed mir-reġjuni jew stati msemmija fl-Anness I jidhru li jkunu jeħtieġu li jittieħdu miżuri ta' salvagwardja. Dik l-informazzjoni għandha jkun fiha l-provi disponibbli, determinati skont il-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 11. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi dik l-informazzjoni lill-Istati Membri kollha fi żmien tlett ijiem tax-xogħol minn meta tirċieviha.

3. Fejn jidher li hemm biżżejjed provi li jiġġustifikaw il-bidu ta' proċedimenti, il-Kummissjoni għandha tippubblika avviż f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Il-proċedimenti għandhom jinbdew fi żmien xahar mid-data li fiha tirċievi l-informazzjoni mingħand Stat Membru.

Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri dwar l-analiżi tagħha tal-informazzjoni, normalment fi żmien 21 jum mid-data li fiha l-informazzjoni tkun ingħatat lill-Kummissjoni.

4. Jekk il-Kummissjoni tkun tal-fehma li teżisti xi ċirkustanza prevista fl-Artikolu 10, għandha minnufih tinnotifika r-reġjun jew l-istat elenkat fl-Anness I ikkonċernat bl-intenzjoni tagħha li jingħata bidu għal investigazzjoni. Man-notifika tista' tiġi mehmuża stedina għal konsultazzjonijiet bl-għan li tiġi ċċarata s-sitwazzjoni u li tinstab soluzzjoni

*Artikolu 13*

**Investigazzjoni**

1. Wara li jibdew proċedimenti, il-Kummissjoni għandha tiftaħ investigazzjoni.

2. Il-Kummissjoni tista' titlob lill-Istati Membri biex jipprovdu informazzjoni, u l-Istati Membri għandhom jieħdu l-passi kollha meħtieġa biex iwettqu dak li jintalab minnhom. Meta dik l-informazzjoni tkun ta' interess ġenerali jew meta t-trażmissjoni tagħha tkun intalbet minn Stat Membru, il-Kummissjoni għandha tgħaddiha lill-Istati Membri kollha sakemm ma tkunx kunfidenzjali; f'każ li tkun kunfidenzjali, il-Kummissjoni għandha tibgħat sommarju mhux kunfidenzjali.

3. F'każ ta' investigazzjoni limitata għal reġjun ultraperiferiku tal-Unjoni, il-Kummissjoni tista' titlob lill-awtoritajiet lokali kompetenti biex jipprovdu l-informazzjoni imsemmija fil-paragrafu 2, permezz tal-Istat Membru kkonċernat.

4. Fejn ikun possibbli, l-investigazzjoni għandha tintemm fi żmien sitt xhur mill-bidu tagħha. F'ċirkostanzi eċċezzjonali, dak il-perjodu ta' żmien jista' jiġi estiż b'perjodu massimu ieħor ta' tliet xhur.

*Artikolu 14*

**Impożizzjoni ta' miżuri proviżorji ta' salvagwardja**

1. Għandhom jiġu applikati miżuri proviżorji ta' salvagwardja f'ċirkostanzi kritiċi fejn dewmien iġib dannu li jkun diffiċli li jissewwa, bissaħħa ta' determinazzjoni preliminari li teżisti xi ċirkostanza prevista

▼B

fl-Artikolu 10. Tali miżuri proviżorji ta' salvagwardja għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 19(4), jew, f'każijiet urġenti, f'konformità mal-Artikolu 19(6).

2. Fid-dawl tas-sitwazzjoni partikolari tar-reġjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni u l-vulnerabilità tagħhom għal kull żieda fl-importazzjonijiet, għandhom jiġu applikati miżuri provviżorji ta' salvagwardja fi proċedimenti li jirrigwardawhom fejn ikun ġie determinat preliminarjament li l-importazzjonijiet żdiedu. Dawk il-miżuri proviżorji ta' salvagwardja għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 19(4), jew f'każijiet urġenti, f'konformità mal-Artikolu 19(6).

3. Fejn Stat Membru jitlob intervent immedjat mill-Kummissjoni u fejn il-kondizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1 jew 2 jiġu ssodisfati, il-Kummissjoni għandha tieħu deċiżjoni fi żmien ħamest ijiem tax-xogħol minn meta tirċievi t-talba.

4. Il-miżuri proviżorji ta' salvagwardja jistgħu jieħdu l-forma ta' żieda fid-dazju doganali fuq il-prodott ikkonċernat sa livell li ma jkunx iktar minn id-dazju doganali applikat lil membri oħra tad-WTO, jew kwoti tariffarji.

5. Il-miżuri proviżorji ta' salvagwardja m'għandhomx japplikaw għal iktar minn 180 jum. F'każijiet fejn miżuri proviżorji jkunu limitati għal reġjuni ultraperiferiċi, ma għandhomx japplikaw għal iktar minn 200 jum.

6. Jekk il-miżuri proviżorji ta' salvagwardja jiġu revokati minħabba li mill-investigazzjoni jirriżulta li l-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikoli 10 u 11 ma ġewx sodisfatti, kull dazju miġbur bħala riżultat tal-miżuri għandu jintradd lura awtomatikament.

*Artikolu 15*

**Terminazzjoni tal-proċedimenti u investigazzjoni mingħajr miżuri**

Fejn miżuri ta' salvagwardja jitqiesu mhux meħtieġa, il-proċedimenti u l-investigazzjoni għandhom jiġu terminati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 19(5).

*Artikolu 16*

**Impożizzjoni ta' miżuri definittivi ta' salvagwardja**

1. Fejn il-fatti stabbiliti b'mod finali juru li teżisti xi ċirkostanza prevista fl-Artikolu 10, il-Kummissjoni għandha titlob konsultazzjonijiet mar-reġjun jew stat ikkonċernat fil-kuntest tal-arranġament istituzzjonali xieraq stabbilit fil-ftehim rilevanti li jippermettu li reġjun jew stat jiġi inkluż fl-Anness I, bil-ħsieb li tinstab soluzzjoni sodisfaċenti għaż-żewġ naħat.

2. Jekk il-konsultazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu ma jwasslux għal soluzzjoni sodisfaċenti għaż-żewġ naħat fi żmien 30 jum minn meta l-kwistjoni tkun ġiet mgħarrfa lir-reġjun jew stat ikkonċernat, għandha tittieħed deċiżjoni li jiġu imposti miżuri definittivi ta' salvagwardja mill-Kummissjoni, f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 19(5) fi żmien 20 jum tax-xogħol wara t-tmiem tal-perijodu ta' konsultazzjoni.

▼B

3. Il-miżuri definittivi ta' salvagwardja jistgħu jieħdu waħda mill-forom li ġejjin:

(a) sospensjoni ta' aktar tnaqqis tar-rata ta' dazju ta' importazzjoni għall-prodott ikkonċernat li joriġina fir-reġjun jew stat ikkonċernat;

(b) żieda fid-dazju doganali fuq il-prodott ikkonċernat sa livell li ma jkunx iktar mid-dazju doganali applikat lil membri oħra tad-WTO;

(c) kwota tariffarja.

4. Ma għandhomx jiġu applikati miżuri definittivi ta' salvagwardja fuq l-istess prodott mill-istess reġjun jew stat f'inqas minn sena wara li jkunu skadew jew tneħħew tali miżuri preċedenti.

*Artikolu 17*

**Tul ta' żmien u reviżjoni tal-miżuri ta' salvagwardja**

1. Miżura ta' salvagwardja għandha tibqa' fis-seħħ biss għall-perjodu taż-żmien meħtieġ biex jiġi pprevenut jew irmedjat id-dannu serju jew it-tfixkil. Dak il-perjodu m'għandux ikun iktar minn sentejn, inkluż it-tul ta' kwalunkwe miżura proviżorja, għajr jekk jiġi estiż skont il-paragrafu 2. Fejn il-miżura hija limitata għal wieħed jew uħud mir-reġjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni, il-perjodu ta' applikazzjoni ma jistgħax ikun iktar minn erba' snin.

2. Il-perjodu inizjali ta' miżura ta' salvagwardja jista' jiġi estiż b'mod eċċezzjonali sakemm jiġi ddeterminat li l-miżura ta' salvagwardja tibqa' meħtieġa biex tipprevjeni jew tirmedja dannu jew tfixkil serju.

3. L-estensjonijiet għandhom jiġu adottati skont il-proċeduri imniżżla fir-Regolament applikabbi għal investigazzjonijiet u billi jintużaw l-istess proċeduri bħal miżuri inizjali.

It-tul ta' żmien totali ta' miżura ta' salvagwardja ma jistax ikun iktar minn erba' snin, inkluża xi miżura proviżorja. Fil-każ ta' miżura limitata wieħed jew uħud mir-reġjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni, dan il-limitu għandu jiġi estiż għal tmien snin.

4. Jekk it-tul ta' żmien ta' miżura ta' salvagwardja ikun ta' iktar minn sena, għandha tiġi liberalizzata progressivament f'intervalli regolari matul il-perjodu ta' applikazzjoni tagħha, li jinkludi kull estensjoni.

Il-konsultazzjonijiet mar-reġjun jew stat ikkonċernat għandhom isiru perjodikament fil-korpi istituzzjonali xierqa stabbiliti taħt il-ftehimiet rilevanti, bil-ħsieb li jiġi stabbilit programm għat-tneħħija tal-miżuri ta' salvagwardja malli ċ-ċirkustanzi jippermettu.

*Artikolu 18*

**Miżuri ta' sorveljanza**

1. Fejn it-tendenza fl-importazzjonijiet ta' prodott li joriġina fi Stat AKP tkun tat-tip li tali importazzjonijiet jistgħu jikkawżaw xi ċirkostanza msemmija fl-Artikolu 10, l-importazzjonijiet ta' dak il-prodott jistgħu jkunu soġġetti għas-sorveljanza minn qabel tal-Unjoni.

▼B

2. Id-deċiżjoni li jiġu imposti miżuri ta' sorveljanza għandha tittieħed mill-Kummissjoni f'konformità mal-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 19(4).

3. Il-miżuri ta' sorveljanza għandu jkollhom perjodu limitat ta' validità. Sakemm ma jiġix stipulat mod ieħor, dawn ma jibqgħux validi fi tmiem it-tieni perjodu ta' sitt xhur wara l-ewwel perjodu ta' sitt xhur minn meta l-miżuri jkunu ġew introdotti.

4. Il-miżuri ta' sorveljanza jistgħu jkunu limitati għat-territorju ta' wieħed jew uħud mir-reġjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni, fejn ikun meħtieġ.

5. Id-deċiżjoni li jiġu imposti miżuri ta' sorveljanza għandha tiġi kkomunikata minnufih lill-korp istituzzjonali xieraq stabbilit fil-ftehimiet rilevanti li jippermettu li reġjun jew stat jiġi inkluż fl-Anness I.

*Artikolu 19*

**Proċedura tal-kumitat**

1. Għall-iskopijiet tal-Artikoli 14, 15, 16, u 18 ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat dwar is-Salvagwardji stabbilit mill-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) 2015/478 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1]). Dak il-Kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

2. Għall-iskopijiet tal-Artikoli 5 u 6 ta' dan ir-Regolament u għall-iskopijiet tal-Artikolu 6(11) u (13) u tal-Artikolu 36(4) tal-Anness II għal dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat tal-Kodiċi Doganali stabbilit mill-Artikolu 285(1) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([2]). Dak il-Kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

3. Għall-iskopijiet tal-Artikoli 7 u 8 ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli stabbilit mill-Artikolu 229(1) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([3]). Dak il-Kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

4. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

5. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

([1]) Regolament (UE) 2015/478 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2015 dwar ir-regoli komuni għall-importazzjonijiet (ĠU L 83, 27.3.2015, p. 16).

([2]) Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' October 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).

([3]) Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671).

▼B

6. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011, flimkien mal-Artikolu 4 tiegħu.

*Artikolu 20*

**Miżuri eċċezzjonali b'applikazzjoni territorjali limitata**

Fejn jirriżulta li l-kondizzjonijiet stabbiliti għall-adozzjoni tal-miżuri ta' salvagwardja jintlaħqu fi Stat Membru wieħed jew aktar tal-Unjoni, il-Kummissjoni, wara li tkun eżaminat soluzzjonijiet alternattivi, tista b'mod eċċezzjonali tawtorizza l-applikazzjoni ta' miżuri ta' sorveljanza jew salvagwardja limitati għal dak l-Istat Membru jew Stati Membri kkonċernati jekk tqis li dawk il-miżuri applikati f'dak il-livell huma aktar xierqa minn miżuri applikati fl-Unjoni kollha. Tali miżuri għandhom ikunu strettament limitati fit-tul ta' żmien u, sa fejn possibbli, ma għandhomx ifixklu l-funzjonament tas-suq intern.

KAPITOLU V

**DIPOŻIZZJONIJIET PROĊEDURALI**

*Artikolu 21*

**Adattament għall-iżviluppi tekniċi**

Il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 22 rigward emendi tekniċi għall-Artikolu 6 u l-Artikoli 9 sa 20 li jistgħu jkunu meħtieġa minħabba differenzi bejn dan ir-Regolament u l-fteħimiet iffirmati b'applikazzjoni proviżorja jew konklużi skont l-Artikolu 218 tat-TFUE mar-reġjuni jew stati elenkati fl-Anness I.

*Artikolu 22*

**Eżerċizzju tad-delega**

1. Is-setgħa tal-adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni soġġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikolu 3 hija mogħtija lill-Kummissjoni għal perijodu ta' ħames snin mill-21 ta' Ġunju 2013. Is-setgħa tal-adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikolu 2(2) u (3), l-Artikolu 4(3), l-Artikolu 5(3) u l-Artikolu 21 hija mogħtija lill-Kummissjoni għal perijodu ta' ħames snin mill-20 ta' Frar 2014. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport rigward id-delega tas-setgħa sa mhux iktar tard minn disa' xhur qabel ma jintemm il-perijodu ta' ħames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perijodi tal-istess tul, sakemm il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill ma jopponux tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perijodu.

3. Id-delega ta' setgħa msemmija fl-Artikolu 2(2) u (3), l-Artikolu 3, l-Artikolu 4(3), l-Artikolu 5(3) u l-Artikolu 21 tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata

▼B

f'dik id-deċiżjoni. Għandha ssir effettiva fil-jum wara l-publikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data sussegwenti speċifikata fiha. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-seħħ.

4. Qabel ma' tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta esperti nominati minn kull Stat Membru skont il-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet.

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att iddelegat adottat skont l-Artikolu 3, l-Artikolu 4(3), l-Artikolu 5(3) jew l-Artikolu 21 għandu jidħol fis-seħħ biss jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill ma jkunux oġġezzjonaw fi żmien xahrejn minnotifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza dak il-perijodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn informaw lill-Kummissjoni li mhumiex ser joġġezzjonaw. Dak il-perijodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

7. Att iddelegat adottat skont l-Artikolu 2(2) u (3) għandu jidħol fis-seħħ biss jekk ma jkunx hemm oġġezzjoni la mill-Parlament Ewropew u lanqas mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perijodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn informaw lill-Kummissjoni li mhux ser joġġezzjonaw. Dak il-perijodu għandu jiġi estiż b'erba' xhur fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

*Artikolu 23*

**Rapport**

Il-Kummissjoni għandha tinkludi informazzjoni dwar l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament fir-rapport annwali tagħha dwar l-applikazzjoni u l-implimentazzjoni ta' miżuri ta' difiża kummerċjali ppreżentat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill skont l-Artikolu 22a tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 ([1]).

KAPITOLU VI

**DISPOŻIZZJONIJIET FINALI**

*Artikolu 24*

**Tħassir**

Ir-Regolament (KE) Nru 1528/2007 huwa mħassar.

Ir-referenzi għar-Regolament imħassar għandhom jiġu interpretati bħala referenzi għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw skont it-tabella ta' korrelazzjoni mniżżla fl-Anness IV.

([1]) Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 51).

▼B

*Artikolu 25*

**Dħul fis-seħħ**

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

▼B

*ANNESS I*

LISTA TA' REĠJUNI JEW STATI LI KKONKLUDEW IN-NEGOZJATI FIS-SENS TAL-ARTIKOLU 2(2)

ANTIGWA U BARBUDA

IL-COMMONWEALTH TAL-BAĦAMAS

IL-BARBADOS

IL-BELIŻE

IR-REPUBBLIKA TAL-BOTSWANA

IR-REPUBBLIKA TAL-CÔTE D'IVOIRE

IL-COMMONWEALTH TA' DOMINIKA

IR-REPUBBLIKA DOMINIKANA

IR-REPUBBLIKA TAL-FIĠI

IR-REPUBBLIKA TAL-GANA

IL-GRENADA

IR-REPUBBLIKA KOPERATTIVA TAL-GUJANA

IL-ĠAMAJKA

IR-REPUBLIKA TAL-KAMERUN

IR-REPUBBLIKA TAL-KENJA

▼M2

IR-RENJU TAL-LESOTO

▼B

IR-REPUBBLIKA TAL-MADAGASCAR

IR-REPUBBLIKA TAL-MAWRIZJU

▼M2

R-REPUBBLIKA TAL-MOZAMBIQUE

▼B

IR-REPUBBLIKA TAN-NAMIBJA

L-ISTAT INDIPENDENTI TAL-PAPWA GINEA ĠDIDA

IL-FEDERAZZJONI TA' SAINT KITTS U NEVIS

SANTA LUĊIJA

SAINT VINCENT u l-GRENADINI

▼M3

L-ISTAT INDIPENDENTI TA' SAMOA

▼B

IR-REPUBBLIKA TAS-SEYCHELLES

IR-REPUBBLIKA TAS-SURINAM

IR-RENJU TAS-SWAŻILAND

IR-REPUBBLIKA TA' TRINIDAD U TOBAGO

IR-REPUBBLIKA TAŻ-ŻIMBABWE

▼B

*ANNESS II*

**Regoli ta' oriġini**

**RIGWARD ID-DEFINIZZJONI TAL-KUNĊETT TA' "PRODOTTI TA' ORIĠINI" U METODI TA' KOPERAZZJONI AMMINISTRATTIVA**


TITOLU I: Dispożizzjonijiet Ġenerali

Artikoli

1. Definizzjonijiet

TITOLU II: Definizzjoni tal-kunċett ta' prodotti ta' oriġini

Artikoli

2. Rekwiżiti ġenerali

3. Prodotti miksuba interament

4. Prodotti maħduma jew ipproċessati b'mod suffiċjenti

5. Operazzjonijiet ta' ħidma jew ta' pproċessar insuffiċjenti

6. Kumulazzjoni tal-oriġini

7. Unità ta' kwalifika

8. Aċċessorji, il-partijiet ta' rikambju u għodod

9. Settijiet

10. Elementi newtrali

TITOLU III: Rekwiżiti territorjali

Artikoli

11. Prinċipju tat-territorjalità

12. Trasport dirett

13. Wirjiet

TITOLU IV: Prova tal-oriġini

Artikoli

14. Rekwiżiti ġenerali

15. Proċedura għall-ħruġ ta' ċertifikat tal-moviment EUR.1

16. Ċertifikati tal-moviment EUR.1 maħruġa b'mod retrospettiv

17. Ħruġ ta' ċertifikat tal-moviment EUR.1 duplikat

18. Ħruġ ta' ċertifikati tal-moviment EUR.1 fuq il-bażi ta' prova tal-oriġini maħruġa jew magħmula preċedentement

19. Il-kundizzjonijiet biex issir dikjarazzjoni fuq fattura

20. Esportatur approvat

21. Validità tal-prova tal-oriġini

22. Proċedura għat-tranżitu

▼B


23. Preżentazzjoni tal-prova tal-oriġini

24. Importazzjoni gradwali

25. Eżenzjonijiet mill-prova tal-oriġini

26. Proċedura tal-informattiva għal skopijiet ta' kumulazzjoni

27. Dokumenti ġustifikattivi

28. Preservazzjoni tal-prova tal-oriġini u tad-dokumenti ġustifikattivi

29. Diskrepanzi u żbalji formali

30. Ammonti espressi f'euro

TITOLU V: Arranġamenti dwar il-koperazzjoni amministrattiva

Artikoli

31. Assistenza reċiproka

32. Verifika tal-prova tal-oriġini

33. Verifika tad-dikjarazzjonijiet tal-fornituri

34. Penali

35. Żoni ħielsa

36. Derogi

TITOLU VI: Ceuta u Melilla

Artikoli

37. Kundizzjonijiet speċjali

TITOLU VII: Dispożizzjonijiet Finali

Artikoli

38. Appendiċi

INDIĊI

APPENDIĊI

APPENDIĊI 1: Noti introduttorji għal-lista fl'Appendiċi 2

APPENDIĊI 2: Lista tal-ħidma jew l-ipproċessar li jrid isir fuq materjali mhux ta' oriġini sabiex il-prodott manifatturat ikun jista' jikseb status ta' oriġini

APPENDIĊI 2A: Derogi mil-lista tal-ħidma jew l-ipproċessar li jrid isir fuq materjali mhux ta' oriġini ta' oriġini sabiex il-prodott manifatturat ikun jista' jikseb status ta' oriġini, skont l-Artikolu 4

APPENDIĊI 3: Formola għaċ-ċertifikat tal-moviment EUR. 1

APPENDIĊI 4: Dikjarazzjoni fuq fattura

APPENDIĊI 5A: Dikjarazzjoni tal-fornitur għall-prodotti li għandhom status ta' oriġini preferenzjali

▼B


| | |
|---|---|
| APPENDIĊI 5B: | Dikjarazzjoni tal-fornitur għall-prodotti li ma għandhomx status ta' oriġini preferenzjali |
| APPENDIĊI 6: | Skeda informattiva |
| APPENDIĊI 7: | Prodotti li għalihom ma japplikax l-Artikolu 6(5) ta' dan l-Anness |
| APPENDIĊI 8: | Prodotti tas-sajd li temporanjament għalihom ma japplikax l-Artikolu 6(5) ta' dan l-Anness |
| APPENDIĊI 9: | Pajjiżi ġirien li qed jiżviluppaw |
| APPENDIĊI 10: | Prodotti li għalihom japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-kumulazzjoni msemmija fl-Artikolu 2(2) u l-Artikolu 6(1) u (2) ta' dan l-Anness wara l-1 ta' Ottubru 2015 u li għalihom ma japplikawx id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 6(5), (9) u (12) ta' dan l-Annes |
| APPENDIĊI 11: | Prodotti li għalihom ma japplikawx id-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 6(5), (9) u (12) ta' dan l-Anness |
| APPENDIĊI 12: | Pajjiżi u territorji *extra*-Ewropej |


TITOLU I

## DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

*Artikolu 1*

**Definizzjonijiet**

Għall-iskopijiet ta' dan l-Anness, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

(a) "manifattura" ifisser kull tip ta' ħidma jew ipproċessar inkluż l-immuntar jew operazzjonijiet speċifiċi;

(b) "materjal" ifisser kull ingredjent, materja prima, komponent jew biċċa, li jintużaw fil-manifattura tal-prodott;

(c) "prodott" ifisser il-prodott li qed jiġi manifatturat, anki jekk hu maħsub għal użu aktar tard f'operazzjoni oħra ta' manifattura;

(d) "merkanzija" ifisser kemm il-materjali kif ukoll il-prodotti;

(e) "valur doganali" ifisser il-valur determinat skont il-Ftehim dwar l-implimentazzjoni tal-Artikolu VII tal-GATT 1994 (il-Ftehim tad-WTO dwar il-valutazzjoni doganali);

(f) "il-prezz tal-fabbrika" ifisser il-prezz imħallas għall-prodott kif joħroġ mill-fabbrika lill-fabbrikant li fl-impriża tiegħu tkun sar l-aħħar ħidma jew ipproċessar, bil-kundizzjoni li l-prezz jinkludi l-valur tal-materjali kollha użati, mingħajr l-ebda taxxa interna tkun, jew tista' tkun, imħallsa lura meta l-prodott miksub jiġi esportat;

(g) "valur tal-materjali" ifisser il-valur doganali fil-mument tal-importazzjoni tal-materjali mhux ta' oriġini li jintużaw, jew, jekk dan mhux magħruf u ma jistax jiġi aċċertat, l-ewwel prezz imħallas li jkun jista' jiġi aċċertat għall-materjali fit-territorju kkonċernat;

▼B

(h) “valur tal-materjali ta' oriġinital-oriġini” tfisser il-valur ta' tali materjali kif definit fil-punt (g) applikat *mutatis mutandis*;

(i) “valur miżjud” ifisser il-prezz tal-fabbrika mnaqqas bil-valur doganali tal-materjali li jkunu impurtati jew fl-Unjoni jew fl-Istati tal-AKP;

(j) “kapitoli” u “intestaturi” ifissru l-kapitoli u l-intestaturi (kodiċi b' erba' numri) użati fin-nomenklatura li tifforma s-Sistema Armonizzata għad-Deskrizzjoni u l-Kodifikar ta' Oġġetti, imsemmija f'dan l-Anness bħala “is-Sistema Armonizzata” jew “HS”;

(k) “Klassifikat” ifisser il-klassifikazzjoni ta' prodott jew materjal taħt intestatura partikolari;

(l) “kunsinna” ifisser prodotti li jew huma mibgħuta fl-istess ħin minn esportatur wieħed għal destinatarju wieħed jew ikunu koperti minn dokument tat-trasport wieħed li jkopri l-ġarr tagħhom mill-esportatur għad-destinatarju jew, fin-nuqqas ta' dokument bħal dan, minn fattura waħda;

(m) “territorji” tfissier territorji inkluż l-ibħra territorjali.

(n) “PTB” ifisser il-pajjiżi u t-territorji *extra*-Ewropej kif definitifl-Appendiċi 12.

TITOLU II

**DEFINIZZJONI TAL-KUNĊETT TA' “PRODOTTI TA' ORIĠINI”**

*Artikolu 2*

**Rekwiżiti ġenerali**

1. Għall-iskopijiet ta' dan ir-Regolament, il-prodotti li ġejjin għandhom jiġu kkunsidrati bħala prodotti li joriġinaw mill-Istati tal-AKP elenkati fl-Anness I, minn issa 'l quddiem, għall-iskopijiet ta' dan l-Anness, imsejħa “l-Istati tal-AKP”:

(a) prodotti miksuba interament fl-Istati tal-AKP fis-sens tal-Artikolu 3 ta' dan l-Anness;

(b) prodotti miksuba fl-Istati tal-AKP li jinkorporaw materjali li ma jkunux miksuba fis-sħiħ minn hemm, sakemm dawk il-materjali għaddew minn biżżejjed ħidma u pproċessar fl-Istati tal-AKP skont l-Artikolu 4 ta' dan l-Anness.

2. Għall-iskopijiet tal-implimentazzjoni tal-paragrafu 1, it-territorji tal-Istati tal-AKP għandhom jiġu kkunsidrati bħala territorju wieħed.

Prodotti ta' oriġini magħmula minn materjali miksuba fis-sħiħ jew maħduma jew ipproċessati biżżejjed fi tnejn jew aktar mill-Istati tal-AKP għandhom jiġu kkunsidrati bħala prodotti li joriġinaw mill-Istat tal-AKP fejn l-aħħar ħidma jew ipproċessar ikun seħħ, sakemm il-ħidma jew l-ipproċessar li jkun sar hemmhekk imur lil hinn mill-operazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 5 ta' dan l-Anness.

3. Għal prodotti elenkati fl-Appendiċi 10 id-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 2 għandhom japplikaw biss wara l-1 ta' Ottubru 2015.

*Artikolu 3*

**Prodotti miksuba fis-sħiħ**

1. Dawn li ġejjin għandhom jiġu kkunsidrati bħala miksuba interament fl-Istati tal-AKP jew fl-Unjoni:

(a) prodotti minerali meħuda mill-ħamrija jew minn qiegħ il-baħar tagħhom;

▼B

(b) prodotti veġetali maħsuda hemmhekk;

(c) annimali ħajjin imwielda u mrobbija hemmhekk;

(d) prodotti minn annimali ħajjin imrobbija hemmhekk;

(e) prodotti miksuba permezz ta' kaċċa jew sajd li jsir hemmhekk;

(f) prodotti tal-akwakultura, inkluża l-marikultura, fejn il-ħut jitwieled u jittraba hemmhekk;

(g) prodotti tas-sajd fil-baħar u prodotti oħra li jittieħdu mill-baħar barra mill-ibħra territorjali bil-bastimenti tagħhom;

(h) prodotti magħmula abbord il-vapuri fabbriki esklużivament minn prodotti msemmija fil-punt (g);

(i) oġġetti użati miġbura hemmhekk li huma tajbin biss għall-irkupru tal-materji primi, inklużi tajers użati tajbin biss għat-tlaħħim mill-ġdid (retreading) jew għall-iskart;

(j) fdalijiet u skart li jirriżultaw mill-operazzjonijiet ta' manifattura li jsiru hemmhekk;

(k) prodotti estratti minn qiegħ il-baħar jew minn taħt qiegħ il-baħar barra mill-ibħra territorjali sakemm għandhom id-dritt esklużiv li jaħdmu dak il-qiegħ tal-baħar jew taħtu;

(l) oġġetti prodotti hemmhekk esklużivament minn prodotti speċifikati fil-punti (a) sa (k).

2. It-termini "il-bastimenti tagħhom" u "il-vapuri fabbriki tagħhom" fil-punti 1(g) sa (h) japplikaw biss għall-bastimenti u l-vapuri fabbriki li:

(a) huma rreġistrati fi Stat Membru jew fi Stat tal-AKP;

(b) jtajru bandiera ta' Stat Membru jew ta' Stat tal-AKP;

(c) jissodisfaw waħda minn dawn il-kundizzjonijiet li ġejjin:

(i) huma mill-inqas 50 % proprjetà ta' ċittadini ta' Stat tal-AKP jew Stat Membru; jew

(ii) huma l-proprjetà ta' kumpaniji li;

— għandhom l-uffiċċju prinċipali u l-post prinċipali tan-negozju tagħhom fi Stat tal-AKP jew fi Stat Membru; u

— huma mill-inqas 50 % proprjetà tal-Istat tal-AKP, entitajiet pubbliċi ta' dak l-Istat, ċittadini ta' dak l-Istat jew ta' Stat Membru.

3. Minkejja d-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 2, l-Unjoni, fuq talba ta' Stat tal-AKP, għandha tirrikonoxxi li bastimenti chartered jew mikrija mill-Istat tal-AKP jkunu trattati bħala "il-bastimenti tagħhom" biex jieħdu sehem f'attivitajiet ta' sajd fiż-żona ekonomika esklużiva tiegħu taħt il-kundizzjonijiet li ġejjin:

▼B

(a) li l-Istat tal-AKP offra lill-Unjoni l-opportunità biex tinnegozja ftehim dwar is-sajd u l-Unjoni ma aċċettatx dik l-offerta;

(b) li l-kuntratt taċ-charter jew kiri kien aċċettat mill-Kummissjoni bħala li jipprovdi opportunitajiet adegwati biex tiġi żviluppata l-kapaċità tal-Istat tal-AKP li jistad għal rasu u b'mod partikolari bħala li jagħti lill-Istat tal-AKP ir-responsabbiltà għall-amministrazzjoni nawtika u kummerċjali tal-bastiment imqiegħed għad-dispożizzjoni tiegħu għal perjodu ta' żmien sinifikanti.

*Artikolu 4*

**Prodotti maħduma jew ipproċessati b'mod suffiċjenti**

1. Għall-finijiet ta' dan l-Anness, il-prodotti li ma jkunux miksuba interament għandhom jiġu kkunsidrati bħala maħduma jew ipproċessati b'mod suffiċjenti fl-Istati tal-AKP jew fl-Unjoni, meta l-kundizzjonijiet kif elenkati fl-Appendiċi 2 jew fl-Appendiċi 2A, ikunu sodisfatti. Dawk il-kundizzjonijiet jindikaw, għall-prodotti kollha koperti minn dan ir-Regolament, il-ħidma jew l-ipproċessar li għandu jsir fuq materjali mhux ta' oriġini li jintużaw fil-manifattura u japplikaw biss għal dawn il-materjali. Għalhekk, dan ifisser li jekk prodott, li kiseb status ta' oriġini billi ssodisfa l-kundizzjonijiet elenkati fil-lista jintuża fil-manifattura ta' prodott ieħor, il-kundizzjonijiet li japplikaw għall-prodott li jkun inkorporat fih ma għandhomx japplikaw għalih, u l-materjali mhux ta' oriġini li setgħu ntużaw fil-manifattura tiegħu ma jitqiesux.

2. Minkejja l-paragrafu 1, materjali mhux ta' oriġini li, skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Appenidiċijiet 2 u 2A, ma għandhomx jintużaw fil-manifattura ta' prodott speċifiku jistgħu madankollu jintużaw, sakemm:

(a) il-valur totali tagħhom ma jkunx iktar minn 15 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;

(b) l-ebda mill-perċentwali mogħtija fil-lista għall-valur massimu ta' materjali mhux ta' oriġini ma jinqabżu permezz tal-applikazzjoni ta' dan il-paragrafu;

Dan il-paragrafu ma għandux japplika għal prodotti li jaqgħu taħt il-Kapitoli 50 sa 63 tas-Sistema Armonizzata.

3. (a) Minkejja l-paragrafu 1 u wara notifikazzjoni minn qabel lill-Kummissjoni Ewropea minn Stat tal-AKP tal-Paċifiku, prodotti tas-sajd ipproċessati tal-intestaturi 1604 u 1605 li jkunu pproċessati jew immanifatturati f'postijiet fuq l-art f'dak l-Istat minn materjali mhux ta' oriġini tal-intestatura 0302 jew 0303 li jiġu żbarkati f'port ta' dak l-Istat għandhom jiġu kkunsidrati bħala maħduma jew ipproċessati b'mod suffiċjenti għall-finijiet tal-Artikolu 2. In-notifika lill-Kummissjoni għandha tindika l-vantaġġi tal-iżvilupp għas-settur tas-sajd f'dak l-Istat, u għandha tinkludi l-informazzjoni neċessarja dwar l-ispeċi kkonċernati, il-prodotti li għandhom jiġu mmanifatturati kif ukoll indikazzjoni tal-kwantitajiet rispettivi involuti.

(b) Rapport lill-Unjoni dwar l-implimentazzjoni tal-punt (a) għandu jitfassal mill-Istat tal-AKP tal-Paċifiku sa mhux aktar tard minn tliet snin wara n-notifikazzjoni.

(c) Il-punt (a) għandu japplika bla ħsara għal miżuri sanitarji u fitosanitarji li jkunu fis-seħħ fl-Unjoni, għal konservazzjoni effettiva u ġestjoni sostenibbli ta' riżorsi tal-ħut u għal appoġġ biex ikunu miġġielda attivitajiet ta' sajd illegali, mhux rappurtati u mhux regolati fir-reġjun.

4. Il-paragrafi 1, 2 u 3 għandhom japplikaw ħlief kif stipulat fl-Artikolu 5.

▼B

*Artikolu 5*

**Operazzjonijiet ta' ħdim jew ipproċessar insuffiċjenti**

1. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 2, l-operazzjonijiet li ġejjin għandhom jiġu kkunsidrati bħala ħdim jew ipproċessar insuffiċjenti sabiex jingħata l-istatus ta' prodotti ta' oriġini, kemm jekk ir-rekwiżiti tal-Artikolu 4 jkunu sodisfatti u kemm jekk le:

(a) il-preservazzjoni tal-operazzjonijiet biex jiġi żgurat li l-prodotti jibqgħu f'kundizzjoni tajba matul it-trasport u l-ħażna (il-ventilazzjoni, it-tifrix, it-tnixxif, it-tkessiħ, it-tqegħid fil-melħ, id-dijossidu tas-sulfur jew soluzzjonijiet oħra prodotti mill-ilma, it-tneħħija ta' partijiet danneġġjati, u operazzjonijiet simili;

(b) operazzjonijiet sempliċi li jikkonsistu fit-tneħħija ta' trab, it-tinqija jew l-għarbil, l-issortjar, il-klassifikazzjoni, it-tqabbil (inkluż il-formazzjoni ta' settijiet ta' oġġetti), il-ħasil, iż-żbigħ, it-tqattigħ;

(c) bidliet fl-ippakkjar u t-tqattigħ u l-immuntar ta' pakketti;

(d) it-tqegħid sempliċement fi fliexken, flaskijiet, basktijiet, bagalji, kaxxi, tqegħid fuq tavli jew planek, eċċ, u l-operazzjonijiet sempliċi ta' ippakkjar l-oħra kollha;

(e) it-twaħħil ta' marki, tabelli u sinjali oħra li jiddistingwu, fuq il-prodotti jew l-ippakkjar tagħhom;

(f) it-taħlit sempliċi ta' prodotti, kemm jekk ta' tipi differenti u kemm jekk le; it-taħlit ta' zokkor ma' kwalunkwe tip ieħor ta' materjal;

(g) l-immuntar sempliċi ta' biċċiet li jagħmlu prodott sħiħ;

(h) żewġ operazzjonijiet jew iktar speċifikati fil-punti (a) sa (g) magħquda flimkien;

(i) il-qatla tal-annimali;

(j) tneħħija tal-ħliefa, ibbliċjar parzjali jew totali, ippolixjar u ggleżjar ta' ċereali u ross;

(k) operazzjonijiet biex jingħata l-kulur liz-zokkor jew biex ikunu ffurmati zokkeriet; tħin parzjali jew totali taz-zokkor;

(l) tqaxxir, tneħħija tal-għadma u l-qoxra ta' frott, lewż u ħxejjex.

2. L-operazzjonijiet kollha li jsiru jew fl-Istati tal-AKP jew fl-Unjoni fuq prodott speċifiku għandhom jiġu kkunsidrati flimkien meta jkun qiegħed jiġi ddeterminat jekk il-ħidma jew l-ipproċessar li jkun sar fuq dak il-prodott jitqiesx bħala insuffiċjenti skont il-paragrafu 1.

*Artikolu 6*

**Kumulazzjoni tal-oriġini**

Kumulazzjoni mal-PTB u l-Unjoni

1. Materjali li joriġinaw fl-Unjoni jew fil-PTB għandhom jiġu kkunsidrati bħala materjali li joriġinaw fl-Istati tal-AKP meta jiġu nkorporati f'prodott li jinkiseb hemmhekk. Ma għandux ikun neċessarju li materjali ta' dak it-tip ikunu għaddew minn ħidma jew ipproċessar suffiċjenti, sakemm ikunu għaddew minn ħidma jew ipproċessar li jmorru lil hinn minn dak imsemmi fl-Artikolu 5.

2. Ħdim u pproċessar li jsir fl-Unjoni jew fil-PTB għandhom jiġu kkunsidrati daqs li kieku saru fl-Istati tal-AKP, meta l-materjali sussegwentement jinħadmu jew jiġu pproċessati fl-Istati tal-AKP b'mod li jmur lil hinn minn dak imsemmi fl-Artikolu 5.

3. Bl-għan li jkun iddeterminat jekk il-prodotti joriġinawx fil-PTB, id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Anness għandhom japplikaw *mutatis mutandis*.

▼B

4. Għall-prodotti elenkati fl-Appendiċi 10, id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Artikolu għandhom japplikaw biss wara l-1 ta' Ottubru 2015.

Kumulazzjoni mal-Afrika t'Isfel

5. Suġġett għad-dispożizzjonijiet tal-paragrafi 6, 7, 8 u 11, materjali li joriġinaw fl-Afrika t'Isfel għandhom jiġu kkunsidrati daqs li kieku oriġinaw fl-Istati tal-AKP meta jkunu inkorporati f'prodott miksub hemmhekk kemm-il darba jkunu nħadmu jew ġew ipproċessati b'mod li jmur lil hinn minn dak stipulat fl-Artikolu 5. Ma għandux ikun neċessarju li materjali ta' dak it-tip ikunu għaddew minn ħidma jew ipproċessar suffiċjenti.

6. Prodotti li jkunu kisbu status ta' oriġini skont il-paragrafu 5 jibqgħu għandhom ikunu kkunsidrati bħala prodotti li joriġinaw fl-Istati tal-AKP meta l-valur miżjud hemmhekk ikun iktar mill-valur tal-materjali użati li joriġinaw fl-Afrika t'Isfel. Fin-nuqqas ta' dak, il-prodotti kkonċernati għandhom jitqiesu li joriġinaw fl-Afrika t'Isfel. Fl-allokazzjoni tal-oriġini, materjali li joriġinaw fl-Afrika t'Isfel li jkunu nħadmu jew ġew ipproċessati b'mod suffiċjenti fl-Istati tal-AKP ma għandhomx jkunu kkunsidrati.

7. Il-kumulazzjoni stipulata fil-paragrafu 5 ma għandhiex tapplika għall-prodotti elenkati fl-Appendiċi 7, 10 u 11.

8. Il-kumulazzjoni stipulata fil-paragrafu 5 għandha tapplika għall-prodotti elenkati fl-Appendiċi 8 biss meta jkunu ġew eliminati t-tariffi fuq dawk il-prodotti fil-qafas tat-TDCA. Il-Kummissjoni Ewropea għandha tippubblika f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* (Serje C) id-data li fiha l-kundizzjonijiet ta' dan il-paragrafu jkunu ġew sodisfati.

9. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafi 7 u 8, il-ħidma u l-ipproċessar li jsir fl-Afrika t'Isfel għandhom jiġu kkunsidrati bħala li saru fi Stat Membru ieħor tal-Unjoni Doganali tal-Afrika t'Isfel (SACU), billi jkun Stat tal-AKP, meta l-materjali jgħaddu minn ħidma jew ipproċessar sussegwenti f'dak l-Istat Membru l-ieħor tas-SACU.

10. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafi 7 u 8 u fuq talba tal-Istati tal-AKP, il-ħidma u l-ipproċessar li jsir fl-Afrika t'Isfel, għandhom jitqiesu daqs li kieku jkunu saru fl-Istati tal-AKP, meta l-materjali jinħadmu u jiġu pproċessati sussegwentement fi Stat tal-AKP fil-kuntest ta' ftehim ta' integrazzjoni ekonomika reġjonali.

11. It-talbiet tal-Istati tal-AKP għandhom jiġu deċiżi skont il-proċedura ta' eżami imsemmija fl-Artikolu 19(5) ta' dan ir-Regolament.

12. Il-kumulazzjoni stipulata fil-paragrafu 5 tista' tkun applikata biss fejn il-materjali użati mill-Afrika t'Isfel ikunu kisbu status ta' prodotti ta' oriġini permezz ta' applikazzjoni tar-regoli tal-oriġini identiċi għal dawk elenkati f'dan l-Anness. Il-kumulazzjoni stipulata fil-paragrafi 9 u 10 tista' tkun applikata biss b'applikazzjoni tar-regoli ta' oriġini identiċi għal dawk stipulati f'dan l-Anness.

Kumulazzjoni ma' pajjiżi ġirien li qegħdin jiżviluppaw

13. Fuq talba tal-Istati tal-AKP, materjali li joriġinaw f'pajjiż ġar li qiegħed jiżviluppa, li m'huwiex Stat tal-AKP, li jappartjeni għal entità ġeografika koerenti, għandhom ikunu kkunsidrati bħala materjali li joriġinaw fl-Istati tal-AKP meta jkunu nkorporati fi prodott miksub hemmhekk. Ma għandux ikun meħtieġ li materjali ta' dik ix-xorta jkunu nħadmu jew ikunu ġew ipproċessati b'mod suffiċjenti, sakemm:

— Ii-ħidma jew l-ipproċessar li jkunu saru fl-Istat tal-AKP ikunu iktar mill-operazzjonijiet elenkati fl-Artikolu 5;

— l-Istati tal-AKP, l-Unjoni u l-pajjiżi l-oħra kkonċernati jkunu kkonkludew ftehim dwar proċeduri amministrattivi adegwati li jiżguraw li dan il-paragrafu jiġi implimentat korrettament.

▼B

Dan il-paragrafu ma għandux japplika għal prodotti tat-tonn ikklassifikati taħt il-Kapitolu 3 jew 16 tas-Sistema Armonizzata u għal prodotti tar-ross taħt l-intestatura tariffarja 1006.

Sabiex jiġi determinat jekk il-prodotti oriġinawx mill-pajjiżi ġirien li qed jiżviluppaw, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Anness.

It-talbiet tal-Istati tal-AKP għandhom jiġu deċiżi skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 19(5) ta' dan ir-Regolament. Dawk id-deċiżjonijiet għandhom ukoll jidentifikaw il-prodotti li fir-rigward tagħhom mhux permessa il-kumulazzjoni stipulata f'dan il-paragrafu.

*Artikolu 7*

**Unità ta' kwalifika**

1. L-unità li trid titqies għall-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Anness għandha tkun l-prodott partikolari li huwa kkunsidrat bħala l-unità bażika meta tiġi determinata l-klassifikazzjoni billi tintuża n-nomenklatura tas-Sistema Armonizzata.

Dan ifisser li:

(a) meta prodott kompost minn grupp jew muntatura ta' artikoli jiġi kklassifikat taħt it-termini tas-Sistema Armonizzata f'intestatura waħdanija, il-prodott sħiħ għandu jifforma l-unità ta' kwalifika;

(b) meta kunsinna tikkonsisti f'għadd ta' prodotti identiċi kklassifikati taħt l-istess intestatura tas-Sistema Armonizzata, kull prodott għandu jittieħed individwalment meta jiġu applikati d-dispożizzjonijiet ta' dan l-Anness.

2. Fejn, taħt ir-Regola Ġenerali 5 tas-Sistema Armonizzata, l-ippakkjar ikun inkluż mal-prodott għall-iskopijiet ta' klassifikazzjoni, huwa għandu jiġi inkluż fid-determinazzjoni tal-oriġini.

*Artikolu 8*

**Aċċessorji, partijiet ta' rikambju u għodod**

L-aċċessorji, il-partijiet ta' rikambju u l-għodod li jintbagħtu ma' biċċa tagħmir, magna, apparat jew vettura, li huma parti mit-tagħmir normali u inklużi fil-prezz tagħhom jew li m'humiex fatturati separatament, għandhom jitqiesu bħala biċċa waħda mal-biċċa tagħmir, magna, apparat jew vettura kkonċernati.

*Artikolu 9*

**Settijiet**

Is-settijiet, kif definiti fir-Regola Ġenerali 3 tas-Sistema Armonizzata, għandhom jitqiesu bħala ta' oriġini meta l-prodotti tal-komponenti kollha huma ta' oriġini. Madankollu, meta sett ikun kompost minn prodotti ta' oriġini u oħrajn mhux ta' oriġini, is-sett sħiħ għandu jitqies bħala ta' oriġini, sakemm il-valur tal-prodotti mhux ta' oriġini ma njkunx iktar minn 15 % tal-prezz tal-fabbrika tas-sett.

*Artikolu 10*

**Elementi newtrali**

Sabiex jiġi ddeterminat jekk prodott huwiex prodott ta' oriġini, ma għandux ikun neċessarju li tkun iddeterminata l-oriġini tal-elementi li ġejjin, li jistgħu jintużaw fil-manifattura tiegħu:

▼B

(a) l-enerġija u l-fjuwil;

(b) l-impjant u t-tagħmir;

(c) Il-makkinarji u l-għodod;

(d) l-oġġetti li ma jidħlux u li m'humiex intiżi li jidħlu fil-kompożizzjoni finali tal-prodott.

TITOLU III

**REKWIŻITI TERRITORJALI**

*Artikolu 11*

**Prinċipju tat-territorjalità**

1. Ħlief kif previst fl-Artikolu 6, il-kundizzjonijiet għall-kisba ta' status ta' oriġini stipulati fit-Titolu II għandhom jiġu ssodisfati mingħajr interruzzjoni fl-Istati tal-AKP.

2. Ħlief kif previst fl-Artikolu 6, jekk oġġetti ta' oriġini esportati mill-Istati tal-AKP, mill-Unjoni jew mill-PTB lejn pajjiż ieħor jiġulura, dawk l-oġġetti għandhom jiġu kkunsidrati bħala mhux ta' oriġini, sakemm ma jkunx jista' jintwera b'mod sodisfaċenti għall-awtoritajiet doganali li:

(a) l-oġġetti li jiġu lura huma l-istess oġġetti li ġew esportati; u

(b) ma għaddewx minn operazzjoni lil hinn minn dak li hu meħtieġ biex jinżammu f'kundizzjoni tajba waqt li kienu f'dak il-pajjiż jew waqt li kienu qegħdin jiġu esportati.

*Artikolu 12*

**Trasport dirett**

1. It-trattament preferenzjali previst f'dan ir-Regolament għandu japplika biss għal prodotti, li jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' dan l-Anness, li huma ttrasportati direttament bejn it-territorju tal-Istati tal-AKP, tal-Unjoni, tal-PTB jew tal-Afrika t'Isfel għall-iskopijiet tal-Artikolu 6 mingħajr ma jidħlu f'territorji oħra. Madankollu, prodotti f' kunsinna waħda biss jistgħu jiġu trasportati minn territorji oħrajn flimkien ma', jekk ikun hemm l-okkażjoni, ġarr minn stat għal ieħor jew ħażna temporanja f'dawk it-territorji, sakemm jibqgħu taħt is-sorveljanza tal-awtoritajiet doganali fil-pajjiż ta' tranżitu jew ħażna u ma jgħaddux minn operazzjonijiet ħlief ta' ħatt, tagħbija mill-ġdid jew kwalunkwe operazzjoni bl-għan li jinżammu f'kundizzjoni tajba.

Prodotti ta' oriġini jistgħu jkunu ttrasportati permezz ta' pipeline tul it-territorju ħlief dak ta' Stat tal-AKP jew tal-Unjoni.

2. Prova li l-kundizzjonijiet imniżżla fil-paragrafu 1 ġew sodisfatti għandhom jiġu pprovduti lill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż importatur billi jiġi ppreżentat:

(a) dokument ta' trasport wieħed li jkopri l-passaġġ mill-pajjiż esportatur għall-pajjiż ta' tranżitu; jew

(b) ċertifikat maħruġ mill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż ta' tranżitu:

(i) li jagħti deskrizzjoni eżatta tal-prodotti;

(ii) li juri d-dati ta' meta nħattew u tgħabbew mill-ġdid il-prodotti u, fejn japplika, l-ismijiet tal-vapuri, jew il-mezzi l-oħrajn tat-trasport użati; u

▼B

(iii) li jiċċertifika l-kundizzjonijiet li taħthom il-prodotti baqgħu fil-pajjiż ta' tranżitu;

jew

(c) fin-nuqqas, kwalunkwe dokumenti ġustifikattiv.

*Artikolu 13*

**Wirjiet**

1. Prodotti ta' oriġini, mibgħuta minn Stat tal-AKP għal wirja f'pajjiż jew territorju li mhuiex wieħed minn dawk imsemmija fl-Artikolu 6 u mibjugħa wara l-wirja għall-importazzjoni fil-Unjoni għandhom jibbenefikaw fl-istadju tal-importazzjoni mid-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament sakemm jintwera għas-sodisfazzjon tal-awtoritajiet doganali li:

(a) l-esportatur ikun ikkonsenja dawk il-prodotti minn Stat tal-AKP lejn il-pajjiż jew territorju fejn ssir il-wirja u jkun esibihom hemmhekk;

(b) il-prodotti jkunu nbiegħu jew ċeduti b'mod ieħor mill-esportatur favur destinatarju fl-Unjoni;

(c) il-prodotti jkunu kkunsinnati waqt il-wirja jew immedjatament wara fl-istat li jkunu mibgħuta għall-wirja; u

(d) il-prodotti ma jkunux, miż-żmien li jkunu kkunsinnati għall-esibizzjoni, intużaw għal skopijiet oħra ħlief biex jiġu esposti fil-wirja.

2. Għandha tinħareġ prova tal-oriġini jew tiġi magħmula skont id-dispożizzjonijiet tat-Titolu IV u ppreżentata lill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż importatur bil-mod normali. L-isem u l-indirizz tal-wirja għandhom ikunu indikati fuqha. Fejn meħtieġ, tista' tkun meħtieġa prova ddokumentata addizzjonali tal-kundizzjonijiet li bihom ġew esibiti.

3. Il-paragrafu 1 għandu japplika għal kull wirja kummerċjali, industrijali, agrikola u tas-snajja', fiera jew kull tip ta' wirja jew mostra pubblika simili li m'hijiex organizzata għal skopijiet privati fi ħwienet jew postijiet kummerċjali bl-iskop li jinbiegħu prodotti barranin, u waqt liema wirja l-prodotti jibqgħu taħt il-kontroll doganali.

TITOLU IV

**PROVI TAL-ORIĠINI**

*Artikolu 14*

**Rekwiżiti ġenerali**

1. Prodotti li joriġinaw fl-Istati tal-AKP, mal-importazzjoni fl-Unjoni għandhom jibbenefikaw mid-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament meta jippreżentaw wieħed minn dawn li ġejjin:

(a) ċertifikat tal-moviment EUR.1, li hemm mudell tiegħu fl-Appendiċi 3; jew

(b) fil-każijiet speċifikati fl-Artikolu 19(1), dikjarazzjoni, minn issa 'l quddiem imsejħa "id-dikjarazzjoni fuq fattura", li tingħata mill-esportatur fuq fattura, nota ta' konsenja jew kwalunkwe dokument kummerċjali ieħor li jiddeskrivi l-prodotti kkonċernati f'dettall suffiċjenti li dawn jistgħu jkunu identifikati. It-test ta-ddikjarazzjoni fuq fattura tidher fl-Appendiċi 4

2. Minkejja l-paragrafu 1, prodotti ta' oriġini skont is-sens ta' dan l-Anness, fil-każijiet speċifikati fl-Artikolu 25, għandhom jibbenefikaw mid-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament mingħajr ma jkun meħtieġ li jkunu ppreżentati d-dokumenti msemmija f'dak il-paragrafu.

▼B

*Artikolu 15*

**Proċedura għall-ħruġ ta' ċertifikat tal-moviment EUR.1**

1. Iċ-ċertifikat tal-moviment EUR.1 għandu jinħareġ mill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż esportatur meta ssir l-applikazzjoni bil-miktub mill-esportatur jew, taħt ir-responsabbiltà tal-esportatur, mir-rappreżentant awtorizzat tal-esportatur.

2. Għal dak l-iskop, l-esportatur jew ir-rappreżentant awtorizzat tal-esportatur għandhom jimlew kemm iċ-ċertifikat tal-moviment EUR.1 kif ukoll il-formola ta' applikazzjoni, li hemm mudell tagħhom fl-Appendiċi 3. Dawk il-formoli għandhom jiġu kkompletati skont id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Anness. Jekk jinkitbu bl-idejn, għandhom jimtlew bl-inka u b'ittri kapitali. Id-deskrizzjoni tal-prodotti għandha tingħata fil-kaxxa riservata għal dak il-għan mingħajr ma jitħallew linji vojta. Fejn il-kaxxa ma timteliex kollha, għandha ssir linja orizzontali taħt l-aħħar linja tad-deskrizzjoni, u l-ispazju vojt jiġi ngassat.

3. L-esportatur li japplika għall-ħruġ ta' ċertifikat tal-moviment EUR.1 għandu jkun lest biex jippreżenta fi kwalunkwe ħin, fuq talba tal-awtoritajiet doganali tal-Istat tal-AKP esportatur fejn jinħareġ iċ-ċertifikat tal-moviment EUR.1, id-dokumenti kollha xierqa li jippruvaw li l-prodotti kkonċernati għandhom status ta' oriġini u li r-rekwiżiti l-oħra ta' dan l-Anness ġew sodisfatti.

4. Għandu jinħareġ ċertifikat tal-moviment EUR.1 mill-awtoritajiet doganali tal-Istat tal-AKP esportatur jekk il-prodotti kkonċernati jistgħu jitqiesu bħala prodotti ta' oriġini fl-Istati tal-AKP jew f'wieħed mill-pajjiżi jew territorji l-oħra msemmija fl-Artikolu 6 u jissodisfaw ir-rekwiżiti l-oħra ta' dan l-Anness.

5. L-awtoritajiet doganali li jawtorizzaw il-ħruġ għandhom jieħdu l-passi kollha meħtieġa biex jivverifikaw li l-prodotti għandhom status ta' oriġini u li r-rekwiżiti l-oħra ta' dan l-Anness ġew sodisfatti. Għal dak il-għan, għandu jkollhom id-dritt jitolbu kull prova u jagħmlu kull tip ta' spezzjoni tal-kotba tal-esportatur jew kull xorta ta' kontroll ieħor li jikkunsidraw xieraq. L-awtoritajiet doganali li jawtorizzaw il-ħruġ għandhom jiżguraw ukoll li l-formoli msemmija fil-paragrafu 2 jimtlew. B'mod partikolari, għandhom jikkontrollaw li l-ispazju rriservat għad-deskrizzjoni tal-prodotti jkun imtela b'mod li jeskludi kull possibiltà ta' żidiet qarrieqa.

6. Id-data tal-ħruġ taċ-ċertifikat tal-moviment EUR.1 għandha tkun indikata fil-kaxxa 11 taċ-ċertifikat.

7. Iċ-certifikat tal-moviment EUR.1 għandu jinħareġ mill-awtoritajiet doganali u jitqiegħed għad-dispożizzjoni tal-esportatur malli l-esportazzjoni attwali tkun saret jew tkun ċerta.

*Artikolu 16*

**Ċertifikati tal-moviment EUR.1 maħruġ b'mod retrospettiv**

1. Minkejja l-Artikolu 15(7), ċertifikat tal-moviment EUR.1 jista' b'mod eċċezzjonali jinħareġ wara l-esportazzjoni tal-prodotti li għalihom ikun jirreferi jekk:

(a) ma jkunx inħareġ fiż-żmien tal-esportazzjoni minħabba żbalji jew ommissjonijiet involontarji jew ċirkustanzi speċjali; jew

(b) jintwera b'mod sodisfaċenti lill-awtoritajiet doganali li kien inħareġ ċertifikat tal-moviment EUR.1 iżda ma kienx aċċettat waqt l-importazzjoni minħabba raġunijiet tekniċi.

▼B

2. Għall-implimentazzjoni tal-paragrafu 1, l-esportatur għandu jindika fl-applikazzjoni l-post u d-data tal-esportazzjoni tal-prodotti li għalihom jirreferi ċ-ċertifikat tal-moviment EUR.1, u jagħti r-raġunijiet għal dik it-talba.

3. L-awtoritajiet doganali jistgħu joħorġu ċertifikat tal-moviment EUR.1 b'mod retrospettiv biss wara li jkunu vverifikaw li l-informazzjoni mogħtija fl-applikazzjoni tal-esportatur tikkonforma ma' dik li hemm fil-fajl korrispondenti.

4. Ċertifikati tal-moviment EUR.1 maħruġa b'mod retrospettiv għandhom ikunu endorsjati bil-frasi li ġejja:

"ISSUED RETROACTIVELY"

5. L-endorsjar imsemmi fil-paragrafu 4 għandu jiddaħħal fil-kaxxa 7 tac-ċertifikat tal-moviment EUR.1.

*Artikolu 17*

**Hruġ ta' ċertifikat tal-moviment EUR.1 duplicate**

1. F'każ ta' serq, telf jew qerda ta' ċertifikat tal-moviment EUR.1, l-esportatur jista' japplika lill-awtoritajiet doganali li ħarġuh għal kopja duplikata maħruġa fuq bażi tad-dokumenti tal-esportazzjoni fil-pussess tagħhom.

2. Il-kopja dupplikata maħruġa b'dan il-mod għandha tiġi endorsjata bil-kliem li ġej:

"DUPLICATE"

3. L-endorsjar imsemmi fil-paragrafu 2 għandu jiddaħħal fil-kaxxa 7 taċ-ċertifikat tal-moviment EUR.1 duplikat.

4. Idduplikat, li għandu jkollhu fuqu d-data tal-ħruġ taċ-ċertifikat tal-movement EUR.1 oriġinali, għandu jkun validu minn dik id-data.

*Artikolu 18*

**Hruġ ta' ċertifikati tal-moviment EUR.1 fuq bażi ta' prova tal-oriġini maħruġa jew magħmula preċedentement**

Meta prodotti ta' oriġini jitqiegħdu taħt il-kontroll ta' uffiċċju doganali fi Stat tal-AKP jew fl-Unjoni, għandu jkun possibbli li l-prova tal-oriġini oriġinali jiġu sostitwiti b'ċertifikati tal-moviment EUR.1 jew b'iktar minn ċertifikat wieħed, bil-għan li dawk il-prodotti jintbagħtu kollha jew ftit minnhom x'imkien ieħor fl-Istati tal-AKP jew fl-Unjoni. Iċ-ċertifikati jew ċertifikati ta' movement EUR.1 sostitutivi għandhom jinħarġu mill-uffiċċju doganali li fil-kontroll tiegħu ikunu tqiegħdu l-prodotti.

*Artikolu 19*

**Kundizzjonijiet biex issir dikjarazzjoni fuq fattura**

1. Dikjarazzjoni fuq fattura kif imsemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 14(1) tista' ssir:

(a) minn esportatur approvat skont l-Artikolu 20; jew

(b) minn esportatur għal kull kunsinna li tikkonsisti f'pakkett wieħed jew aktar li fihom prodotti ta' oriġini li l-valur totali tagħhom jkunx iktar minnma jkunx iktar minn EUR 6 000.

▼B

2. Tista' ssir dikjarazzjoni fuq fattura jekk il-prodotti kkonċernati jistgħu jiġu kkunsidrati bħala prodotti li joriġinaw fl-Istati tal-AKP jew f'wieħed mill-pajjiżi jew territorji l-oħra msemmija fl-Artikolu 6 u jissodisfaw ir-rekwiżiti l-oħra ta' dan l-Anness.

3. L-esportatur li jagħmel dikjarazzjoni fuq fattura għandu jkun lest biex jissottometti fi kwalunkwe ħin, fuq talba tal-awtoritajiet doganali tal-pajjiż esportatur, kull dokument xieraq li juri l-istatus ta' oriġini tal-prodotti kkonċernati kif ukoll li juri li ġew sodisfatti r-rekwiżiti l-oħra ta' dan l-Anness.

4. Dikjarazzjoni fuq fattura għandha ssir mill-esportatur billi jittajpja, jittimbra jew jistampa fuq il-fattura, fuq in-nota ta' konsenja jew fuq id-dokument kummerċjali ieħor, id-dikjarazzjoni, li t-test tagħha jidher fl-Appendiċi 4, billi juża waħda mill-verżjonijiet lingwistiċi mniżżla f'dak l-Appendiċi u skont id-dispożizzjonijiet tal-liġi domestika tal-pajjiż esportatur. Jekk id-dikjarazzjoni għandha tkun miktuba bl-idejn, għandha tinkiteb bl-inka u b'ittri kapitali.

5. Id-dikjarazzjonijiet fuq fattura għandu jkollhom il-firma oriġinali tal-esportatur bil-miktub. Madankollu, esportatur approvat skont l-Artikolu 20 ma għandux ikun obbligat li jiffirma dawk id-dikjarazzjonijiet sakemm jimpenja ruħu bil-miktub mal-awtoritajiet doganali tal-pajjiż esportatur li jaċċetta r-responsabbiltà kollha għal kull dikjarazzjoni fuq fattura li tidentifikah daqs li kieku kienet iffirmata bil-miktub minnu.

6. Tista' ssir dikjarazzjoni fuq fattura mill-esportatur meta l-prodotti li tagħmel referenza għalihom ikunu esportati, jew wara l-esportazzjoni b'kundizzjoni li tkun ippreżentata fil-pajjiż importatur sa mhux aktar minn sentejn wara l-importazzjoni tal-prodotti li tagħmel referenza għalihom.

*Artikolu 20*

**Esportatur approvat**

1. L-awtoritajiet doganali tal-pajjiż esportatur jistgħu jawtorizzaw kull esportatur li jagħmel kunsinni frekwenti ta' prodotti skont id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament biex jagħmel dikjarazzjonijiet fuq fattura irrispettivament mill-valur tal-prodotti kkonċernati. Esportatur li jkun qiegħed ifittex li jikseb awtorizzazzjoni bħal din għandu jagħti, b'mod sodisfaċenti, lill-awtoritajiet doganali l-garanziji kollha neċessarji biex ikun ivverifikat l-istatus ta' oriġini tal-prodotti kif ukoll li r-rekwiżiti l-oħra ta' dan l-Anness ġew sodisfatti.

2. L-awtoritajiet doganali tal-pajjiż esportatur jistgħu jagħtu l-istatus ta' esportatur approvat suġġett għal kwalunkwe kundizzjonijiet li huma jikkunsidraw xierqa.

3. L-awtoritajiet doganali tal-pajjiż esportatur għandhom jagħtu lill-esportatur approvat numru ta' awtorizzazzjoni doganali li għandu jidher fuq id-dikjarazzjoni fuq fattura.

4. L-awtoritajiet doganali tal-pajjiż esportatur għandhom jikkontrollaw l-użu tal-awtorizzazzjoni mill-esportatur approvat.

5. L-awtoritajiet doganali tal-pajjiż esportatur jistgħu jirtiraw l-awtorizzazzjoni fi kwalunkwe ħin. Huma għandhom jirtirawha meta l-esportatur approvat ma jkomplix jagħti l-garanziji msemmija fil-paragrafu 1, ma jissodisfax il-kundizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 2 jew inkella jagħmel użu skorrett mill-awtorizzazzjoni.

*Artikolu 21*

**Validità ta' prova tal-oriġini**

1. Prova tal-oriġini għandha tkun valida għal għaxar xhur mid-data tal-ħruġ fil-pajjiż esportatur u għandha tkun ippreżentata fil-perjodu msemmi lill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż importatur.

▼B

2. Il-provi tal-oriġini li huma ppreżentati lill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż importatur wara d-data finali għall-preżentazzjoni speċifikata fil-paragrafu 1 jistgħu jiġu aċċettati bil-għan li jkun applikat trattament preferenzjali, fejn innuqqas li jiġu ppreżentati dawk id-dokumenti sad-data finali stabbilita jkun dovut għal ċirkustanzi eċċezzjonali.

3. F'każijiet oħra ta' preżentazzjoni tardiva, l-awtoritajiet doganali tal-pajjiż importatur jistgħu jaċċettaw il-provi tal-oriġini fejn il-prodotti ġew ippreżentati qabel id-data finali msemmija.

*Artikolu 22*

**Proċedura għat-tranżitu**

Meta l-prodotti jidħlu fi Stat tal-AKP li ma jkunx il-pajjiż minn fejn joriġinaw, għandu jibda jiddekorri perjodu ta' validità addizzjonali ta' erba' xhur mid-data li fiha l-awtoritajiet doganali fil-pajjiż ta' tranżitu jniżżlu l-informazzjoni li ġejja fil-kaxxa 7 taċ-ċertifikat tal-moviment EUR.1:

— il-kelma “tranżitu”;

— l-isem tal-pajjiż ta' tranżitu;

— it-timbru uffiċjali, li kampjun tiegħu kien disponibbli għall-Kummissjoni, f'konformità mal-Artikolu 31; u

— id-data tal-endorsjar.

*Artikolu 23*

**Preżentazzjoni tal-prova tal-oriġini**

Il-prova tal-oriġini għandhom jiġu ppreżentati lill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż importatur skont il-proċeduri applikabbli f'dak il-pajjiż. L-awtoritajiet imsemmija jistgħu jitolbu traduzzjoni ta' provi tal-oriġini u jistgħu jitolbu wkoll li d-dikjarazzjoni tal-importazzjoni jkollha magħha dikjarazzjoni mill-importatur li tgħid li l-prodotti jissodisfaw il-kundizzjonijiet meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 24*

**Importazzjoni gradwali**

Fejn, fuq talba tal-importatur u suġġetti għall-kundizzjonijiet stabbiliti mill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż importatur, prodotti żarmati jew mhux immuntati skont ir-Regola Ġenerali 2(a) tas-Sistema Armonizzata fis-Sezzjonijiet XVI u XVII jew l-intestaturi 7308 u 9406 tas-Sistema Armonizzata jiġu importati gradwalment, għandha tiġi ppreżentata prova tal-oriġini waħda għal dawk il-prodotti lill-awtoritajiet doganali meta tkun importata l-ewwel kunsinna.

*Artikolu 25*

**Eżenzjonijiet mill-prova tal-oriġini**

1. Prodotti li jintbagħtu bħala pakketti zgħar minn persuni privati lil persuni privati jew li huma parti mill-valiġġi personali ta' vjaġġatur, għandhom jiddaħħlu bħala prodotti ta' oriġini mingħajr ma tkun meħtieġa l-preżentazzjoni tal-prova tal-oriġini, sakemm prodotti bħal dawk ma jkunux importati b'mod kummerċjali u jkun iddikjarat li jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' dan l-Anness u fejn ma jkun hemm l-ebda dubju dwar il-verità ta' dikjarazzjoni bħal dik. Fil-każ ta' prodotti mibgħuta bil-posta, dik id-dikjarazzjoni tista' ssir fuq id-dikjarazzjoni doganali CN22/CN23 jew fuq folja ta' karta mehmuża ma' dak id-dokument.

▼B

2. Importazzjonijiet li jsiru b'mod rari u li jikkonsistu biss fi prodotti għall-użu pesonali tad-destinatarju jew tal-vjaġġaturi jew tal-familji tagħhom ma għandhomx jitqiesu importazzjonijiet kummerċjali jekk ikun evidenti min-natura u l-kwantità tal-prodotti li m'hemmx skop kummerċjali.

3. Barra minn hekk, il-valur totali ta' dawk il-prodotti ma għandux ikun iktar minn EUR 500 fil-każ ta' pakketti zgħar jew ta' EUR 1 200 fil-każ ta' prodotti li huma parti mill-valiġġi personali ta' vjaġġaturi.

*Artikolu 26*

**Proċedura tal-informazzjoni għal skopijiet ta' kumulazzjoni**

1. Meta l-Artikoli 2(2) u 6(1) jiġu applikati, il-prova tal-istatus ta' oriġini skont dan l-Anness tal-materjali li ġejjin mill-Istati tal-AKP l-oħra, mill-Unjoni jew mill-PTB għandha tingħata permezz ta' ċertifikat tal-moviment EUR.1 jew permezz tad-dikjarazzjoni tal-fornitur, li hemm mudell tagħha fl-Appendiċi 5A ta' dan l-Anness, mogħtija mill-esportatur fl-Istat jew fil-PTB minn fejn ġew il-materjali.

2. Meta l-Artikolu 2(2) u l-Artikolu 6(2) u (9) jiġu applikati, l-evidenza tal-ħidma jew l-ipproċessar li jkun sar fl-Istati tal-AKP l-oħra, fl-Unjoni, fil-PTB jew fl-Afrika t'Isfel għandha tingħata permezz tad-dikjarazzjoni tal-fornitur, li hemm mudell tagħha fl-Appendiċi 5B ta' dan l-Anness, mogħtija mill-esportatur fl-Istat jew fil-PTB minn fejn ġew il-materjali.

3. Il-fornitur għandu jagħmel dikjarazzjoni separata għal kull kunsinna ta' oġġetti fuq il-fattura kummerċjali li tirrigwarda dik il-kunsinna jew li hija annessa ma' dik il-fattura, jew fuq in-nota tal-kunsinna jew dokument kummerċjali ieħor relatat mal-kunsinna li jiddeskrivi l-materjali kkonċernati b'dettall suffiċjenti biex ikunu jistgħu jiġu identifikati.

4. Id-dikjarazzjoni tal-fornitur tista' ssir fuq formola stampata minn qabel.

5. Id-dikjarazzjonijiet tal-fornitur għandhom ikunu ffirmati bil-miktub. Iżda, fejn il-fattura u d-dikjarazzjoni tal-fornitur jsiru permezz ta' metodi elettroniċi għall-ipproċessar ta' data, id-dikjarazzjoni tal-fornitur ma hemmx bżonn li tkun iffirmata bil-miktub sakemm l-uffiċjal responsabbli tal-kumpanija ta' fornitura huwa identifikat b'mod li jissodisfa l-awtoritajiet doganali fl-Istat fejn ikunu saru d-dikjarazzjonijiet tal-fornituri. Dawk l-awtoritajiet doganali jistgħu jistabbilixxu kundizzjonijiet għall-implimentazzjoni ta' dan il-paragrafu.

6. Id-dikjarazzjonijiet tal-fornitur għandhom jiġu ppreżentati lill-awtoritajiet doganali kompetenti fl-Istat tal-AKP esportatur li jkun intalab joħorġ ċertifikat tal-moviment EUR.1.

*Artikolu 27*

**Dokumenti ġustifikattivi**

Id-dokumenti msemmija fl-Artikoli 15(3) u 19(3) użati biex tingħata prova li l-prodotti koperti b'ċertifikat tal-moviment EUR.1 jew dikjarazzjoni fuq fattura jistgħu jkunu kkunsidrati bħala prodotti li joriġinaw fi Stat tal-AKP jew f'wieħed mill-pajjiżi jew territorji l-oħra msemmija fl-Artikolu 6 u jissodisfaw ir-rekwiżiti l-oħra ta' dan l-Anness jistgħu jkunu, fost affarijiet oħrajn, dawn li ġejjin:

(a) prova diretta tal-proċess li jkun sar mill-esportatur jew il-fornitur biex jinkisbu l-oġġetti kkonċernati, inklużi pereżempju fil-kontijiet jew il-kotba interni tal-esportatur jew il-fornitur;

▼B

(b) dokumenti li juru l-istatus ta' oriġini tal-materjali użati, maħruġa jew magħmula fi Stat tal-AKP jew f'wieħed mill-pajjiżi jew territorji l-oħra msemmija fl-Artikolu 6 fejn dawk id-dokumenti huma użati skont il-liġi domestika;

(c) dokumenti li juru li l-materjali nħadmu jew kienu pproċessati fl-Istati tal-AKP, fl-Unjoni jew fil-PTB, maħruġa jew magħmula fi Stat tal-AKP, fl-Unjoni jew f'PTB, fejn dawk id-dokumenti huma użati skont il-liġi domestika;

(d) ċertifikati tal-moviment EUR.1 jew dikjarazzjonijiet fuq fattura li juru l-istatus ta' oriġini tal-materjali użati, maħruġa jew magħmula fl-Istati tal-AKP jew f'wieħed mill-pajjiżi jew territorji l-oħra msemmija fl-Artikolu 6 u skont dan l-Anness.

*Artikolu 28*

**Preservazzjoni tal-prova tal-oriġini u tad-dokumenti ġustifikattivi**

1. L-esportatur li japplika għall-ħruġ ta' ċertifikat tal-moviment EUR.1 għandu jżomm id-dokumenti msemmija fl-Artikolu 15(3) għal mill-inqas tliet snin.

2. L-esportatur li jagħmel dikjarazzjoni fuq fattura għandu jżomm kopja ta' dik id-dikjarazzjoni ta' fattura kif ukoll id-dokumenti msemmija fl-Artikolu 19(3) għal mill-inqas tliet snin.

3. L-awtoritajiet doganali tal-pajjiż esportatur li joħorġu ċertifikat tal-moviment EUR.1 għandhom iżommu l-formola ta' applikazzjoni msemmija fl-Artikolu 15(2) għal mill-inqas tliet snin.

4. L-awtoritajiet doganali tal-pajjiż importatur għandhom iżommu ċ-ċertifikati tal-moviment EUR.1 u d-dikjarazzjonijiet fuq fattura li jiġu ppreżentati lilhom għal mill-inqas tliet snin.

*Artikolu 29*

**Diskrepanzi u żbalji formali**

1. L-iskoperta ta' diskrepanzi żgħar bejn dikjarazzjonijiet magħmula fil-prova tal-oriġini u dawk magħmula fid-dokumenti ppreżentati lill-uffiċċju doganali bilgħan li jsiru l-formalitajiet biex jiġu importati l-prodotti ma għandhomx jagħmlu *ipso facto* l-provi tal-oriġini nulli u mhux validi jekk ikun stabbilit li dak id-dokument jikkorrispondi għall-prodotti ppreżentati.

2. Żbalji formali ovvji bħal m'huma żbalji tal-ittajpjar fuq prova tal-oriġini ma għandhomx iwasslu biex dak id-dokument jiġi rrifjutat jekk dawk l-iżbalji ma jkunux tat-tip li joħolqu dubji dwar il-korrettezza tad-dikjarazzjonijiet magħmula f'dan id-dokument.

*Artikolu 30*

**Ammonti espressi f'euro**

1. Għall-applikazjoni tad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 19(1)(b) u l-Artikolu 25(3) f'każijiet fejn il-prodotti jiġu fatturati f'munita oħra li m'hijiex l-euro, l-ammonti fil-muniti nazzjonali ta' Stat tal-AKP, tal-Istati Membri tal-Unjoni u tal-pajjiżi jew it-territorji l-oħra msemmija fl-Artikolu 6 u l-ekwivalenti tagħhom espressi f'euro għandhom jiġu ffissati kull sena minn kull wieħed mill-pajjiżi kkonċernati.

2. Kunsinna għandha tibbenefika mid-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 19(1)(b) jew l-Artikolu 25(3) b'referenza għall-munita li fiha tkun inħarġet il-fattura, skont l-ammont stabbilit mill-pajjiż ikkonċernat.

▼B

3. L-ammonti li jintużaw fi kwalunkwe munita nazzjonali għandhom ikunu l-ekwivalenti f'dik il-munita tal-ammonti espressi f'euro fl-ewwel ġurnata ta' xogħol ta' Ottubru kull sena. L-ammonti għandhom jiġu kkomunikati lill-Kummissjoni sal-15 ta' Ottubru u għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar tas-sena ta' wara. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika l-pajjiżi kollha kkonċernati bl-ammonti relevanti.

4. Pajjiż jista' jżid jew inaqqas sa l-eqreb ammont li jirriżulta mit-tisrif ta' ammont espress f'euro fil-munita nazzjonali tiegħu. L-ammont miżjud jew imnaqqas ma jistax ivarja mill-ammont li jirriżulta mit-tisrif b'aktar minn 5 %. Pajjiż jista' ma jsarrafx ammont espress f'euro fl-ammont ekwivalenti fil-munita nazzjonali tiegħu jekk, fiż-żmien tal-aġġustament annwali li jsir provvediment għalih fil-paragrafu 3, it-tisrif ta' dak l-ammont, qabel kwalunkwe żieda jew tnaqqis, jirriżulta f'żieda ta' inqas minn 15 % tal-ekwivalenti fil-munita nazzjonali. L-ekwivalenti fil-munita nazzjonali jista' ma jitbiddilx jekk il-bidla tirriżulta f'nuqqas f'dak il-valur ekwivalenti.

5. L-ammonti espressi f'euro għandhom jiġu riveduti mill-Kummissjoni. Meta tagħmel dik ir-reviżjoni, il-Kummissjoni għandha tikkunsidra kemm huwa mixtieq li jkunu preservati l-effetti tal-limiti kkonċernati f'termini reali. Għal dak il-għan, tista' tiddeċiedi li timmodifika l-ammonti espressi f'euro.

## TITOLU V

## ARRANĠAMENTI GĦAL KOPERAZZJONI AMMINISTRATTIVA

### *Artikolu 31*

### Assistenza reċiproka

1. L-Istati tal-AKP għandhom jibgħatu lill-Kummissjoni kampjuni tat-timbri użati flimkien ma' l-indirizzi tal-awtoritajiet doganali kompetenti li joħorġu ċertifikati tal-moviment EUR.1 u li jagħmlu l-verifika sussegwenti taċ-ċertifikati talmoviment EUR.1 u tad-dikjarazzjonijiet fuq fattura.

Iċ-ċertifikati tal-moviment EUR.1 u d-dikjarazzjonijiet fuq fattura għandhom jiġu aċċettati bil-għan li jkun applikat trattament preferenzjali mid-data li l-informazzjoni tkun waslet għand il-Kummissjoni.

Il-Kummissjoni għandha tibgħat din l-informazzjoni lill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri.

2. Sabiex tkun żgurata l-applikazzjoni korretta ta' dan l-Anness, l-Unjoni, il-PTB u l-Istati tal-AKP għandhom jassistu lill xulxin, permezz tal-amministrazzjonijiet doganali kompetenti, fil-kontroll tal-awtentiċità taċ-ċertifikati tal-moviment EUR.1, tad-dikjarazzjonijiet fuq fattura jew tad-dikjarazzjonijiet tal-fornitur u l-korrettezza tal-informazzjoni li tingħata f'dawn id-dokumenti.

L-awtoritajiet ikkonsultati għandhom jipprovdu l-informazzjoni rilevanti dwar il-kundizzjonijiet li bihom il-prodott ikun magħmul, fejn jindikaw b'mod speċjali l-kundizzjonijiet li fihom ir-regoli tal oriġini jkunu ġew irrispettati fil-pajjiżi varji tal-Istati tal-AKP, fl-Istati Membri u fil-PTB ikkonċernati.

### *Artikolu 32*

### Verifika tal-provi tal-oriġini

1. Il-verifiki sussegwenti tal-provi tal-oriġini għandhom jitwettqu b'mod każwali jew meta l-awtoritajiet doganali tal-pajjiż importatur ikollhom dubju raġonevoli dwar l-awtentiċità ta' dawk id-dokumenti, l-istatus ta' oriġini tal-prodotti kkonċernati jew dwar jekk ir-rekwiżiti l-oħra ta' dan l-Anness ġewx sodisfatti.

▼B

2. Bil-għan li jkunu implimentati d-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 1, l-awtoritajiet doganali tal-pajjiż importatur għandhom jirritornaw iċ-ċertifikat tal-movi-ment EUR.1 u l-fattura, jekk dik tkun ġiet ippreżentata, id-dikjarazzjoni fuq fattura, jew kopja ta' dawk id-dokumenti, lill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż esportatur u jagħtu, fejn xieraq, ir-raġunijiet għat-talba għall-verifika. Id-dokumenti u l-informazzjoni kollha miġbura li jissuġġerixxu li l-informazzjoni mogħtija fuq il-provi tal-oriġini m'hijiex korretta għandha tkun mgħoddija bħala sostenn tat-talba għall-verifika.

3. Il-verifika għandha ssir mill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż esportatur. Għal dak il-għan, huma għandu jkollhom id-dritt li jitolbu kwalunkwe evidenza u jagħmlu kwalunkwe spezzjoni tal-kotba tal-esportatur jew kwalunkwe tip ta' kontroll ieħor meqjus xieraq.

4. Jekk l-awtoritajiet doganali tal-pajjiż importatur jiddeċiedu li jissospendu l-għoti ta' trattament preferenzjali lill-prodotti kkonċernati waqt li jkunu qegħdin jistennew ir-riżultati tal-verifika, l-importatur għandu jingaħta l-possibilità li l-prodotti jinħarġu suġġetti għal kwalunkwe miżuri ta' prekawzjoni kkunsidrati meħtieġa.

5. L-awtoritajiet doganali li jitolbu l-verifika għandhom jiġu infurmati bir-riżultati ta' dik il-verifika malajr kemm jista' jkun. Dawn ir-riżultati għandhom jindikaw b'mod ċar jekk id-dokumenti ħumiex awtentiċi u jekk il-prodotti kkonċernati humiex ikkunsidrati bħala prodotti li joriġinaw fl-Istati tal-AKP jew f'wieħed mill-pajjiżi jew territorji msemmija fl-Artikolu 6 u jekk jissodisfawx ir-rekwiżiti l-oħra ta' dan l-Anness.

6. Jekk f'każijiet ta' dubju raġonevoli ma tingħata l-ebda risposta fi żmien għaxar xhur mid-data tat-talba għall-verifika jew jekk ir-risposta ma jkunx fiha biżżejjed informazzjoni biex tkun iddeterminata l-awtenticità tad-dokument inkwistjoni jew l-oriġini vera tal-prodotti, l-awtoritajiet doganali li jagħmlu t-talba għandhom, ħlief f'ċirkustanzi eċċezzjonali, jirrifjutaw id-dritt għall-preferenzi.

7. Fejn minn proċedura ta' verifika jew kwalunkwe tip ieħor ta' informazzjoni ikun jidher d-dispożizzjonijiet ta' dan l-Anness qegħdin ikunu miksura għandu jsir l-istħarriġ xieraq bl-urġenza xierqa biex ikunu identifikati u imwaqqfa kontravenzjonijiet bħal dawn.

*Artikolu 33*

**Verifika tad-dikjarazzjonijiet tal-forniturі**

1. Il-verifika tad-dikjarazzjoni tal-forniturі għandha ssir b'mod każwali jew kull meta l-awtoritajiet doganali tal-Istat importatur ikollhom dubji raġonevoli dwar l-awtenticità tad-dokument jew il-korrettezza jew il-kompletezza tal-informazzjoni dwar l-oriġini vera tal-materjali inkwistjoni.

2. L-awtoritajiet doganali li jiġu ppreżentati b'dikjarazzjoni tal-fornitur jistgħu jitolbu lill-awtoritajiet doganali tal-Istat fejn tkun magħmula id-dikjarazzjoni biex joħorġu ċertifikat ta' informazzjoni, li hemm mudell tiegħu fl-Anness 6 għal dan l-Anness. Alternattivament, l-awtoritajiet doganali li jiġu ppreżentati b'dikjarazzjoni tal-fornitur jistgħu jitolbu lill-esportatur biex jipproduċi ċertifikat ta' informazzjoni maħruġ mill-awtoritajiet doganali tal-Istat fejn tkun magħmula id-dikjarazzjoni.

L-uffiċċju li jkun ħareġ iċ-ċertifikat ta' informazzjoni għandu jżomm kopja tiegħu għal mill-inqas tliet snin.

3. L-awtoritajiet doganali li jitolbu l-verifika għandhom ikunu infurmati bir-riżultati tal-verifika malajr kemm jista' ikun. Ir-riżultati għandhom jindikaw b'mod ċar jekk id-dikjarazzjoni dwar l-istatus tal-materjali hijiex korretta.

▼B

4. Bil-għan li ssir il-verifika, il-forniturigħandhom iżommu kopja tad-dokument li fih id-dikjarazzjoni flimkien mal-provi kollha neċessarja li juru l-istatus veru tal-materjali, għal mhux inqas minn tliet snin.

5. L-awtoritajiet doganali fl-Istat fejn issir id-dikjarazzjoni tal-fornitur għandu ikollhom id-dritt li jitolbu kwalunkwe prova jew jagħmlu kwalunkwe tip ta' kontroll li jikkunsidraw xieraq biex jivverifikaw il-korrettezza ta' kwalunkwe dikjarazzjoni tal-fornitur.

6. Kwalunkwe ċertifikat tal-moviment EUR.1 jew dikjarazzjoni fuq fattura maħruġa jew magħmula fuq bażi ta' dikjarazzjoni żbaljata tal-fornitur għandhom jitqiesu nulli u mhux validi.

*Artikolu 34*

**Penali**

Għandhom jiġu imposti penali fuq kwalunkwe persuna li tagħmel, jew tikkawża biex isir, dokument li fih informazzjoni mhux korretta bl-iskop li jinkiseb trattament preferenzjali għal prodotti.

*Artikolu 35*

**Żoni ħielsa**

1. Għandhom jittieħdu l-miżuri kollha meħtieġa biex ikun żgurat li l-prodotti nnegozjati koperti bi prova tal-oriġini jew ta' dikjarazzjoni tal-fornitur u li waqt it-trasport jużaw żona ħielsa li tinsab fit-territorju tagħhom, ma jkunux sostitwiti b'oġġetti oħra u ma jgħaddux minn ebda tip ta' trattament ħlief għal operazzjonijiet normali maħsuba biex ma jiddeterjorawx.

2. B'deroga mill-paragrafu 1, meta prodotti oriġinarji jiġi impurtati f'żona ħielsa koperti minn prova tal-oriġini u jgħaddu minn trattament jew ipproċessar, l-awtoritajiet ikkonċernati għandhom joħorġu ċertifikat ta' moviment EUR.1 ġdid fuq talba tal-esportatur jekk it-trattament jew l-ipproċessar li jgħaddu minnu ikun f'konformità mad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Anness.

*Artikolu 36*

**Derogi**

1. Il-Kummissjoni bl-inizjattiva tagħha stess jew bi tweġiba għal talba minn pajjiż benefiċjarju tista' tagħti deroga temporanja mid-dispożizzjonijiet ta' dan l-Anness lil pajjiż benefiċjarju fejn:

(a) minħabba fatturi interni jew esterni, ma jkunx temporanjament kapaċi li jikkonforma mar-regoli għall-akkwist tal-oriġini stabbilitif'dan l-Anness kif seta' jagħmel qabel; jew

(b) ikun jeħtieġ żmien ta' tħejjija biex ikun konformi mar-regoli għall-akkwist tal-oriġini stabbiliti f'dan l-Anness.

2. Tali deroga temporanja għandha tkun limitata sakemm idum l-effett tal-fatturi interni jew esterni li jagħtu lok għaliha jew għat-tul ta' żmien meħtieġ għall-pajjiż benefiċjarju biex jikseb konformità mar-regoli.

3. Talba għal deroga għandha ssir bil-miktub lill-Kummissjoni. Għandu jkollha dikjarazzjoni tar-raġunijiet kif indikati fil-paragrafu 1 għala deroga u għandha tinkludi d-dokumenti ġustifikattivi xierqa.

▼B

4. Il-miżuri skont dan l-Artikolu għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami imsemmija fl-Artikolu 19(5) ta' dan ir-Regolament.

L-Unjoni għandha tirrispondi b'mod pożittiv għat-talbiet kollha tal-Istati tal-AKP li huma ġġustifikati f'konformità ma' dan l-Artikolu u li ma jistgħux jikkawżaw dannu serju lil industrija stabbilita tal-Unjoni.

## TITOLU VI

## CEUTA U MELILLA

### *Artikolu 37*

### Kundizzjonijiet speċjali

1. It-terminu "l-Unjoni" użat f'dan l-Anness ma għandux ikopri lil Ceuta u Melilla. It-terminu "prodotti li joriġinaw fl-Unjoni" ma għandux ikopri prodotti li joriġinaw f'Ceuta jew Melilla.

2. Id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Anness għandhom japplikaw *mutatis mutandis* meta jiġi ddeterminat jekk prodotti jistgħux jitqiesu li joriġinaw fl-Istati tal-AKP meta impurtati f'Ceuta u Melilla.

3. Fejn prodotti miksuba interament f'Ceuta, Melilla jew fl-Unjoni jinħadmu jew jiġu pproċessati fl-Istati tal-AKP, għandhom jitqiesu miksuba interament fl-Istati tal-AKP.

4. Il-ħdim u l-ipproċessar li jsir f'Ceuta, Melilla jew fl-Unjoni jitqies li jkun magħmul fl-Istati tal AKP, meta l-materjali jinħadmu jew jiġu pproċessati ulterjorment fl-Istati tal-AKP,.

5. Bl-għan tal-implimentazzjoni tal-paragrafi 3 u 4 ta' dan l-Artikolu, l-operazzjonijiet insuffiċjenti elenkati fl-Artikolu 5 ma għandhomx jitqiesu bħala ħdim jew ipproċessar.

6. Ceuta u Melilla għandhom jitqiesu bħala territorju wieħed.

## TITOLU VII

## DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

### *Artikolu 38*

### Appendiċi

L-Appendiċi għal dan l-Anness għandhom jifformaw parti integrali minnu.

▼B

*Appendiċi 1*

**Noti introduttorji għal-lista fl-appendiċi 2**

**Nota 1:**

Il-lista tistabbilixxi l-kundizzjonijiet meħtieġa għall-prodotti kollha biex jitqiesu maħduma jew ipproċessati b'mod suffiċjenti skont l-Artikolu 4 ta' dan l-Anness.

**Nota 2:**

1. L-ewwel żewġ kolonni fil-lista jiddeskrivu l-prodott miksub. Fl-ewwel kolonna hemm n-numru tal-intestatura jew in-numru tal-Kapitolu użat fis-Sistema Armonizzata u fit-tieni kolonna hemm id-deskrizzjoni tal-oġġetti użata f'dik is-sistema għal dik l-intestatura jew dak il-kapitolu. Għal kull entrata fl-ewwel żewġ kolonni tiġi speċifikata regola fil-kolonna 3 jew 4. Fejn, f'ċerti każijiet, l-entrata fl-ewwel kolonna hija preċeduta b "ex", din tfisser li r-regoli fil-kolonna 3 jew 4 japplikaw biss għall-parti ta' dik l-intestatura kif deskritta fil-kolonna 2.

2. Fejn bosta numri ta' intestatura huma miġbura flimkien fil-kolonna 1 jew jingħata n-numru ta' Kapitolu u d-deskrizzjoni tal-prodotti fil-kolonna 2 tkun għalhekk f'termini ġenerali, ir-regoli mal-ġenb fil-kolonna 3 u 4 japplikaw għall-prodotti kollha li, taħt is-Sistema Armonizzata, huma klassifikati f'intestaturi tal-Kapitolu jew fi kwalunkwe mill-intestaturi miġbura flimkien fil-kolonna 1.

3. Fejn hemm regoli differenti fil-lista li tapplika għall-prodotti differenti f'intestatura, kull inċiż fih id-deskrizzjoni ta' dik il-parti tal-intestatura li tkun koperta mir-regola mal-ġenb fil-kolonna 3 jew 4.

4. Fejn, għal entratura fl-ewwel żewġ kolonni, regola tkun speċifikata kemm fil-kolonna 3 kif ukoll fil-kolonna 4, l-esportatur jista' jagħżel li japplika ir-regola mniżżla fil-kolonna 3 jew inkella dik imniżżla fil-kolonna 4. Jekk l-ebda regola tal-oriġini ma tingħata fil-kolonna 4, għandha tiġi applikata r-regola mniżżla fil-kolonna 3.

**Nota 3:**

1. Id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 4 ta' dan l-Anness dwar prodotti li kisbu status ta' oriġini li jintużaw fil-manifattura ta' prodotti oħra japplikaw kemm jekk dak l-istatus inkiseb fil-fabbrika fejn dawk il-prodotti huma użati u kemm jekk f'fabbrika oħra fl-Unjoni jew fl-Istati tal-AKP.

*Eżempju:*

Magna ta' intestatura 8407, li fir-rigward tagħha r-regola tgħid li l-valur tal-materjali mhux ta' oriġini li jista' jiġi inkorporat ma jistax ikun iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika, hija magħmula minn "liga tal-azzar oħra fformata b'mod aħrax permezz ta' forġa" tal-intestatura ex 7224.

Jekk dak il-kiwi ta' metalli fil-forġa sar fl-Unjoniminn ingott mhux ta' oriġini, dak diġà akkwista status ta' oriġini minħabba r-regola għall-intestatura ex 7224 fil-lista. Il-kiwi ta' metalli fil-forġa mbagħad jista' jingħad li joriġina fil-kalkolu tal-valur għall-magna mingħajr ma' jitqies jekk tkunx ġiet prodotta fl-istess fabbrika jew f'fabbrika oħra fl-Unjoni. Il-valur tal-ingott mhux ta' oriġini għalhekk ma jitqiesx meta jkun qiegħed jingħadd il-valur ta' materjali mhux oriġinarji użati.

▼B

2. Ir-regola fil-lista tirrappreżenta l-ammont minimu ta' ħidma jew ipproċessar li huwa meħtieġ u l-ħidma jew l-ipproċessar addizzjonali li jrid isir jagħti wkoll status ta' oriġini; għall-kuntrarju, inqas ħidma jew ipproċessar ma jagħtix status ta' oriġini. Għaldaqstant, jekk regola tipprevedi li materjal mhux ta' oriġini f'ċertu livell ta' manifattura jista' jintuża, l-użu ta' dan il-materjal fi stadju aktar bikri tal-manifattura huwa permissibbli u l-użu ta' dan il-materjal fi stadju aktar tard m'huwiex.

3. Mingħajr preġudizzju għan-Nota 3.2, liema regola tgħid li "materjali ta' kwalunkwe intestatura" jistgħu jintużaw, materjali tal-istess intestatura tal-prodott jistgħu wkoll jintużaw, suġġetti, madankollu, għal kwalunkwe limitazzjonijiet speċifiċi li jistgħu wkoll ikunu fir-regola. Madankollu, l-espressjoni "manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra tal-intestatura …" tfisser li l-materjali klassifikati biss fl-istess intestatura tal-prodott ta' deskrizzjoni li ma tkunx dik tal-prodott kif mogħtija fil kolonna 2 tal-lista jistgħu jintużaw.

4. Meta regola fil-lista tispeċifika li prodott jista' jiġi manifatturat b'aktar minn materjal wieħed, dan ifisser li jista' jintuża materjal jew aktar minn materjal wieħed. M'hemmx għalfejn jintużaw kollha.

*Eżempju:*

Ir-regoli għat-tessuti tal-intestatura 5208 sa 5212 jistipulaw li jistgħu jintużaw fibri naturali u dawk il-materjali kimiċi, fost materjali oħrajn, jistgħu jintużaw ukoll. Dan ma jfissirx li t-tnejn iridu jintużaw; huwa possibbli li jintuża wieħed jew l-ieħor jew it-tnejn.

5. Fejn regola fil-lista tispeċifika li prodott irid ikun manifatturat minn materjal partikolari, dik il-kundizzjoni ma twaqqafx milli jintużaw materjali oħra li, minħabba n-natura inerenti tagħhom, ma jistgħux jissodisfaw dik ir-regola. (Ara wkoll in-Nota 6.3 hawn taħt li tirreferi għat-tessuti).

*Eżempju:*

Ir-regola għall-ikel imħejji minn qabel fl-intestatura 1904 li speċifikament teskludi l-użu ta' ċereali u d-derivattivi tagħhom ma twaqqafx milli jintużaw mluħa minerali, kimiki u addittivi oħra li m'humiex magħmula miċ-ċereali.

Madankollu, dan ma japplikax għal prodotti li, għalkemm ma jistgħux ikunu manifatturati minn materjali partikolari speċifikati fil-lista, jistgħu jiġu magħmula minn materjal tal-istess natura fi stadju aktar bikri tal-manifattura.

*Eżempju:*

F'każ ta' artikolu tal-ħwejjeġ tal-ex Kapitolu 62 magħmul minn materjali mhux minsuġa, jekk jiġi permess l-użu ta' ħjut mhux oriġinarji biss għal dik il-klassi ta' artikolu, m'huwiex possibbli lil tibda minn drapp mhux minsuġ — anki jekk drappijiet mhux minsuġa ma jistgħux normalment isiru minn ħjut. F'dawk il-każijiet, il-materjali tal-bidu jkunu normalment fl-istadju ta' qabel il-ħjut — jiġifieri fl-istadju tal-fibra.

6. Fejn, f'regola fil-lista, ikun hemm żewġ ċifri perċentwali għall-valur massimu ta' materjali mhux oriġinarji li jistgħu jintużaw, mela dawk il-perċentwali ma jistgħux jingħaddew flimkien. Fi kliem ieħor, il-valur massimu tal-materjali mhux oriġinarji kollha użati ma jista' qatt ikun iktar mill-għola perċentwali mogħtija. Barra minn hekk, il-perċentwali individwali ma jistgħux jinqabżu b'relazzjoni mal-materjali partikolari li japplikaw għalihom.

▼B

**Nota 4:**

1. It-terminu “fibri naturali” huwa użat fil-lista biex jirreferi għal fibri ħlief fibri artifiċjali jew sintetiċi. Huwa ristrett għall-istadji qabel ma jsir l-għażil, inkluż l-iskart, u, jekk mhux speċifikat, jinkludi fibri li kienu mqardxa, minxuta jew ipproċessati b'mod ieħor iżda mhux magħżula.

2. It-terminu “fibri naturali” jinkludi x-xagħar taż-żiemel tal-intestatura 0503, il-ħarir tal-intestaturi 5002 u 5003 kif ukoll il-fibri tas-suf, ix-xagħar fin jew grezz tal-annimali tal-intestaturi 5101 sa 5105, il-fibri tat-tajjar tal-intestaturi 5201 sa 5203 u l-fibri veġetali l-oħra tal-intestaturi 5301 sa 5305.

3. It-termini “polpa tat-tessut”, “materjali kimiċi” u “materjali għall-produzzjoni tal-karti” huma użati fil-lista biex jiddeskrivu l-materjali mhux klassifikati fil-Kapitoli 50 sa 63, li jistgħu jintużaw għall-manifattura tal-fibri jew ħjut artifiċjali, sintetiċi jew tal-karta.

4. It-terminu “fibri prinċipali magħmula mill-bniedem” jintuża fil-lista biex jirreferi għall-istoppa ta' filament sintetiku jew artifiċjali, fibri prinċipali jew skart, tal-intestaturi 5501 sa 5507.

**Nota 5:**

1. Fejn fil-każ ta' prodott partikolari fil-lista ssir referenza għal din in-Nota, il-kundizzjonijiet imniżżla fil-kolonna 3 ma għandhomx jiġu applikati għal materjali tessili bażiċi, użati fil-manifattura ta' dak il-prodott, li, meħuda flimkien, jirrappreżentaw 10 % jew inqas tal-piż totali tal-materjali tessili bażiċi. (Ara wkoll in-Noti 5.3 u 5.4 iktar 'l isfel).

2. Madankollu, it-tolleranza msemmija fin-Nota 5.1 tista' tiġi applikata biss lill-prodotti mħallta li jkunu saru minn żewġ materjali tessili bażiċi jew iktar.

   Dawn li ġejjin huma l-materjali tessili bażiċi:

   — il-ħarir,

   — is-suf,

   — ix-xagħar grezz tal-annimali,

   — ix-xagħar fin tal-annimali,

   — ix-xagħar taż-żiemel,

   — it-tajjar,

   — il-materjali tal-produzzjoni tal-karta u l-karta,

   — il-kittien,

   — il-qanneb,

   — il-ġuta u fibri mxella tessili oħra,

   — is-sisal u l-fibri tessili oħra tal-ġeneru Agave,

   — il-ġewż tal-Indi, il-manilla, ir-rami u fibri tessili veġetali oħra,

   — il-filamenti sintetiċi magħmula mill-bniedem,

   — il-filamenti artifiċjali magħmula mill-bniedem,

▼B

— il-filamenti li jħallu jgħaddu l-kurrent,

— il-fibri prinċipali sintetiċi tal-polipropelin magħmula mill-bniedem,

— il-fibri prinċipali sintetiċi tal-poliester magħmula mill-bniedem,

— il-fibri prinċipali sintetiċi tal-poliamidi magħmula mill-bniedem,

— il-fibri prinċipali sintetiċi tal-poliakrinolitrilika magħmula mill-bniedem,

— il-fibri prinċipali sintetiċi tal-poliimidi magħmula mill-bniedem,

— il-fibri prinċipali sintetiċi tal-politetrafluworoetilin magħmula mill-bniedem,

— il-fibri prinċipali sintetiċi tas-sulfid tal-polifenilin magħmula mill-bniedem,

— il-fibri prinċipali sintetiċi tal-polimer ta' kloridu tal-vinil magħmula mill-bniedem,

— fibri prinċipali sintetiċi oħra magħmula mill-bniedem,

— il-fibri prinċipali artifiċjali tal-visk magħmula mill-bniedem,

— fibri prinċipali artifiċjali oħra magħmula mill-bniedem,

— il-ħjut magħmula minn poliuretejn issegmentat b'segmenti flessibbli ta' polieter kemm jekk mibrum jew le,

— il-ħjut magħmula minn poliuretejn issegmentat b'segmenti flessibbli ta' poliester kemm jekk mibrum jew le,

— il-prodotti tal-intestatura 5605 (ħjut metallizzati) li jinkludu strippa li tikkonsisti f'qalba ta' folja tal-aluminju jew qalba tal-plastik irqiq ħafna kemm jekk miksija bi trab tal-aluminju, ta' wisa' li ma taqbiżx il-5 mm, imdeffsa permezz ta' sustanza li twaħħal trasparenti jew ikkulurita bejn żewġ saffi ta' plastik irqiq ħafna,

— prodotti oħra taħt l-intestatura 5605.

*Eżempju:*

Ħjut tal-intestatura 5205 magħmul mill-fibri tat-tajjar tal-intestatura Nru 5203 u fibri prinċipali sintetiċi tal-intestatura 5506 huma ħjut imħallta. Għalhekk, il-fibri prinċipali sintetiċi mhux ta' oriġini li ma jissodisfawx ir-regoli tal-oriġini (li jirrikjedu li jkunu mmanifatturati minn materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti) jistgħu jintużaw sa piż ta' 10 % tal-ħjut.

*Eżempju:*

Fibra tas-suf tal-intestatura 5112 magħmula minn ħjut tas-suf tal-intestatura 5107 u ħjut sintetiċi ta' fibri prinċipali tal-intestatura 5509 hija fibra mħallta. Għalhekk jistgħu jintużaw ħjut sintetiċi li ma jissodisfawx ir-regoli tal-oriġini (li jirrikjedu li jkunu mmanifatturati minn materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti) jew ħjut tas-suf li ma jissodisfawx ir-regoli tal-oriġini (li jirrikjedu manifattura minn fibri naturali, mhux imqardxa jew mimxuta jew ippreparati b'mod ieħor għall-għażil) jew taħlita tat-tnejn,sakemm il-piż totali tagħhom ma jkunx iktar minn l-10 % tal-piż tat-tessut.

*Eżempju:*

Drapp tessili mberfla tal-intestatura 5802 magħmul minn ħjut tat-tajjar tal-intestatura 5205 u drapp tal-intestatura 5210 huwa biss prodott imħallat jekk id-drapp tat-tajjar ikun huwa nnifsu drapp imħallat magħmul minn ħjut ikklassifikati f'żewġ intestaturi separati jew jekk il-ħjut tat-tajjar infushom ikunu taħlitiet.

▼B

*Eżempju:*

Jekk id-drapp tessili imberfel ikkonċernat huwa magħmul minn ħjut tat-tajjar tal-intestatura 5205 u drapp sintetiku tal-intestatura 5407, imbagħad, ovvjament, il-ħjut użati huma żewġ materjali tessili bażiċi separati u d-drapp tessili mberfel huwa għal din ir-raġuni prodott imħallat.

3. Fil-każ ta' prodotti li jinkorporaw "ħjut magħmul minn poliuretejn issegmentat b'segmenti flessibbli ta' polieter kemm jekk mibrum jew le" it-tolleranza hija 20 % fir-rispett tal-ħjut.

4. Fil-każ ta' prodotti li jinkorporaw "strippa li tikkonsisti f'qalba ta' folja tal-aluminju jew ta' plastik irqiq ħafna kemm jekk miksi bi trab tal-aluminju u kemm jekk le, ta' wisa' li ma taqbiżx il-5 mm, imdeffsa permezz ta' sustantiv li jwaħħal bejn żewġ saffi ta' plastik irqiq", dik it-tolleranza hija 30 % fir-rigward ta' l-istrippa.

**Nota 6:**

1. Fil-każ ta' dawk il-prodotti tessili, li huma mmarkati fil-lista b'nota f'qiegħ il-paġna li tirreferi għal din in-Nota Introduttorja, dekorazzjonijiet u aċċessorji tessili li ma jissodisfawx ir-regola mniżżla fil-lista fil-kolonna 3 għall-prodotti magħmula kkonċernati jistgħu jintużaw sakemm il-piż tagħhom ma jkunx iktar minn 10 % tal-piż totali tal-materjali tessili inkorporati kollha.

   Id-dekorazzjonijiet u l-aċċessorji tessili huma dawk ikklassifikati fil-Kapitoli 50 sa 63. L-inforor jew l-inforor tan-nofs ma għandhomx jitqiesu bħala dekorazzjonijiet jew aċċessorji.

2. Kwalunkwe dekorazzjonijiet jew aċċessorji mhux tessili jew materjali oħra użati li fihom it-tessuti ma għandhomx għalfejn jissodisfaw il-kundizzjonijiet imniżżla fil-kolonna 3 anki jekk ikunu jaqgħu barra mill-ambitu tan-Nota 3.5.

3. F'konformità man-Nota 3.5, kwalunkwe dekorazzjonijiet jew aċċessorji jew prodott ieħor mhux tessili u mhux ta' oriġini, li ma fihom l-ebda tessut, jistgħu madankollu, jintużaw b'mod liberu fejn ma jistgħux isiru mill-materjali elenkati fil-kolonna 3.

   Per eżempju ([1]), jekk regola fil-lista tgħid li għal oġġett tessili partikolari, bħal blaws, għandhom jintużaw ħjut, dan ma jfissirx li ma jistgħux jintużaw oġġetti tal-metall, bħal buttuni, minħabba li dawk ma jistgħux isiru minn materjali tessili.

4. Fejn tapplika regola tal-perċentwal, il-valur tat-dekorazzjonijiet u l-aċċessorji għandhom jitqiesu meta jkun ikkalkulat il-valur tal-materjali mhux ta' oriġini li huma inkorporati.

**Nota 7:**

1. Għall-iskopijiet tal-intestaturi ex 2707, 2713 sa 2715, ex 2901, ex 2902 u ex 3403, il-"proċessi speċifiċi" huma dawn li ġejjin:

   (a) id-distillazzjoni tal-vakwu;

   (b) id-distillazzjoni mill-ġdid permezz ta' proċess ta' taqsim fi frazzjonijiet bl-akbar reqqa ([2]);

   (c) it-tixqiq (*cracking*);

   (d) il-formazzjoni mill-ġdid;

   (e) l-estrazzjoni permezz ta' solventi selettivi;

([1]) Dan l-eżempju huwa mogħti għall-fini ta' spjegazzjoni biss. Ma jorbotx legalment.
([2]) Ara n-Nota ta' Spjega 4(b) addizzjonali għall-Kapitolu 27 tan-Nomenklatura Magħquda.

▼B

(f) il-proċess li jinkludi dawn l-operazzjonijiet kollha li ġejjin: l-ipproċessar b'aċidu tas-sulfur ikkonċentrat, oleu jew anidridi sulfuriku; in-newtralizzazzjoni b'aġenti alkalini; it-tneħħija tal-kulur u l-purifikazzjoni bi trab attiv naturalment, trab attivat, faħam tal-kannol jew boksajt attivat;

(g) il-polimerizzazzjoni;

(h) l-alkilazzjoni;

(i) l-isomerizzazzjoni.

2. Għall-iskopijiet tal-intestatura 2710, 2711 u 2712, il-"proċessi speċifiċi" huma dawn li ġejjin:

(a) id-distillazzjoni tal-vakwu;

(b) id-distillazzjoni mill-ġdid permezz ta' proċess ta' tiqsim fi frazzjonijiet bl-akbar reqqa ([1]);

(c) it-tixqiq;

(d) il-formazzjoni mill-ġdid;

(e) l-estrazzjoni permezz ta' solventi selettivi;

(f) il-proċess li jinkludi l-operazzjonijiet kollha li ġejjin: l-ipproċessar b'aċidu sulfuriku kkonċentrat, oleu jew anidridi sulfuriku; in-newtralizzazzjoni b'aġenti alkalini; it-tneħħija tal-kulur u l-purifikazzjoni bi trab attiv naturalment, trab attivat, faħam tal-kannol jew boksajt attivat;

(g) il-polimerizzazzjoni;

(h) l-alkilazzjoni;

(i) l-isomerizzazzjoni;

(j) fir-rigward ta' żjut tqal li jaqgħu taħt l-intestatura ex 2710 biss, it-tneħħija tas-sulfur bl-idroġenu li jirriżulta fi tnaqqis ta' mill-inqas 85 % tal-kontenut tas-sulfur tal-prodotti pproċessati (metodu ASTM D 1266-59 T);

(k) fir-rigward ta' prodotti li jaqgħu taħt l-intestatura 2710 biss, it-tneħħija tal-pitrolju permezz ta' proċess ieħor għajr l-iffiltrar;

(l) fir-rigward ta' żjut tqal li jaqgħu taħt l-intestatura u ex 2710 biss, it-trattament bl-idroġenu taħt pressa ta' aktar minn 20 barra u temperatura ta' aktar minn 250 °C bl-użu ta' katalizzatur, għajr biex jitneħħa s-sulfur, meta l-idroġenu jkun element attiv f'reazzjoni kimika. Madankollu, it-trattament addizzjonali bl-idroġenu ta' żjut lubrikanti tal-intestatura ex 2710 (per eżempju l-*hydrofinishing* jew it-tneħħija tal-kulur) sabiex, b'mod speċjali, biex jittejjeb il-kulur jew l-istabbiltà, ma għandhomx jitqiesu bħala proċess speċifiku;

(m) fir-rigward ta' żjut tal-fjuwil li jaqgħu taħt l-intestatura ex 2710 biss, id-distillazzjoni atmosferika, sakemm inqas minn 30 % ta' dawk il-prodotti jiddistillaw, b'volum, inkluż telf, f'temperatura ta' 300 °C permezz tal-metodu ASTM D 86;

(n) fir-rigward ta' żjut tqal għajr żjut tal-gass u żjut tal-fjuwil li jaqgħu taħt l-intestatura ex 2710 biss, it-trattament permezz ta' skarga (*brush-discharge*) elettrika ta' frekwenza għolja.

3. Għall-iskopijiet tal-intestaturi ex 2707, 2713 sa 2715, ex 2901, ex 2902 u ex 3403, operazzjonijiet sempliċi bħalma huma t-tindif, it-tferrigħ, it-tneħħija tal-melħ, is-separazzjoni tal-ilma, l-iffiltrar, l-għotja tal-kulur, l-immarkar, il-ksib ta' kontenut tas-sulfur bħala riżultat tat-taħlitiet ta' prodotti ma' kontenuti differenti tas-sulfur, kwalunkwe taħlita ta' dawk l-operazzjonijiet jew operazzjonijiet simili ma jagħtux l-oriġini.

([1]) Ara n-Nota ta' Spjega 4(b) addizzjonali għall-Kapitolu 27 tan-Nomenklatura Magħquda.

▼B

*Appendiċi 2*

**Lista tal-ħdim jew l-ipproċessar meħtieġ li jrid isir fuq materjali mhux ta' oriġini sabiex il-prodott immanifatturat jikseb status ta' oriġini**

Jista' jkun li mhux il-prodotti kollha inklużi fil-lista huma koperti b'dan ir-Regolament. Għalhekk huwa neċessarju li jiġu kkonsultati l-partijiet l-oħra ta' dan ir-Regolament.

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| Kapitolu 01 | Annimali ħajjin | L-annimali kollha tal-Kapitolu 1 użati għandhom ikunu miksuba interament | |
| Kapitolu 02 | Laħam u ġewwieni li jittiekel | Manifattura fejn il-materjali kollha tal-Kapitoli 1 u 2 użati għandhom ikunu miksuba interament | |
| ex Kapitolu 03 | Ħut u krustaċji, molluski u invertebrati akkwatiċi oħra, għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha tal-Kapitolu 3 użati għandhom ikunu miksuba interament | |
| 0304 | Qatgħat ta' ħut u laħam ieħor tal-ħut (kapuljat jew mhuwiex), frisk, imkessaħ jew friżat | Manifattura fejn il-valur ta' kwalunkwe materjali tal-Kapitolu 3 użati ma jkunx iktar minn 15 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 0305 | Ħut, imnixxef, immellaħ jew fis-salmura; ħut affumikat, kemm jekk imsajjar jew le qabel jew waqt il-proċess ta' affumikar; dqiqijiet; tħin oħxon u pritkuni tal-ħut, li jistgħu jittieklu mill-bnedmin | Manifattura fejn l-valur ta' kwalunkwe materjali tal-Kapitolu 3 użati ma jkunx iktar minn 15 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| ex 0306 | Krustaċji, kemm jekk fil-qoxra jew le, imnixxfin, immellħin jew fis-salmura; krustaċji, fil-qoxra, imsajrin bl-istim jew mgħollijin fl-ilma, kemm jekk imkessħin jew le, friżati, imnixxfin, immellħin jew fis-salmura; dqiqijiet, tħin oħxon u pritkuni tal-krustaċji, tajbin għal konsum uman | Manifattura fejn l-valur ta' kwalunkwe materjali tal-Kapitolu 3 użati ma jkunx iktar minn 15 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| ex 0307 | Molluski, kemm jekk fil-qoxra jew le, imnixxfin, immellħin jew fis-salmura; invertebrati akkwatiċi għajr krustaċji u molluski, imnixxfin, immellħin jew fis-salmura; dqiqijiet, tħin oħxon u pritkuni tal-krustaċji, li jistgħu jittieklu mill-bnedmin | Manifattura fejn l-valur ta' kwalunkwe materjali fil-Kapitolu 3 użati ma jkunx iktar minn 15 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| ex Kapitolu 04 | Prodotti tal-ħalib; bajd tat-tjur; għasel naturali; prodotti tajbin għall-ikel ġejjin minn annimali, li mhumiex imsemmijin jew inklużi band'oħra; għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha ta' Kapitolu 4 użati għandhom ikunu miksuba interament | |
| 0403 | Xorrox tal-butir, baqta u krema, jogurt, kefir u ħalib u krema oħra fermentati jew li saru aċidużi, kemm jekk konċentrati jew le jew biz-zokkor miżjud jew materjal ieħor li jagħmel ħelu jew imħawwrin jew miżjudin bil-frott, bil-ġewż jew bil-kawkaw | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha ta' Kapitolu 4 użati għandhom ikunu miksuba interament;<br>— kwalunkwe tip ta' meraq tal-frott (għajr tal-pineapple, tal-lajm jew tal-grejpfrut) tal-intestatura 2009 li jintuża jrid ikun diġà ta' oriġini;<br>— il-valur ta' kwalunkwe materjali ta' Kapitolu 17 li jintuża ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| ex Kapitolu 05 | Prodotti li ġejjin minn annimali, li mhumiex imsemmijin jew inklużi band'oħra; għajr: | Manifattura fejn l-materjali kollha ta' Kapitolu 5 użati jkunu miksuba interament | |
| ex 0502 | Lanżit u xagħar tal-ħnieżer, majjali tas-simna jew ċingjali | It-tindif, id-diżinfettar, l-issortjar u l-illixxar ta' lanżit u xagħar | |
| Kapitolu 06 | Siġar ħajjin u pjanti oħra; basal, għeruq u bħalhom; fjuri maqtugħin u weraq ornamentali | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha ta' Kapitolu 6 użati għandhom ikunu miksuba interament;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| Kapitolu 07 | Veġetali u ċerti għeruq u tuberi tajbin għall-ikel | Manifattura fejn il-materjali kollha ta' Kapitolu 7 użati jkunu miksuba interament | |
| Kapitolu 08 | Frott u ġewż tajbin għall-ikel; qoxra tal-frott taċ-ċitru jew bettieħ | Manifattura fejn:<br>— il-frott u l-ġewż kollu użat għandu jinkiseb fis-sħiħ;<br>— il-valur ta' kwalunkwe materjali ta' Kapitolu 17 użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-valur tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| ex Kapitolu 09 | Kafè, te, matè u ħwawar; għajr: | Manifattura fejn l-materjali kollha ta' Kapitolu 9 użati jkunu miksuba interament | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| 0901 | Kafè, kemm jekk inkaljat jew bil-kaffeina mneħħija jew le; għajra u qxur tal-kafè; sostituti tal-kafè li fihom kafè f'xi proporzjon | Il-manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura | |
| 0902 | Te, kemm jekk imħawwar jew le | Il-manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura | |
| ex 0910 | Taħlitiet ta' ħwawar | Il-manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura | |
| Kapitolu 10 | Ċereali | Manifattura fejn il-materjali kollha ta' Kapitolu 10 użati jkunu miksuba interament | |
| ex Kapitolu 11 | Prodotti tal-industrija tat-tħin; malt; lamti; inulina; glutina tal-qamħ; għajr: | Manifattura fejn iċ-ċereali, il-veġetali li jittieklu, l-għeruq u t-tuberi tal-intestatura 0714 jew il-frott użati għandu jinkiseb fis-sħiħ | |
| ex 1106 | Dqiqijiet, tħin oħxon u trab tal-ħxejjex leguminużi mnixxfin tal-intestatura 0713 | It-tnixxif jew it-tħin ta' ħxejjex leguminużi tal-intestatura 0708 | |
| Kapitolu 12 | Żrieragħ u frott żejtnin; diversi qmuħ, żrieragħ u frott; pjanti industrijali jew mediċinali; tiben u magħlef | Manifattura fejn il-materjali kollha ta' Kapitolu 12 użati għandhom ikunu miksuba interament | |
| 1301 | Gommalakka; gomom naturali, rażi, rażi tal-gomma u oleoreżini (per eżempju, balzmi) | Manifattura fejn il-valur ta' kwalunkwe materjali tal-intestatura 1301 użati ma jistgħux jaqbżu 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 1302 | Linef u estratti veġetali; sustanzi tal-pektin, pektinati u pektati, agar-agar u muċilaġni u materjali li jħaxxnu, modifikati jew le, derivati minn prodotti veġetali: | | |
| | – Muċilaġni u materjali li jħaxxnu, modifikati, derivati minn prodotti veġetali | Il-manifattura minn muċilaġni u materjali li jħaxxnu mhux modifikati | |
| | – Oħrajn | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| Kapitolu 14 | Materjali veġetali tat-trizza; prodotti veġetali li mhumiex imsemmijin jew inklużi band'oħra | Manifattura fejn il-materjali kollha ta' Kapitolu 14 użati għandhom ikunu miksuba interament | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| ex Kapitolu 15 | Xaħmijiet u żjut tal-annimali u veġetali u qsim tal-prodotti tagħhom; xaħmijiet li jittieklu preparati; xema' tal-annimali jew veġetali; għajr: | Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura li mhijiex dik tal-prodott | |
| 1501 | Xaħam tal-majjal (inkluż ix-xaħam) u xaħam tat-tjur, għajr dak tal-intestatura 0209 jew 1503: | | |
| | – Xaħam mill-għadam jew mill-iskart | Il-manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura għajr tal-intestaturi 0203, 0206 jew 0207 jew għadam tal-intestatura 0506 | |
| | – Oħrajn | Il-manifattura minn laħam jew ġewwieni li jittiekel tal-ħnieżer tal-intestatura 0203 jew 0206 jew ta' laħam u ġewwieni li jittiekel tat-tjur tal-intestatura 0207 | |
| 1502 | Xaħam ta' annimali tal-ifrat, nagħaġ u mogħoż, għajr dawk tal-intestatura 1503 | | |
| | – Xaħam mill-għadam jew mill-iskart | Il-manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura għajr dawk tal-intestaturi 0201, 0202, 0204 jew 0206 jew għadam tal-intestatura 0506 | |
| | – Oħrajn | Manifattura fejn il-materjali kollha ta' Kapitolu 2 użati għandhom ikunu miksuba interament | |
| 1504 | Xaħmijiet u żjut u l-frazzjonijiet tagħhom, ta' ħut jew mammiferi tal-baħar, raffinati jew le, iżda mhux modifikati kimikament: | | |
| | – Frazzjonijiet solidi | Il-manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura inkluż materjali oħra tal-intestatura 1504 | |
| | – Oħrajn | Manifattura fejn il-materjali kollha ta' Kapitoli 2 u 3 użati għandhom ikunu miksuba interament | |
| ex 1505 | Lanolina raffinata | Il-manifattura minn xaħam tas-suf mhux raffinat tal-intestatura 1505 | |
| 1506 | Xaħmijiet u żjut oħra ta' annimali u l-frazzjonijiet tagħhom, raffinati jew le, iżda mhux modifikati kimikament: | | |
| | – Frazzjonijiet solidi | Il-manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura inkluż materjali oħra tal-intestatura 1506 | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| | – Oħrajn | Manifattura fejn il-materjali kollha ta' Kapitolu 2 użati għandhom ikunu miksuba interament | |
| 1507 sa 1515 | Żjut veġetali u l-frazzjonijiet tagħhom: | | |
| | – Żejt tas-sojja, ground nut, tal-palm, tal-qalba tal-ġewż tal-Indi, tal-qalba tal-ġewż tal-palm, tal-babassu, tat-*tung* u tal-*oiticica*, xema' tar-riħana u xema' tal-Ġappun, frazzjonijiet taż-żejt tal-ġoġoba u żjut għall-użu tekniku u industrijali għajr għall-manifattura ta' oġġetti tal-ikel li jistgħu jittieklu mill-bnedmin | Manifattura fejn l-materjali kollha użati huma kklassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott | |
| | – Frazzjonijiet solidi, għajr għal dawk taż-żejt tal-ġoġoba | Il-manifattura minn materjali oħra tal-intestaturi 1507 sa 1515 | |
| | – Oħrajn | Manifattura fejn il-materjali veġetali użati għandhom ikunu miksuba interament | |
| 1516 | Xaħmijiet u żjut ta' annimali jew ta' veġetali u l-frazzjonijiet tagħhom, parzjalment jew kompletament idroġenati, interesterifikati, ri-esterifikati jew elajdinizzati, raffinati jew le, iżda mhux preparati aktar | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha ta' Kapitolu 2 użati għandhom ikunu miksuba interament;<br>— il-materjali veġetali użati għandhom ikunu miksuba interament. Madankollu, il-materjali tal-intestaturi 1507, 1508, 1511 u 1513 jistgħu jintużaw | |
| 1517 | Marġerina; taħlitiet jew preparazzjonijiet tajbin għall-ikel ta' xaħmijiet jew żjut ta' annimali jew veġetali jew ta' frazzjonijiet ta' xaħmijiet u żjut differenti ta' dan il-Kapitolu; oħrajn minbarra xaħmijiet u żjut tajbin għall-ikel jew il-frazzjonijiet tagħhom tal-intestatura 1516 | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha ta' Kapitoli 2 u 4 użati għandhom ikunu miksuba interament;<br>— il-materjali veġetali użati għandhom ikunu miksuba interament. Madankollu, il-materjali tal-intestaturi 1507, 1508, 1511 u 1513 jistgħu jintużaw | |
| ex Kapitolu 16 | Preparazzjonijiet ta' laħam, ta' ħut jew ta' krustaċji, molluski jew invertebrati akkwatiċi oħra; għajr: | Il-manifattura minn annimali ta' Kapitolu 1. | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| 1604 u 1605 | Ħut preparat jew preservat; kavjar u sostituti tal-kavjar imħejjija minn bajd tal-ħut;<br>Krustaċji, molluski u invertebrati akkwatiċi oħra, preparati jew preservati | Manifattura fejn il-valur ta' kwalunkwe materjali ta' Kapitolu 3 użati ma jkunx iktar minn 15 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| ex Kapitolu 17 | Zokkor u ħelu taz-zokkor; għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma kklassifikati f'intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |
| ex 1701 | Zokkor tal-kannamieli jew tal-pitravi u sakkarożju kimikament pur, f'forma solida, mingħajr żieda ta' sustanzi tat-togħma jew koloranti | Manifattura fejn il-valur ta' kull materjal tal-Kapitolu 17 użat ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 1702 | Zokkrijiet oħra, inklużi lattożju, maltożju, glokożju u fruttożju kemikament puri, f'forma solida; ġuleppijiet taz-zokkor biż-żieda ta' sustanzi tat-togħma jew koloranti, għasel artifiċjali, sew jekk imħallat u sew jekk le ma' għasel naturali jew karamellat: | | |
| | – Maltożju u fruttożju kemikament puri | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura inklużi materjali oħra tal-intestatura 1702 | |
| | – Zokkrijiet oħra, f'forma solida, biż-żieda ta' sustanzi tat-togħma jew koloranti | Manifattura li fiha l-valur ta' kull materjal tal-Kapitolu 17 użat ma jaċbiżx 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| | – Oħrajn | Manifattura li fiha l-materjali kollha użati jridu jkunu diġà ta' oriġini | |
| ex 1703 | Molassa miksuba mill-estrazzjoni jew ir-raffinar taz-zokkor, mogħtija t-togħma jew il-kulur | Manifattura li fiha l-valur ta' kull materjal tal-Kapitolu 17 użat ma jaċbiżx 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 1704 | Ħelu (inkluża ċ-ċikkulata bajda), li ma fihx kawkaw | Manifattura li fiha:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura oħra għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur ta' kull materjal tal-Kapitolu 17 użat ma jaċbiżx 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| Kapitolu 18 | Kawkaw u preparati tal-kawkaw | Manifattura li fiha:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura oħra għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur ta' kull materjal tal-Kapitolu 17 użat ma jaċbiżx 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 1901 | Estratt tal-malt; preparati ta' ikel tad-dqiq, lamtu jew estratt tal-malt li ma fihomx kawkaw jew għandhom inqas minn 40 % tal-piż tal-kawkaw ikkalkulat fuq bażi bix-xaħam imneħħi totalment, għajr speċifikati jew inklużi band'oħra; preparati tal-ikel ta' oġġetti tal-intestaturi 0401 sa 0404, li ma għandux kawkaw jew li għandu inqas minn 5 % bl-użin ta' kawkaw ikkalkulat fuq bażi msoffi mix-xaħam totali, li m'huwiex speċifikat jew inkluż band'oħra: | | |
| | – Estratt tal-malt | Manifattura minn ċereali tal-Kapitolu 10 | |
| | – Oħrajn | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 17 użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 1902 | Għaġin, kemm jekk imsajjar jew mimli (bil-laħam jew sustanzi oħra) jew ippreparat b'xi mod ieħor, bħal spagetti, imqarrun, noodles, lażanja, njokki, ravjul, kannelloni; kuskus, kemm jekk ippreparati u kemm jekk le: | | |
| | – Li fihom 20 % tal-piż jew inqas f'laħam, skart tal-laħam, ħut, krustaċji jew molluski | Manifattura fejn iċ-ċereali kollha u d-derivattivi (għajr qamħ durum u d-derivattivi tiegħu) użati għandhom ikunu miksuba interament | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| | – Li fihom aktar minn 20 % tal-piż f'laħam, skart tal-laħam, ħut, krustaċji jew molluski | Manifattura fejn:<br>— iċ-ċereali u d-derivattivi kollha (għajr qamħ durum u d-derivattivi tiegħu) użati għandhom ikunu miksuba interament;<br>— il-materjali kollha ta' Kapitoli 2 u 3 użati għandhom ikunu miksuba interament | |
| 1903 | Tapjoka u sostituti tagħha ppreparati minn lamtu, f'forma ta' qxur, frak, granulat, marbul jew f'forom simili | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura għajr lamtu tal-patata tal-intestatura 1108 | |
| 1904 | Ikel ippreparat miksub miċ-ċereali minfuħa jew mixwija jew minn prodotti taċ-ċereali (per eżempju, qxur tal-qamħ); ċereali (għajr qamħirrun (qamħ)) f'forma ta' granulat, jew f'forma ta' biċċiet jew granulati oħra maħduma (għajr dqiq), imsajra minn qabel, jew ippreparati b'xi mod ieħor, għajr speċifikati jew inklużi band'oħra | Manifattura:<br>— minn materjali mhux klassifikati taħt intestatura 1806;<br>— fejn iċ-ċereali kollha u d-dqiq (għajr qamħ durum u d-derivattivi tiegħu) użati għandhom ikunu miksuba interament;<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 17 użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 1905 | Ħobż, għaġina, kejkijiet, galletini u prodotti oħra tal-furnara, kemm jekk jinkludu kawkaw jew le; ostji tat-tqarbin, kapsuli vojta tat-tip adattat għall-użu farmaċewtiku, sealing wejfers, karti tal-ostji u prodotti simili | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura għajr dawk ta' Kapitolu 11 | |
| ex Kapitolu 20 | Preparati ta' ħxejjex, frott, lewż jew partijiet oħra ta' pjanti; għajr: | Manifattura fejn il-frott, il-lewż u l-ħxejjex kollha użati għandhom ikunu miksuba interament | |
| ex 2001 | Yams, patata ħelwa u partijiet simili ta' pjanti li jittieklu li jinkludu 5 % jew aktar f'piż ta' lamtu, ippreparati jew ippreservati fil-ħall jew aċidu aċetiku | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott | |
| ex 2004 u ex 2005 | Patata f'forma ta' dqiq, ħin oħxon jew qxur, ippreparata jew ippreservata għajr bil-ħall jew aċidu aċetiku | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| 2006 | Ħxejjex, frott, lewż, qxur tal-frott u partijiet oħra ta' pjanti, ippreservati biz-zokkor (imsaffija, glacé jew kristallizzati) | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 17 użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 2007 | Ġammijiet, ġeli tal-frott, marmellati, purée tal-frott jew tal-lewż u pejsts tal-frott jew tal-lewż, li huma preparati msajra, kemm jekk fihom jew ma fihomx zokkor jew dolċifikanti oħra miżjuda | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 17 użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| ex 2008 | – Lewż, mingħajr zokkor jew spirtu miżjud | Manifattura fejn il-valur tal-lewż u ż-żejt taż-żerriegħa oriġinati tal-intestaturi 0801, 0802 u 1202 sa 1207 użati jaqbeż 60 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| | – Butir tal-karawett; taħlitiet ibbażat fuq ċereali; qlub tal-palma; qamħirrun | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott | |
| | – Oħrajn għajr frott u lewż imsajjar mod ieħor milli bil-fwar jew mgħolli fl-ilma, li ma jinkludux zokkor miżjud, iffriżati | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 17 użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 2009 | Meraq tal-frott (inkluż il-must tal-għeneb) u meraq tal-ħxejjex, mhux fermentat u li ma fihx spirtu miżjud, kemm jekk fih u kemm jekk le zokkor jew dolċifikanti miżjuda | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 17 użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| ex Kapitolu 21 | Preparati mixxellanji li jittieklu; għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott | |
| 2101 | Estratti, essenzi u konċentrati, tal-kafè, te jew tal-maté u preparati b'bażi ta' dawn il-prodotti jew b'bażi ta' kafè, te jew maté; ċikwejra nkaljata u sostituti tal-kafè nkaljati oħra, u estratti, essenzi u konċentrati tiegħu | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott;<br>— Iċ-ċikwejra kollha użata għandha tkun miksuba interament | |
| 2103 | Zlazi u preparati tagħhom; kondimenti mħallta u ħwawar imħallta; dqiq u tħin oħxon tal-mustarda u mustarda ppreparata: | | |
| | – Zlazi u preparati tagħhom; kondimenti mħallta u ħwawar imħallta | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, jista' jintuża dqiq jew tħin oħxon tal-mustarda jew mustarda ppreparata | |
| | – Dqiq u tħin oħxon tal-mustarda u mustarda ppreparata | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura | |
| ex 2104 | Sopop u brodijiet u preparati tagħhom | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura għajr ħxejjex ippreparati jew preservati tal-intestaturi 2002 sa 2005 | |
| 2106 | Preparati tal-ikel mhux speċifikati jew inklużi band'oħra | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 17 użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| ex Kapitolu 22 | Xarbiet, spirti u ħall; għajr: | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott;<br>— l-għeneb kollu jew kwalunkwe materjal derivat mill-għeneb użat irid ikun kollu miksub interament | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| 2202 | Ilmijiet, inkluż ilmijiet minerali u ilmijiet miżjuda bl-arja, biz-zokkor jew dolċifikanti oħra miżjuda jew bit-togħma, u xarbiet oħra mhux alkoħoliċi, li ma jinkludux meraq tal-frott jew ħaxix tal-intestatura 2009 | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 17 użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— kwalunkwe meraq tal-frott użat (għajr meraq tal-pineapple, xkomp u grape-fruit) irid ikun diġà ta' oriġini | |
| 2207 | Alkoħol etiliku mhux denaturat ta' grad alkoħoliku skont il-volum ta' 80 % vol jew aktar; alkoħol etiliku u spirti oħra, denaturati, ta' kwalunkwe grad. | Manifattura:<br>— minn materjali mhux klassifikati taħt l-intestatura 2207 jew 2208,<br>— fejn l-għeneb kollu jew kwalunkwe materjal derivat mill-għeneb użat irid ikun kollu miksub interament jew jekk il-materjali kollha l-oħra użati jkunu diġà ta' oriġini, jista' jintuża l-għarak sal-limitu ta' 5 % bil-volum | |
| 2208 | Alkoħol etiliku mhux denaturat ta' grad alkoħoliku skont il-volum ta' inqas minn 80 % vol; spirti, likuri u xorb ieħor spirituż | Manifattura:<br>— minn materjali mhux klassifikati taħt l-intestatura 2207 jew 2208,<br>— fejn l-għeneb kollu jew kwalunkwe materjal derivat mill-għeneb użat irid ikun kollu miksub interament jew jekk il-materjali kollha l-oħra użati jkunu diġà ta' oriġini, jista' jintuża l-għarak sal-limitu ta' 5 % bil-volum | |
| ex Kapitolu 23 | Residwi u skart mill-industriji tal-ikel; għalf tal-annimali ppreparat; għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott | |
| ex 2301 | Ħin mill-baleni; dqiqijiet, ħin u pritkuni tal-ħut jew tal-krustaċji, molluski jew invertebrati akwatiċi oħra, li ma jistgħux jittieklu mill-bnedmin | Manifattura fejn il-materjali kollha ta' Kapitoli 2 u 3 użati għandhom ikunu kollha miksuba | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| ex 2303 | Residwi mill-manifattura tal-lamtu tal-qamħirrun (esklużlikuri li jingħaddsu (steeping) konċentrati), ta' kontenut proteiniku, ikkalkulat fuq il-prodott niexef, li jaqbeż 40 % bil-piż | Manifattura fejn il-qamħirrun kollu użat irid ikun miksub interament | |
| ex 2306 | Oil cake u fdalijiet solidi oħra li jirriżultaw mill-estrazzjoni taż-żejt taż-żebbuġa, li fihom aktar minn 3 % taż-żejt taż-żebbuġa | Manifattura fejn iż-żebbuġ kollu użat irid ikun miksub interament | |
| 2309 | Preparati ta' tip użat fit-tmigħ tal-annimali | Manifattura fejn:<br>— iċ-ċereali, iż-zokkor jew il-ġulepp, il-laħam jew il-ħalib użati kollha jrid jkunu diġà ta' oriġini;<br>— il-materjali kollha tal-Kapitolu 3 użati għandhom ikunu kollha miksuba interament | |
| ex Kapitolu 24 | Tabakk u sostituti tat-tabakk manifatturati; għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha tal-Kapitolu 24 użati għandhom ikunu miksuba interament | |
| 2402 | Sigarri, cheroots, cigarillos u sigarretti, tat-tabakk jew sostituti tat-tabakk | Manifattura fejn minn tal-inqas 70 % bil-piż tat-tabakk mhux manifatturat jew skart tat-tabakk tal-intestatura 2401 użat irid ikun diġà ta' oriġini | |
| ex 2403 | Tabakk tat-tipjip | Manifattura fejn minn tal-inqas 70 % bil-piż tat-tabakk mhux manifatturat jew skart tat-tabakk tal-intestatura 2401 użat irid ikun diġà ta' oriġini | |
| ex Kapitolu 25 | Melħ; sulfur; ħamrija u ġebel; materjali tal-kisi, ġir u siment; għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott | |
| ex 2504 | Grafit Kristallin naturali, b'kontenut ta' karbonju arrikkit, purifikat u mitħun | Arrikkiment tal-kontenut tal-karbonju, purifikazzjoni u ħin ta' grafit kristillin grezz | |
| ex 2515 | Irħam, sempliċiment maqtugħ, bl-isserrar jew b'mod ieħor, fi blokki jew folji ta' forma rettangolari (inkluż skwerra), ta' ħxuna li ma taqbiżx 25 ċm | Qtugħ, bl-isserrar jew b'mod ieħor, ta' rħam (anki jekk diġà sserrat) ta' ħxuna li taqbeż 25 ċm | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| ex 2516 | Granit, porfirju, bażalt, ġebel ramli u ġebel tal-monumenti u tal-bini ieħor, sempliċiment maqtugħ, bl-isserrar jew b'mod ieħor, fi blokki jew folji ta' forma rettangolari (inkluż skwerra), ta' ħxuna li ma taqbiżx 25 ċm | Qtugħ, bl-isserrar jew b'mod ieħor, ta' ġebel (anki jekk diġà sserrat) ta' ħxuna li taqbeż 25 ċm | |
| ex 2518 | Dolomit kalċinat | Kalċinazzjoni ta' dolomit mhux kalċinat | |
| ex 2519 | Karbonat tal-manjeżju naturali (magnetite) imfarrak, f'kontenituri ssiġillati ermetikament, u ossidu tal-manjeżju, kemm jekk pur u kemm jekk le, għajr manjeżju mdewweb jew magnesia dead-burned (sintered) | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, jista' jintuża l-karbonat tal-manjeżju naturali (magnetite) | |
| ex 2520 | Ġibsijiet preparati speċifikament għad-dentistrija | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| ex 2524 | Fibri naturali tal-asbestos | Manifattura minn konċentrat tal-asbestos | |
| ex 2525 | Trab tal-majka | Tħin tal-majka jew skart tal-majka | |
| ex 2530 | Pigmenti naturali, kalċinat jew trab | Kalċinazzjoni jew tħin tal-pigmenti naturali | |
| Kapitolu 26 | Metalli, fdalijiet u rmied | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott | |
| ex Kapitolu 27 | Fjuwils minerali, żjut minerali u prodotti tad-distillazzjoni tagħhom; sustanzi bituminużi; xema' minerali; għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott | |
| ex 2707 | Żjut fejn il-piż tal-kostitwenti aromatiċi jaqbeż dak tal-kostitwenti mhux aromatiċi, li huma żjut simili għaż-żjut minerali miksuba bid-distillazzjoni ta' qatran tal-faħam ta' temperatura għolja, ta' fejn aktar minn 65 % bil-volum jiddistilla f'temperatura sa 250 °C (inkluż taħlitiet ta' spirtu tal-petroljum u l-benżol), għall-użu bħala fjuwils għall-enerġija jew it-tisħin | Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess speċifiku wieħed jew aktar ([1])<br>Jew<br>Operazzjonijiet oħra fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taħt l-istess intestatura jistgħu jintużaw jekk il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| ex 2709 | Żjut mhux raffinati miksuba minn minerali bituminużi | Distillazzjoni distruttiva tal-materjali bituminużi | |
| 2710 | Żjut tal-petroljum u żjut miksuba minn materjali bituminużi, għajr dawk mhux raffinati; preparati mhux speċifikati jew inklużi band'oħra, li jinkludu 70 % bil-piż jew aktar ta' żjut tal-petroljum jew ta' żjut miksuba minn materjali bituminużi, dawn iż-żjut huma l-kostituenti bażiċi tal-preparati | Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess speċifiku wieħed jew aktar ([2])<br>jew<br>Operazzjonijiet oħra fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taħt l-istess intestatura jistgħu jintużaw jekk il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 2711 | Gassijiet tal-petroljum u idrokarburi gassużi oħra | Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess speċifiku wieħed jew aktar ([2])<br>Jew<br>Operazzjonijiet oħra fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taħt l-istess intestatura jistgħu jintużaw jekk il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 2712 | Vażellina; xema' tal-paraffina, xema' tal-petroljum mikro-kristallina, xema' mill-fdal tal-fatħam, ozokerite, xema' linjite, xema' tal-pit, xema' minerali oħra u prodotti simili miksuba bis-sintesi jew bi proċessi oħra, kemm jekk ikkuluriti u kemm jekk le | Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess speċifiku wieħed jew aktar ([2])<br>jew<br>Operazzjonijiet oħra fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taħt l-istess intestatura jistgħu jintużaw jekk il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 2713 | Coke tal-petroljum, bitum tal-petroljum u residwi oħra taż-żjut tal-petroljum jew taż-żjut miksuba minn materjali bituminużi | Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess speċifiku wieħed jew aktar ([1])<br>jew<br>Operazzjonijiet oħra fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taħt l-istess intestatura jistgħu jintużaw jekk il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| 2714 | Bitum u asfalt, naturali; bituminużi jew shale taż-żejt u ramel tal-qatran; asfaltiti u ġebel tal-asfalt | Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess speċifiku wieħed jew aktar ([1])<br>jew<br>Operazzjonijiet oħra fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taħt l-istess intestatura jistgħu jintużaw jekk il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 2715 | Taħlit bituminuż ibbażat fuq asfalt naturali, fuq bitum naturali, fuq bitum tal-petroljum, fuq qatran minerali jew fuq żift tal-qatran minerali (per eżempju, bituminous mastiċi, cut-backs) | Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess speċifiku wieħed jew aktar ([1])<br>jew<br>Operazzjonijiet oħra fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taħt l-istess intestatura jistgħu jintużaw jekk il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| ex Kapitolu 28 | Kimiċi inorganiċi; sustanzi organiċi jew inorganiċi ta' metalli prezzjużi, ta' metalli rari, ta' elementi radjuattivi jew ta' iżotopi; għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taħt l-istess intestatura jistgħu jintużaw jekk il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| ex 2805 | “Mischmetall” | Manifattura bi trattament elettrolitiku jew termali fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| ex 2811 | Trijossidu tas-sulfur | Manifattura minn dijossidu tas-sulfur | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| ex 2833 | Sulfat tal-aluminju | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| ex 2840 | Perborat tas-sodju | Manifattura minn disodju tetraborat pentaidrat | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| ex Kapitolu 29 | Kimiċi organiċi; għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taħt l-istess intestatura jistgħu jintużaw jekk il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| ex 2901 | Idrokarboni aċiliċi għall-użu bħala fjuwils tal-enerġija jew it-tisħin | Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess speċifiku wieħed jew aktar ([1])<br>jew<br>Operazzjonijiet oħra fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taħt l-istess intestatura jistgħu jintużaw jekk il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| ex 2902 | Ċiklani u ċikleni (għajr minn ażuleni), benżin, toluene, ksileni, għall-użu bħala fjuwils tal-enerġija jew it-tisħin | Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess speċifiku wieħed jew aktar ([1])<br>Jew<br>Operazzjonijiet oħra fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taħt l-istess intestatura jistgħu jintużaw jekk il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| ex 2905 | Alkoħolati metalliċi ta' alkoħol ta' din l-intestatura u tal-etanol | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inkluż materjali oħra tal-intestatura 2905. Madankollu, l-alkoħolati tal-metall ta' din l-intestatura jistgħu jintużaw, jekk il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| 2915 | Aċidi aċikliċi monocarbossilċi saturati u l-anidridi tagħhom, halides, perossidi u perossiaċidi; id-derivattivi ħaloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, il-valur tal-materjali kollha tal-intestaturi 2915 u 2916 użati ma jistax jaqbeż 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| ex 2932 | – Eteri interni u d-derivattivi ħaloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, il-valur tal-materjali kollha tal-intestatura 2909 użati ma jistax jaqbeż 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| | – Aċetali ċikliċi u hemiaċetali interni u d-derivattivi ħaloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 2933 | Komposti eteroċikliċi b'eteroatomu(i) tan-nitroġenu biss | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, il-valur tal-materjali kollha tal-intestaturi 2932 u 2933 użati ma jistax jaqbeż 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 2934 | Aċidi nuklejċi u l-imluħ tagħhom; komposti eteroċikliċi oħra | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, il-valur tal-materjali kollha tal-intestaturi 2932, 2933 u 2934 użati ma jistax jaqbeż 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| ex Kapitolu 30 | Prodotti farmaċewtiċi; għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taħt l-istess intestatura jistgħu jintużaw jekk il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 3002 | Demm uman; demm tal-annimali ppreparat għall-użu terapewtiku, profilattiku jew dijanjostiku; antisera u frazzjonijiet oħra taddemm u prodotti immunoloġiċi modifikati, kemm jekk miksuba minn proċessi bijoteknoloġiċi u kemm jekk le; vaċċini, tossini, kolturi ta' mikro-organiżmi (eskluži mofof) u prodotti simili: | | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| | – Prodotti li jikkonsistu f'żewġ kostitwenti jew aktar imħallta flimkien għall-użu terapewtiku jew profilattiku jew prodotti mhux imħallta għal dawn l-użi, magħmula f'dożi mkejla jew f'forom jew pakketti għall-bejgħ | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inkluż materjali oħra tal-intestatura 3002. Il-materjali ta' din id-deskrizzjoni jistgħu jintużaw ukoll, sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| | – Oħra: | | |
| | – – demm uman | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inkluż materjali oħra tal-intestatura 3002. Il-materjali ta' din id-deskrizzjoni jistgħu jintużaw ukoll, sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| | – – demm tal-annimali ppreparat għall-użu terapewtiku jew profilattiku | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inkluż materjali oħra tal-intestatura 3002. Il-materjali ta' din id-deskrizzjoni jistgħu jintużaw ukoll, sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| | – – frazzjonijiet tad-demm għajr minn antisera, emoglobina, globulini tad-demm u globulini tas-serum | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inkluż materjali oħra tal-intestatura 3002. Il-materjali ta' din id-deskrizzjoni jistgħu jintużaw ukoll, sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| | – – emoglobina, globulini tad-demm u globulini tas-serum | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inkluż materjali oħra tal-intestatura 3002. Il-materjali ta' din id-deskrizzjoni jistgħu jintużaw ukoll, sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| | – – oħrajn | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inkluż materjali oħra tal-intestatura 3002. Il-materjali ta' din id-deskrizzjoni jistgħu jintużaw ukoll, sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| 3003 u 3004 | Medikamenti (eskluży oġġetti tal-intestaturi 3002, 3005 jew 3006): | | |
| | – Miksuba minn amikaċin tal-intestatura 2941 | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali tal-intestatura 3003 jew 3004 jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom, meħud flimkien, ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| | – Oħrajn | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali tal-intestatura 3003 jew 3004 jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom, meħud flimkien, ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| ex Kapitolu 31 | Fertilizzanti; għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taħt l-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| ex 3105 | Fertilizzanti minerali jew kimiċi li jinkludu tnejn jew tlieta mill-elementi tal-fertilizzazzjoni nitroġenu, fosfru u potassju; fertilizzanti oħra; oġġetti ta' dan il-Kapitolu, f'pilloli jew forom simili jew f'pakketti ta' piż gross li ma jkunx iktar minn 10 kg, għajr:<br>— nitrat tas-sodju<br>— ċjanamid tal-kalċju<br>— potassju tas-sulfat<br>— potassju tas-sulfat tal-manjesju | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taħt l-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| ex Kapitolu 32 | Estratti għall-ikkonzar jew kolorazzjoni; tannini u d-derivattivi tagħhom; żebgħat, pigmenti u materja oħra koloranti; żebgħat u verniċi; stokk u mastiċi oħrajn; linek; għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taħt l-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| ex 3201 | Tannini u l-imluħ tagħhom, eteri, esteri u derivattivi oħra | Manifattura minn estratti għall-ikkonzar ta' oriġini veġetali | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 3205 | Colour lakes; preparati kif speċifikat f'Nota 3 għal dan il-Kapitolu bbażat fuq colour lakes ([3]) | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr l-intestaturi 3203, 3204 u 3205. Madankollu, materjali ml-intestatura 3205 jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| ex Kapitolu 33 | Żjut essenzjali u reżinojdi; fwejjaħ, preparati kosmetiċi jew tat-twaletta; għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taħt l-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 3301 | Żjut essenzali (mingħajr jew bit-terpene), inkluż konċentrati u assoluti; reżinojdi; oleoreżini estratti; konċentrati ta' żjut essenzali f'xaħam, fi żjut fissi, f'xema' jew oġġetti simili, miksuba permezz ta' effleurage jew maċerazzjoni; il-prodotti terpeniċi li joħorġu mid-deterpenazzjoni taż-żjut essenzjali; distillati tal-ilma u soluzzjonijiet tal-ilma taż-żjut essenzjali | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inkluż materjali ta' "grupp" ([4]) differenti f'din l-intestatura. Madankollu, materjali tal-istess grupp jistgħu jintużaw, sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| ex Kapitolu 34 | Sapun, aġenti organiċi attivi tal-wiċċ, preparati tal-ħasil, preparati lubrikanti, xema' artifiċjali, xema' ppreparata, preparati tal-illostrar jew għorik, xemgħat u oġġetti simili, pejst għall-modellazzjoni, "dental waxes" u preparati dentali b'bażi ta' ġibs; għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taħt l-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| ex 3403 | Preparati lubrikanti li jinkludu inqas minn 70 % bil-piż ta' żjut tal-petroljum jew żjut miksuba minn minerali bituminużi | Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess speċifiku wieħed jew aktar [1]<br>jew<br>Operazzjonijiet oħra fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taħt l-istess intestatura jistgħu jintużaw jekk il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 3404 | Xema' artifiċjali u xema' ppreparata: | | |
| | – B'bażi ta' paraffina, xema' tal-petroljum, xema' miksuba minn minerali bituminużi, slack wax jew scale wax | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taħt l-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| | – Oħrajn | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr:<br>— żjut idroġenati li għandhom it-tip ta' xema' tal-intestatura 1516;<br>— aċidi grassi mhux definiti kimikament jew alkoħol industrijali grass li għandhom il-karatteristiċi tax-xema' tal-intestatura 3823;<br>— materjali tal-intestatura 3404<br>Madankollu, dawn il-materjali jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| ex Kapitolu 35 | Sustanzi albuminojdali; lamti mmodifikati; kolol; enzimi; għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taħt l-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| 3505 | Destrini u lamti oħra mmodifikati (per eżempju, lamti preġelatinizzati jew esterifikati); kolol ibbażati fuq lamti, jew fuq destrini jew lamti oħra mmodifikati: | | |
| | – Eteri u esteri tal-lamtu | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra tal-intestatura 3505 | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| | – Oħrajn | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dawk tal-intestatura 1108 | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| ex 3507 | Enzimi preparati mhux speċifikati jew inklużi band'oħra | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| Kapitolu 36 | Splussivi; prodotti pirotekniċi; sulfarini; ligi piroforiċi; ċerti preparati kombustibbli | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taħt l-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| ex Kapitolu 37 | Oġġetti fotografiċi u ċinematografiċi; għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taħt l-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 3701 | Pjastri fotografiċi u film fiċ-ċatt, sensitizzati, mhux esposti, ta' kwalunkwe materjal għajr karta, kartun jew tessut; instant film fiċ-ċatt, sensitizzat, mhux espost, kemm jekk f'pakketti u kemm le: | | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| | – Instant film għall-istampar ta' fotografija bil-kulur, f'pakketti | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt xi intestatura għajr l-intestatura 3701 jew 3702. Madankollu, materjali ml-intestatura 3702 jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| | – Oħrajn | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt xi intestatura għajr intestatura 3701 jew 3702. Madankollu, materjali mill-intestaturi 3701 u 3702 jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom, meħud flimkien, ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 3702 | Film fotografiku f'rombli, sensitizzat, mhux espost, ta' kwalunkwe materjal għajr karta, kartun jew tessut; film instant għall-istampar f'rombli, sensitizzat, mhux espost | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt xi intestatura għajr l-intestatura 3701 jew 3702 | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 3704 | Pjastri, karta, kartun u tessuti tal-film, fotografiċi, esposti imma mhux żviluppati | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt xi intestatura għajr l-intestaturi 3701 sa 3704 | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| ex Kapitolu 38 | Prodotti kimiċi mixxellanji; għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taħt l-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| ex 3801 | – Grafit kollojdali f'suspensjoni taż-żejt u grafit semi-kollojdali; pejsts karbonaċji għal elettrodi | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| | – Grafit forma ta' pejst, li jkun taħlita ta' iżjed minn 30 % tal-piż tal-grafit bi żjut minerali | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha tal-intestatura 3403 użati ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| ex 3803 | Reżina likwida raffinata | Raffinar ta' reżina likwida grezza | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| ex 3805 | Spirti tat-terpentina tas-sulfat, purifikati | Purifikazzjoni permezz tad-distillazzjoni jew raffinar ta' spirti naturali tat-terpentina tas-sulfat | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| ex 3806 | Gomom tal-esteri | Manifattura minn aċidi tar-reżina | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| ex 3807 | Taħlit tal-injam (taħlit ta' qatran ta' injam) | Distillazzjoni ta' qatran tal-injam | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 3808 | Insettiċidi, rodituriċidi, fungiċidi, erbiċidi, prodotti kontra t-tinbit u regolaturi tad-daqs tal-pjanti, diżinfettanti u prodotti simili, f'forom jew pakketti għal bejgħ bl-imnut jew bħala preparati jew oġġetti (per eżempju, faxex, ftejjel u xemgħat, u karti tad-dubbien ittrattati bis-sulfur) | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 3809 | Sustanzi għar-rifinitura, thinners li jaċċelleraw iż-żebgħa jew l-adeżjoni ta' prodotti taż-żebgħa u prodotti u preparati oħra (per eżempju kisjiet u mordants), tat-tip użat fl-industrija tat-tessuti, tal-karta, tal-ġild jew industriji simili, mhux speċifikati jew inklużi band'oħra | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 3810 | Preparati tal-aċidu għat-tindif ta' wċuħ tal-metall u preparati awżiljarji oħra għall-issaldjar, ibbrejżjar, iwweldjar; trab u pejsts tal-issaldjar, l-ibbrejżjar jew l-iwweldjar li jikkonsistu f'metall u materjali oħrajn; preparati tat-tip użat ġewwa jew bħala kisja tal-elettrodi jew vireg tal-iwweldjar | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| 3811 | Preparati anti-knock, inibituri tal-ossidazzjoni, inibituri tal-gomma, jew li jtejbu l-viskożità, preparati kontra s-sadid u additivi oħra ppreparati, għal żjut minerali (inkluża l-gażolina) jew għal likwidi oħra użati għall-istess skopijiet taż-żjut minerali: | | |
| | – Additivi ppreparati għal żejt lubrikattiv, li fihom żjut tal-petroljum jew żjut miksuba minn minerali bituminużi | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha tal-intestatura 3811 użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| | – Oħrajn | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 3812 | Aċċelleraturi tal-lastku ppreparati, plastifikaturi komposti għal-lastku jew il-plastik, mhux speċifikati jew inklużi band'oħra; preparati kontra l-ossidazzjoni u stabilizzaturi komposti oħrajn għal-lastku jew il-plastik; preparati kontra l-ossidazzjoni u stabilizzaturi ta' komposti oħra għal-lastku jew plastiks | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 3813 | Preparati u mili għal apparat tat-tifi tan-nar, u grenadi tal-apparat tat-tifi tan-nar mimlija | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 3814 | Solventi organiċi komposti u thinners mhux speċifikati jew inklużi band'oħra; preparati li jneħħi żebgħa jew vernič | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 3818 | Elementi kimiċi ddożati għall-użu fl-elettronika fil-forma ta' diski, wejfers jew forom simili; komposti kimiċi ddożati għall-użu fl-elettronika | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 3819 | Fluwidi tal-brejkijiet idrawliċi u likwidi oħra ppreparati għat-trażmissjoni idrawlika, li ma fihomx jew fihom inqas minn 70 % tal-piż taż-żjut tal-petroljum jew żjut miksuba minn minerali bitumiżi | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| 3820 | Preparati kontra l-iffriżar u preparati fluwidi li jħollu s-silġ | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 3822 | Diagnostic or laboratory reagents on a backing and prepared diagnostic or laboratory reagents, whether or not on a backing, other than those of heading No 3002 or 3006 | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 3823 | Aċidi grassi monokarbossiliċi industrijali; żjut aċidi mir-raffinar; alkoħol grass industrijali | | |
| | – Aċidi grassi monokarbossiliċi industrijali, żjut aċidi mir-raffinar | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |
| | – Alkoħol grass industrijali | Manifattura minn materjali ta' kull intestatura inklużi materjali oħra tal-intestatura 3823 | |
| 3824 | Binders ippreparati għall-forom tal-funderija jew il-ġewwieni tagħhom; prodotti kimiċi u preparati għall-industriji kimika jew alleati tagħhom (inklużi dawk li jikkonsistu f'taħlitiet ta' prodotti naturali), mhux speċifikati jew inklużi band'oħra; il-prodotti mill-fdal tal-industrija tal-kimika jew alleati tagħhom, mhux speċifikati jew inklużi band'oħra | | |
| | – Dawn li ġejjin taħt din l-intestatura: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott. Iżda, il-materjali kklassifikati fl-istess intestatura jistgħu jintużaw basta li l-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| | – – Binders ippreparati għall-forom tal-fonderija jew għall-ġewwieni tagħhom ibbażati fuq prodotti naturali reżinużi | | |
| | – – Aċidi naftaniċi, l-imluħ insolubbli fl-ilma tagħhom u l-esteri tagħhom | | |
| | – – Sorbitol għajr dak tal-intestatura 2905 | | |
| | – – Sulfonati tal-petroljum, għajr sulfonati tal-petroljum tal-metalli alkaliċi, tal-ammonju jew l-etanolamini; aċidi sulfoniċi tijofenati ta' żjut miksuba minn minerali bituminużi, u l-imluħ tagħhom | | |
| | – – Skambjaturi tal-joni | | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| | – – Getters għat-tubi tal-vakum<br>– – Ossidu alkalin tal-ħadid għall-purifikazzjoni tal-gass<br>– – Likuri tal-gass ammonjaku u ossidu moħli prodott mill-purifikazzjoni tal-gass tal-faħam<br>– – Aċidi sulfonafteniċi, l-imluħ tagħhom insolubbli fl-ilma u l-esteri tagħhom<br>– – Żejt Fusel u żejt Dippel<br>– – Taħlitiet ta' mluħ b'anjoni differenti<br>– – Pejsts tal-ikkupjar b'bażi ta' ġelatina, sew jekk fuq bażi tal-karta jew tat-tessuti u sew jekk le | | |
| | – Oħrajn | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 3901 sa 3915 | Plastiks f'forom primarji, skart, qxur u biċċiet, tal-plastik; għajr l-intestaturi ex 3907 u 3912 li dwarhom ir-regoli huma stabbiliti hawn taħt: | | |
| | – Prodotti addittivi tal-omoplimerizzazzjoni b'monomeru wieħed li jikkontribwixxi aktar minn 99 % tal-piż tal-kontenut totali tal-polimer | Manifattura fejn:<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— il-valur ta' kwalunkwe materjali tal-Kapitolu 39 użati ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott ([5]) | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| | – Oħrajn | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha ta' Kapitolu 39 użati ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott ([5]) | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| ex 3907 | – Kopolimeru magħmul minn polikarbonat u kopolimeru acrylonitrile-butadiene-styrene (ABS) | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott. Iżda, il-materjali kklassifikati fl-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott ([5]) | |
| | – Polijesteru | Manifattura illi fiha l-valur ta' kull tip ta' materjali użati tal-Kapitolu 39 ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott u/jew manifattura mill-polikarbonat tat-tetrabromo-(bisphenol A) | |
| 3912 | Ċelluloża u d-derivattivi kimiċi tagħha, mhux speċifikati jew inklużi band'oħra | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha klassifikati fl-istess intestatura tal-prodott ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 3916 sa 3921 | Semi-manifatturati u oġġetti ta' plastik, għajr l-intestaturi ex 3916, ex 3917, ex 3920 u ex 3921, li dwarhom ir-regoli huma stabbiliti hawn taħt | | |
| | – Prodotti ċatti, aktar elaborati milli sempliċiment maħduma fil-wiċċ jew maqtugħa f'forom għajr dawk rettangolari (inklużi skwerra); prodotti oħrajn, aktar elaborati milli sempliċiment maħduma fil-wiċċ | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha fl-intestatura 39 ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| | – Oħrajn: | | |
| | – – Prodotti addittivi ta' omopolimerizzazzjoni li fihom monomeru singolu jikkontribwixxi aktar minn 99 % tal-piż tal-kontenut totali tal-polimer | Manifattura fejn:<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— il-valur ta' kwalunkwe materjali tal-Kapitolu 39 użat ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott ([5]) | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| | – – Oħrajn | Manifattura illi fiha l-valur tal-materjali kollha f' intestatura 39 ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott ([5]) | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| ex 3916 u ex 3917 | Forom u tubi tal-profil | Manifattura fejn:<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha klassifikati fl-istess intestatura tal-prodott ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| ex 3920 | – Folja jew film ta' lonomer | Manifattura minn melħ parzjali tat-termoplastik li huwa kopolimeru tal-etilene u l-aċidu metakriliku parzjalment newtralizzat b'jone tal-metall, prinċipalment taż-żingu u s-sodju | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| | – Folji taċ-ċelluloża reġenerata, poliamidi jew politilene | Manifattura fejn il-valur tal-materjali użati kollha klassifikati fl-istess intestatura ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| ex 3921 | Folji tal-plastik, metallizzati | Manifattura minn fojls ta' poliester trasparenti ħafna bi ħxuna ta' inqas minn 23 mikron (6) | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 3922 sa 3926 | Oġġetti tal-plastik | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| ex Kapitolu 40 | Lastku u oġġetti tiegħu; għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |
| ex 4001 | Folji ħoxnin laminati tal-lastku crepe għaż-żraben | Laminazzjoni ta' folji tal-lastku naturali | |
| 4005 | Lastku kompost mhux vulkanizzat, f'forom primarji jew fi pjastri, folji jew strixxi | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati, għajr lastku naturali, ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 4012 | Tajers pnewmatiċi mlaħħma mill-ġdid jew użati tal-lastku; tajers solidi jew kuxxinetti, Rajja jew flaps tat-tajers interkambjabbli, tal-lastku: | | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| | – Pnewmatiċi mlaħħma mill-ġdid, tajers solidi jew kuxxinetti, tal-lastku | Tlaħħim mill-ġdid ta' tajers użati | |
| | – Oħrajn | Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, għajr l-intestatura 4011 jew 4012 | |
| ex 4017 | Oġġetti ta' lastku iebes | Manifattura minn lastku iebes | |
| ex Kapitolu 41 | Ġlud mhux ikkunzati (għajr ġlud tal-fer); u ġild għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |
| ex 4102 | Ġlud mhux ikkunzati mqaxxra tan-nagħaġ jew il-ħrief, mingħajr suf | It-tneħħija tas-suf mill-ġlud tan-nagħaġ u l-ħrief, bis-suf fuqhom | |
| 4104 sa 4107 | Ġild, mingħajr pil jew suf, għajr ġild tal-intestatura 4108 jew 4109 | Ikkunzar mill-ġdid ta' ġild ikkunzat minn qabel<br>jew<br>Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |
| 4109 | Ġild brevettat u ġild laminat brevettat; ġild metallizzat | Manifattura minn ġild tal-intestaturi 4104 sa 4107 sakemm il-valur tagħha ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| Kapitolu 42 | Oġġetti tal-ġild; oġġetti għall-armar taż-żwiemel; oġġetti għas-safar; basktijiet tal-id u kontenituri simili; oġġetti mill-imsaren tal-annimali (għajr l-imsaren tad-dud tal-ħarir) | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |
| ex Kapitolu 43 | Ġlud tal-fer u fer artifiċjali; manifatturi tagħhom; għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |
| ex 4302 | Ġlud tal-fer ikkunzati jew ittrattati, immuntati: | | |
| | – Pjastri, slaleb u forom simili | Ibbliċjar u kkunzar, b'żieda mal-qtugħ u l-immuntar ta' ġlud tal-fer ikkunzati mhux immuntati | |
| | – Oħrajn | Manifattura minn ġlud tal-fer mhux immuntati, ikkunzati jew ittrattati | |
| 4303 | Oġġetti ta' lbies u aċċessorji tal-ilbies u oġġetti oħra tal-ġild tal-fer | Manifattura minn ġlud tal-fer mhux immuntati ikkunzati jew ittrattati tal-intestatura 4302 | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| ex Kapitolu 44 | Injam u oġġetti tal-injam; faħam tal-injam; għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |
| ex 4403 | Injam kwadrat b'mod approssimattiv | Manifattura minn injam, mhux maħdum, sew jekk għandhom il-qoxra mneħħija jew sempliċement mgħoddi ħafif | |
| ex 4407 | Injam isserrat jew maqtugħ għat-tul, maqtugħ saffi jew imqaxxar, bi ħxuna li taqbeż 6 mm, inċanat, xkatlat jew finger-jointed | Inċanar, xkatlar jew finger-jointing | |
| ex 4408 | Kisja ta' fuljetti u folji tal-plajwud, bi ħxuna li ma taqbiżx is-6 mm, mirbuta, u injam ieħor isserrat għat-tul, maqtugħ saffi jew imqaxxar bi ħxuna li ma taqbiżx 6 mm, inċanat, xkatlat jew finger-jointed | Irbit, inċanar, xkatlar jew finger-jointing | |
| ex 4409 | Injam kontinwament iffurmat tul it-truf jew l-uċuħ tiegħu, sew jekk inċanat, xkatlat jew finger-jointed u sew jekk le: | | |
| | – Xkatlar jew finger-jointing | Xkatlar jew finger jointing | |
| | – Beadings u mouldings | Beadings u mouldings | |
| ex 4410 sa ex 4413 | Beadings u mouldings, li jinkludu skirting immowldjat u bords oħra immowldjati | Beadings jew mouldings | |
| ex 4415 | Kaxxi tal-ippakkjar, kaxxi, kontenituri u ppakkeġġjar simili, tal-injam | Manifattura minn bords mhux tal-qies | |
| ex 4416 | Btieti, banjijiet u prodotti oħra tal-buttar u partijiet għalihom tal-injam | Manifattura minn biċċiet tal-injam imċarrta, mhux maħduma iżjed milli kieku sserrati fuq iż-żewġ uċuħ prinċipali | |
| ex 4418 | – Aperturi tal-injam għall-bini u karpentrija tal-injam | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott. Madankollu, pannelli ċellulari tal-injam, jistgħu jintużaw shingles u shakes | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| | – Beadings u mouldings | Beadings u mouldings | |
| ex 4421 | Qassaba biex tgħaqqad; labar tal-inxir tal-injam jew labar għaż-żraben | Manifattura mill-injam ta' kull intestatura għajr injam miġbud taħt l-intestatura 4409 | |
| ex Kapitolu 45 | Sufra u oġġetti tas-sufra; għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott. | |
| 4503 | Oġġetti tas-sufra naturali | Manifattura minn sufra tal-intestatura 4501 | |
| Kapitolu 46 | Manifattura tat-tibna, tal-ispartu jew ta' materjali oħra tal-immaljar; basktijiet u xogħol tal-wiker | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |
| Kapitolu 47 | Polpa tal-injam jew ta' materjali ċelluloż tal-fibra oħra: karta jew kartun (fdalijiet jew skart) irkuprati | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |
| ex Kapitolu 48 | Karta u kartun; oġġetti mill-polpa tal-karta, tal-karta jew tal-kartun; għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |
| ex 4811 | Karta u kartun, irrigat, bil-linji jew bil-kaxxi biss | Manifattura minn materjali tal-produzzjoni tal-karta tal-Kapitolu 47 | |
| 4816 | Karta saħħara, karta self-copy u karti oħra tal-ikkupjar jew trasferiment (għajr dawk tal-intestatura 4809), stensils tad-duplikaturi u pjanċi tal-offset, tal-karti, sew jekk f'kaxxi u sew jew le | Manifattura minn materjali tal-produzzjoni tal-karta tal-Kapitolu 47 | |
| 4817 | Envelops, kartolini tal-ittri, kartolini sempliċi u kartolini tal-korrispondenza, tal-karti jew tal-kartun; kaxxi, pouches, portmonijiet u kompendji tal-kitba, tal-karti jew tal-kartun, li fihom taħlita ta' karti tal-kartolerija | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| ex 4818 | Tojlitpejper | Manifattura minn materjali tal-produzzjoni tal-karta tal-Kapitolu 47 | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| ex 4819 | Kartun, kaxxi, u bagalji, basktijiet u kontenituri oħra tal-ippakkjar, tal-karti, kartun, materjal artab taċ-ċelluloża jew nisġiet tal-fibri taċ-ċelluloża | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| ex 4820 | Karti tal-ittri | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| ex 4823 | Karti, kartun, wadding taċ-ċelluloża u webs tal-fibra taċ-ċelluloża oħrajn, maqtugħa għall-qies jew għamla | Manifattura minn materjali tal-produzzjoni tal-karta tal-Kapitolu 47 | |
| ex Kapitolu 49 | Kotba stampati, gazzetti, stampi u prodotti oħra tal-industrija tal-istampar: manuskritti, dokumenti ttajpjati u pjanti; għajr | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |
| 4909 | Kartolini stampati jew bl-istampi; kartolini stampati li fihom awguri, messaġġi jew avviżi personali, sew jekk bl-istampi u sew jekk le, sew jekk bl-envelop jew bid-dekorazzjonijiet u sew jekk le | Manifattura minn materjali mhux klassifikati taħt intestatura 4909 jew 4911 | |
| 4910 | Kalendarji ta' kull tip, stampati, inklużi blokki tal-kalendarji: | | |
| | – Kalendarji ta' tip “perpetwu” bi blokki sostitwibbli immuntati fuq bażijiet għajr tal-karta jew kartun | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| | – Oħrajn | Manifattura minn materjali mhux klassifikati taħt l-intestatura 4909 jew 4911 | |
| ex Kapitolu 50 | Ħarir; għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| ex 5003 | Fdalijiet tal-ħarir (inklużi fosdoq mhux tajbin għar-rukkell tal-ħajt, fdalijiet tal-ħjut tas-suf u stokk dekorattiv), imqardxa jew mimxuta | Il-carding jew l-imxit ta' skart tal-ħarir | |
| 5004 sa ex 5006 | Ħjut tal-ħarir u ħjut magħmula mill-fdalijiet tal-ħarir | Manifattura minn ([7]):<br>— ħarir primarju jew fdalijiet tal-ħarir sintetiċi mqardxa jew mimxuta jew ippreparati mod ieħor għall-għażil,<br>— fibri naturali oħra mhux imqardxa jew mimxuta jew xort'oħra pproċessati għall-għażil,<br>— materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti<br>— materjali għall-produzzjoni tal-karta | |
| 5007 | Drappijiet minsuġa tal-ħarir jew tal-fdalijiet tal-ħarir: | Manifattura minn ħajt tas-suf ([7]) | Stampar akkumpanjat b'minn tal-inqas żewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' finishing (bħal għorik, ibbliċjar, illostrar, issettjar bis-sħana, raising, mogħdija, proċessar biex ma jinxtorbux, iffinixjar permanenti, decatizing, impregnating, tiswija u tislit) fejn il-valur tat-tessut mhux stampat tal-intestaturi 6213 u 6214 użat ma jkunx iktar minn 47,5 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| ex Kapitolu 51 | Suf, xagħar tal-annimali fin jew grezz; ħjut tax-xagħar taż-żiemel u drappijiet minsuġa; għajr għal: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |
| 5106 sa 5110 | Ħjut tas-suf, ta' xagħar fin jew grezz tal-annimali jew taż-żwiemel | Manifattura minn ([7]):<br>— ħarir primarju jew fdalijiet tal-ħarir imqardxa jew mimxuta jew xort'oħra pproċessati għall-għażil,<br>— fibri naturali mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessati xort'oħra għall-għażil,<br>— materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew<br>— materjali tal-produzzjoni tal-karta | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| 5111 sa 5113 | Drappijiet minsuġa tas-suf, jew tax-xagħar taż-żwiemel fin jew grezz: | Manifattura minn ħajt tas-suf (7) | Stampar akkumpanjat b'minn tal-inqas żewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' finishing (bħal għorik, ibbliċjar, illostrar, issettjar bis-sħana, raising, mogħdija, proċessar biex ma jinxtorbux, iffinixjar permanenti, decatizing, impregnating, tiswija u tislit) fejn il-valur tat-tessut mhux stampat użat ma jkunx iktar minn 47,5 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| ex Kapitolu 52 | Qoton; għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |
| 5204 sa 5207 | Ħjut u ħjut tal-qoton | Manifattura minn (7):<br>— ħarir primarju jew fdalijiet tal-ħarir imqardxa jew mimxuta jew ipproċessati xort'oħra għall-għażil,<br>— fibri naturali mhux imqardxa jew mimxuta jew xort'oħra pproċessati għall-għażil,<br>— materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti<br>— materjali tal-produzzjoni tal-karta | |
| 5208 sa 5212 | Drappijiet minsuġa tal-qoton: | Manifattura minn ħajt tas-suf (7) | Stampar akkumpanjat b'minn tal-inqas żewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' finishing (bħal għorik, ibbliċjar, illostrar, issettjar bis-sħana, raising, mogħdija, proċessar biex ma jinxtorbux, iffinixjar permanenti, decatizing, impregnating, tiswija u tislit) fejn il-valur tat-tessut mhux stampat użat ma jkunx iktar minn 47,5 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| ex Kapitolu 53 | Fibri tat-tessuti veġetali oħra; ħajt tal-karta u drappijiet minsuġa mill-ħajt tal-karta għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| 5306 sa 5308 | Ħajt ta' tessuti tal-fibri veġetali oħra; ħajt tal-karta | Manifattura minn (7):<br>— ħarir primarju jew fdalijiet tal-ħarir imqardxa jew mimxuta jew xort'oħra pproċessati għall-għażil,<br>— fibri naturali mhux imqardxa jew mimxuta jew xort'oħra pproċessati għall-għażil,<br>— materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti; jew<br>— materjali tal-produzzjoni tal-karta | |
| 5309 sa 5311 | Drappijiet minsuġa ta' minn fibri veġetali; oħra; drappijiet minsuġa mill-ħajt tal-karta: | Manifattura minn ħjut (7) | Stampar akkumpanjat b'minn tal-inqas żewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' finishing (bħal għorik, ibbliċjar, illostrar, issettjar bis-sħana, raising, mogħdija, proċessar biex ma jinxtorbux, iffinixjar permanenti, decatizing, impregnating, tiswija u tislit) fejn il-valur tat-tessut mhux stampat użat ma jkunx iktar minn 47,5 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 5401 sa 5406 | Ħjut, b'filament wieħed u ħajt minn filamenti magħmula mill-bniedem | Manifattura minn (7):<br>— ħarir primarju jew fdalijiet tal-ħarir imqardxa jew mimxuta jew xort'oħra pproċessati għall-għażil,<br>— fibri naturali oħrajn mhux imqardxa jew mimxuta jew xort'oħra pproċessati għall-għażil,<br>— materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew<br>— materjali tal-produzzjoni tal-karta | |
| 5407 u 5408 | Drappijiet minsuġa minn filament tal-ħajt: | Manifattura minn ħjut (7) | Stampar akkumpanjat b'minn tal-inqas żewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' finishing (bħal għorik, ibbliċjar, illostrar, issettjar bis-sħana, raising, mogħdija, proċessar biex ma jinxtorbux, iffinixjar permanenti, decatizing, impregnating, tiswija u tislit) fejn il-valur tat-tessut mhux stampat użat ma jkunx iktar minn 47,5 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| 5501 sa 5507 | Fibri prinċipali magħmula mill-bniedem | Manifattura minn materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti | |
| 5508 sa 5511 | Ħjut u ħajt tal-ħjata minn fibri prinċipali magħmula mill-bniedem | Manifattura minn ([7]):<br>— ħarir primarju jew fdalijiet tal-ħarir imqardxa jew mimxuta jew xort'oħra pproċessati għall-għażil,<br>— fibri naturali oħrajn mhux imqardxa jew mimxuta jew xort'oħra pproċessati għall-għażil,<br>— materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew<br>— materjali tal-produzzjoni tal-karta | |
| 5512 sa 5516 | Drappijiet minsuġa minn fibri prinċipali magħmula mill-bniedem: | Manifattura minn ħjut ([7]) | Stampar akkumpanjat b'minn tal-inqas żewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' finishing (bħal għorik, ibbliċjar, illostrar, issettjar bis-sħana, raising, mogħdija, proċessar biex ma jinxtorbux, iffinixjar permanenti, decatizing, impregnating, tiswija u tislit) fejn il-valur tat-tessut mhux stampat użat ma jkunx iktar minn 47,5 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| ex Kapitolu 56 | Wadding, felt u oġġetti mhux minsuġa; ħajt speċjali; spag, lenez u ħbula u oġġetti tagħhom; għajr | Manifattura minn ([7]):<br>— coir yarn,<br>— fibri naturali,<br>— materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew<br>— materjali tal-produzzjoni tal-karta | |
| 5602 | Felt, sew jekk impregnated, miksi jew laminat u sew jekk le: | | |
| | – Felt tan-needle loom | Manifattura minn ([7]):<br>— fibri naturali,<br>— materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti | |
| | – Oħrajn | Manifatturi minn ([7]):<br>— fibri naturali,<br>— fibri sintetiċi magħmula mill-bniedem, jew<br>— materjali kimiċi jew polpa tat-tessut | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| 5604 | Ħajt tal-lastku u korda, mgħottija b'tessuti; ħajt tat-tessut, u strixxi u simili għall-intestaturi 5404 jew 5405, impregnated, mgħottija jew miksija bil-lastku jew plastik: | | |
| | – Ħajt tal-lastku u korda, mgħottija b'tessut | Manifattura minn ħajt tal-lastku jew kordi, mhux mgħottija bit-tessut | |
| | – Oħrajn | Manifattura minn (7):<br>— ħarir primarju jew fdalijiet tal-ħarir imqardxa jew mimxuta jew xort'oħra pproċessati għall-għażil,<br>— materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew<br>— materjali tal-produzzjoni tal-karta | |
| 5605 | Ħajt metallizzat, mibrum jew mhux mibrum, li jkun ħajt jew strixxi tat-tessut, jew simili għall-intestaturi 5404 jew 5405, ikkombinat mal-metall f'forma ta' ħajt, strixxi jew trab jew miksi bil-metall | Manifattura minn (7):<br>— fibri naturali,<br>— fibri prinċipali magħmula mill-bniedem, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessati xort'oħra għall-għażil,<br>— materjali kimiċi jew polpa tat-tessut, jew<br>— materjali tal-produzzjoni tal-karta | |
| 5606 | Ħajt mibrum, u strixxi u simili għall-intestaturi 5404 jew 5405, mibruma (għajr dawk tal-intestatura 5605 u ħajt tax-xagħar taż-żiemel mibrum); ħajt tax-xinilja (li jinkludi ħajt tax-xagħar tax-xinilja; ħajt loop-wale) | Manifattura minn (7):<br>— fibri naturali,<br>— fibri prinċipali magħmula mill-bniedem,<br>— imqardxa jew mimxuta jew ipproċessati xort'oħra għall-għażilmaterjali kimiċi jew polpa tat-tessuti,<br>— jew materjali tal-produzzjoni tal-karta | |
| Kapitolu 57 | Tapiti u tessuti oħra li jgħattu l-art: | | |
| | – Tal-felt needleloom | Manifattura minn (7):<br>— fibri naturali,<br>— jew materjali kimiċi jew polpa<br>tat-tessutiIżda drapp tal-ġuta jista' jiġi użat bħala rinforz | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| | – Ta' felt ieħor | Manifattura minn ([7]):<br>— fibri naturali mhux imqardxa jew mimxuta jew b'xi mod ieħor ipproċessati għall-insiġ,<br>— jew materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti | |
| | – Oħrajn | Manifattura minn ħjut ([7]).<br>Iżda drapp tal-ġuta jista' jintuża bħala rinforz | |
| ex Kapitolu 58 | Drappijiet speċjali minsuġa; drappijiet tat-tessut imberfla; bizzilla; tapestries; trimmings; rakkmu; għajr: | Manifattura minn ħjut ([7]) | Stampar akkumpanjat b'minn tal-inqas żewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' finishing (bħal għorik, ibbliċjar, illostrar, issettjar bis-sħana, raising, mogħdija, proċessar biex ma jinxtorbux, iffinixjar permanenti, decatizing, impregnating, tiswija u tislit) fejn il-valur tat-tessut mhux stampat użat ma jkunx iktar minn 47,5 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 5805 | Tapizzeriji minsuġa bl-idejn tat-tip gobelins, Flanders, aubusson, Beauvais u simili, u tapizzeriji maħduma bil-labar (per eżempju, petit point, cross stitch), sew jekk magħmula u sew jekk le | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |
| 5810 | Rakkmu fil-biċċa, fi strixxi jew motifs inkorporati | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 5901 | Drappijiet tat-tessut miksija bil-gomma jew b'sustanzi amilaċejużi, tat-tip użat għall-kisjiet tal-kotba jew simili; drapp tat-tracing; kanvas lest għat-tpinġija; bakrum u drappijiet tat-tessut simili mwebbes tat-tip użat għall-bażi tal-kpiepel | Manifattura minn ħjut | |
| 5902 | Drapp tal-korda tat-tajers b'ħajt b'saħħtu tan-najlon jew poliamidi oħra, poliesters jew rejon viskuż: | Manifattura minn ħjut | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| 5903 | Drappijiet tat-tessut impregnated, miksija, jew laminati bil-plastik, barra dawk tal-intestatura 5902 | Manifattura minn ħjut | Stampar akkumpanjat b'minn tal-inqas żewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' finishing (bħal għorik, ibbliċjar, illostrar, issettjar bis-sħana, raising, mogħdija, proċessar biex ma jinxtorbux, iffinixjar permanenti, decatizing, impregnating, tiswija u tislit) fejn il-valur tat-tessut mhux stampat użat ma jkunx iktar minn 47,5 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 5904 | Linolju, sew jekk maqtugħ għall-għamla u sew jekk le; għata tal-art konsistenti f'kisja jew għata applikata fuq rinforz ta' tessut, sew jekk maqtugħa għall-għamla u sew jekk le | Manifattura minn ħjut ([7]) | |
| 5905 | Kisjiet tal-ħitan tat-tessut: | Manifattura minn ħjut | Stampar akkumpanjat b'minn tal-inqas żewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' finishing (bħat-tgħorik, ibbliċjar, illostrar, issettjar bis-sħana, raising, mogħdija, proċessar biex ma jinxtorbux, iffinixjar permanenti, decatizing, impregnating, tiswija u tislit) fejn il-valur tat-tessut mhux stampat użat ma jkunx iktar minn 47,5 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 5906 | Drappijiet tat-tessut bil-gomma, għajr dawk tal-intestatura 5902: | Manifattura minn ħjut | |
| 5907 | Drappijiet ta' tessuti inkella impregnated, jew miksija; kanvas impinġi bħala xenarju teatrali, drappijiet għall-isfond ta' studjo jew simili | Manifattura minn ħjut | Stampar akkumpanjat b'minn tal-inqas żewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' finishing (bħal għorik, ibbliċjar, illostrar, issettjar bis-sħana, raising, mogħdija, proċessar biex ma jinxtorbux, iffinixjar permanenti, decatizing, impregnating, tiswija u tislit) fejn il-valur tat-tessut mhux stampat użat ma jkunx iktar minn 47,5 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| 5908 | Ftejjel tat-tessut, minsuġa, immaljati jew innittjata, għal lampi, spiritieri, lajters, xemgħat jew simili; mantelli tal-gass inkandexxenti u drapp tal-mantelli tubulari tal-gass innittjat, sew jekk impregnated u sew jekk le: | | |
| | – Mantelli tal-gass inkandexxenti, impregnated | Manifattura minn drapp tal-mantell tal-gass innittjat b'forma ta' tubu | |
| | – Oħrajn | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |
| 5909 sa 5911 | Artikli ta' tessut ta' tip addattat għall-użu industrijali: | | |
| | – Diski jew ċrieket tal-illostrar għajr felt tal-intestatura 5911 | Manifattura minn ħjut jew fdalijiet tad-drapp jew ċraret tal-intestatura 6310 | |
| | – Drappijiet minsuġa, tat-tip li jintuża komumement biex issir il-karta jew għal użijiet tekniċi oħra, sew jekk bil-felt u sew jekk le, sew jekk impregnated u sew jekk le, miksija, tubulari jew bla tarf b'tagħwiġa jew weft waħda jew aktar, jew minsuġa ċatta b'għadd ta' barmiet u jew wefts tal-intestatura 5911 | Manifattura minn ħjut ([7]): | |
| | – Oħrajn | Manifattura minn ħjut ([7]): | |
| Kapitolu 60 | Drappijiet innittjati jew maħduma bil-ganċ | Manifattura minn ħjut ([7]): | |
| Kapitolu 61 | Artikli ta' lbies u aċċessorji tal-ilbies, innittjati jew maħduma bil-ganċ: | | |
| | – Miksuba bi ħjata flimkien jew immuntar, żewġ biċċiet jew iżjed ta' drapp innittjati jew maħduma bil-ganċ li jkunu jew tfasslu bil-qtugħ jew miksuba bħala tifsila lesta | Manifattura minn drapp | |
| | – Oħrajn | Manifattura minn ħjut ([7]): | |
| ex Kapitolu 62 | Artikli ta' lbies u aċċessorji tal-ilbies, mhux innittjati jew maħduma bil-ganċ; għajr: | Manifattura minn drapp | |
| 6213 u 6214 | Imkatar, xallijiet, xalel, maflers, mantillas, veli u simili: | | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| | – Irrakkmati | Manifattura minn ħjut ([7]) ([8]), | Manifattura minn drapp mhux irrakkmat sakemm il-valur tad-drapp mhux irrakkmat użat ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott ([7]) |
| | – Oħrajn | Manifattura minn ħjut ([7]) ([8]), | Stampar akkumpanjat b'minn tal-inqas żewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' finishing (bħal għorik, ibbliċjar, illostrar, issettjar bis-sħana, raising, mogħdija, proċessar biex ma jinxtorbux, iffinixjar permanenti, decatizing, impregnating, tiswija u tislit) fejn il-valur tat-tessut mhux stampat użat ma jkunx iktar minn 47,5 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 6217 | Aċċessorji ta' lbies oħra magħmula; partijiet ta' lbies jew aċċessorji ta' lbies, għajr dawk tal-intestatura 6212: | | |
| | – Irrakkmati | Manifattura minn ħjut ([7]) | Manifattura minn drapp mhux irrakkmat sakemm il-valur tad-drapp mhux irrakkmat użat ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott ([7]) |
| | – Tagħmir reżistenti għan-nar minn drapp miksi minn fojl ta' poliester aluminizzat | Manifattura minn ħjut ([7]) | Manifattura minn drapp mhux miksi sakemm il-valur tad-drapp mhux miksi użat ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott ([7]) |
| | – Interlinings għall-għenuq u l-pulzieri, imfassla bil-qtugħ | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| ex Kapitolu 63 | Oġġetti oħra magħmula mittessuti; settijiet; ħwejjeġ u oġġetti tessili għall-ilbies; biċċiet ta' drapp; għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |
| 6301 sa 6304 | Kutri, rugs tal-ivvjaġġar, bjankerija tas-sodda eċċ.; purtieri eċċ.; oġġetti oħrajn tal-arredament: | | |
| | – Tal-felt, mhux minsuġa | Manifattura minn ([7]):<br>— fibri, jew<br>— materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| | – Oħrajn: | | |
| | – – Irrakkmati | Manifattura minn ħjut ([8]) ([9]), | Manifattura minn drapp mhux irrakkmat (għajr innittjati jew bil-ganċ) sakemm il-valur tad-drapp mhux irrakkmat użat ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| | – – Oħrajn | Manifattura minn ħjut ([7]) ([8]) | |
| 6305 | Xkejjer u basktijiet, tat-tipi użati għall-ippakkjar tal-oġġetti | Manifattura minn ħjut ([7]): | |
| 6306 | Tarpolini, purtieri tat-tinda u tendini; tined; qlugħ għad-dgħajjes, sailboards jew inġenji tal-art; oġġetti għall-ikkampjar: | Manifattura minn drapp | |
| 6307 | Oġġetti oħra maħduma inklużi patterns tal-ilbies | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 6308 | Settijiet li jikkonsistu fi drapp minsuġ u ħajt, sew jekk bl-aċċessorji u sew jekk le, biex jiġu magħmula f'rugs, tapestries, tvalji jew srievet irrakkmati, jew oġġetti tessili simili, ippakkjati għall-bejgħ bl-imnut | Kull oġġett fis-sett għandu jissodisfa r-regola li tapplika għalih kieku ma kienx inkluż fis-sett. Madankollu, oġġetti mhux ta' oriġini jistgħu jiġu inkorporati sakemm il-valur totali tagħhom ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tas-sett | |
| ex Kapitolu 64 | Xedd tas-saqajn, getti u simili; għajr: | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura għajr għal muntaturi ta' wċuħ imwaħħla mas-suletta jew ma' komponenti oħra tas-suletta tal-intestatura 6406 | |
| 6406 | Partijiet tax-xedd tas-saqajn (inklużi l-uċuħ tagħhom sew jekk imwaħħla mas-suletta għajr dik ta' barra u sew jekk le); suletti rimovibbli, kuxxinetti tal-għarqub u oġġetti simili; getti, kisi tar-riġlejn u oġġetti simili, u partijiet tagħhom | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |
| ex Kapitolu 65 | Xedd tar-ras u partijiet tiegħu, għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| 6503 | Kpiepel tal-felt u xedd ir-ras ieħor tal-felt, magħmula mill-kpiepel, kappuni jew plateaux tal-intestatura 6501, sew jekk infurrati jew ittrimmjati u sew jekk le | Manifattura minn ħjut jew mill-fibri tessili ([8]) | |
| 6505 | Kpiepel u xedd ir-ras ieħor, innittjati jew maħduma bil-ganċ, jew magħmula mill-bizzilla, felt jew drapp tessili ieħor, bil-biċċiet (iżda mhux fi strixxi), sew jekk infurrati jew ittrimmjati u sew jekk le; xbieki għax-xagħar ta' kwalunkwe materjal, sew jekk infurrati jew ittrimmjati u sew jekk le | Manifattura minn ħjut jew mill-fibri tessili ([8]) | |
| ex Kapitolu 66 | Umbrelel, umbrelel tax-xemx, bsaten, seat-sticks, frosti, frosti taż-żwiemel, u partijiet tagħhom; għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |
| 6601 | Umbrelel u umbrelel tax-xemx (inklużi l-umbrelel li jintużaw bħala bsaten għall-mixi, umbrelel tal-ġnien u umbrelel simili) | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| Kapitolu 67 | Rix u rix fin ippreparat u oġġetti magħmulin mir-rix jew mir-rix fin; fjuri artifiċjali; oġġetti minn xagħar uman | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |
| ex Kapitolu 68 | Oġġetti tal-ġebel, ġibs, siment, asbestos, majka jew materjali simili; għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |
| ex 6803 | Oġġetti tal-lavanja jew tal-lavanja agglomerata | Manifattura minn lavanja maħduma | |
| ex 6812 | Oġġetti tal-asbestos; oġġetti ta' taħlitiet b'bażi ta' asbestos jew ta' taħlitiet b'bażi ta' asbestos u karbonat tal-manjesju | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura | |
| ex 6814 | Oġġetti tal-majka, inkluża l-majka agglomerata jew rikostitwita, fuq sostenn tal-karta, kartun jew materjali oħra | Manifattura mill-majka maħduma (inkluża l-majka agglomerata jew rikostitwita) | |
| Kapitolu 69 | Prodotti taċ-ċeramika | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| ex Kapitolu 70 | Ħġieġ u oġġetti tal-ħġieġ; għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |
| ex 7003, ex 7004 u ex 7005 | Ħġieġ b'saff ma jirriflettix | Manifattura minn materjali tal-intestatura 7001 | |
| 7006 | Ħġieġ tal-intestaturi 7003, 7004 jew 7005, mgħawweġ, maħdum fit-tarf, minqux, imtaqqab, bl-enamel jew inkella xort'oħra maħdum, iżda mhux fi gwarniċ jew iffittjat b'materjali oħra: | | |
| | – Sustrati tal-glass plate miksija b'film dielettriku rqiq, ta' grad ta' semikonduttur, skont l-istandards SEMII ([10]) | Manifattura minn sustrati tal-glass plate mhux miksija ta' intestatura 7006 | |
| | – oħra | Manifattura minn materjali tal-intestatura 7001 | |
| 7007 | Ħġieġa tas-sigurtà, li tikkonsisti fi ħġieġ imwebbes (ittemprat) jew ħġieġ laminat | Manifattura minn materjali tal-intestatura 7001 | |
| 7008 | Oġġetti ta' ħġieġ iżolanti b'għadd ta' saffi | Manifattura minn materjali tal-intestatura 7001 | |
| 7009 | Mirja tal-ħġieġ, sew jekk fi gwarnic u sew jekk le, inklużi mirja li juru wara | Manifattura minn materjali tal-intestatura 7001 | |
| 7010 | Damiġġjani, fliexken, vażetti, pots, kunjetti, ampolli u kontenituri oħra, tal-ħġieġ, ta' tip użat għat-trasport jew l-ippakkjar tal-oġġetti; vażetti tal-ħġieġ għall-ippreservar; tappijiet, għotjien u oġġetti oħra li jagħlqu, tal-ħġieġ | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott<br>jew<br>Qtugħ ta' oġġetti tal-ħġieġ, sakemm il-valur tal-ħġieġ mhux maqtugħ ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 7013 | Oġġetti tal-ħġieġ tat-tipi użati għall-mejda, kċina, twaletta, uffiċċju, dekorazzjoni interna jew għanijiet simili (għajr dawk tal-intestatura 7010 jew 7018) | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott<br>Jew<br>Qtugħ ta' oġġetti tal-ħġieġ, sakemm il-valur tal-ħġieġ mhux maqtugħ ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott<br>jew | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| | | Dekorazzjoni bl-idejn (bl-eċċezzjoni tal-istampar bis-silk screen) ta' oġġetti tal-ħġieġ minfuħ bl-idejn, sakemm il-valur tal-oġġetti tal-ħġieġ minfuħ bl-idejn ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| ex 7019 | Oġġetti (għajr ħjut) tal-fibri tal-ħġieġ | Manifattura minn:<br>— biċċiet żgħar mhux ikkuluriti, siltiet tas-suf, ħajt jew swiegli mqattgħin,<br>— jew suf tal-ħġieġ | |
| ex Kapitolu 71 | Perli naturali jew koltivati, ħaġar prezzjuż jew semi-prezzjuż, metalli prezzjużi, metalli miksijin b'metall prezzjuż u oġġetti tagħhom; ġojjelli artifiċjali; muniti; għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |
| ex 7101 | Perli naturali jew koltivati, iggradati jew imdomma għall-konvenjenza tat-trasport | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| ex 7102, ex 7103 u ex 7104 | Ħaġar prezzjuż jew semi-prezzjuż maħdum (naturali, sintetiku jew rikostruwit) | Manifattura minn ħaġar prezzjuż jew semi-prezzjuż mhux maħdum | |
| 7106, 7108 u 7110 | Metalli prezzjużi: | | |
| | – Grezzi | Manifattura minn materjali mhux klassifikati fl-intestatura 7106, 7108 jew 7110<br>jew<br>Separazzjoni elettrolitika, termali jew kimika ta' metalli prezzjużi tal-intestatura 7106, 7108 jew 7110<br>jew<br>Il-ligar ta' metalli prezzjużi tal-intestatura 7106, 7108 jew 7110 ma' xulxin jew b'metalli bażi | |
| | – Semi-manifatturata jew f'forma ta' trab | Manifattura minn metalli prezzjużi grezz | |
| ex 7107, ex 7109 u ex 7111 | Metalli miksijin b'metalli prezzjużi, semi-manifatturati | Manifattura minn metalli miksijin b'metalli prezzjużi, grezz | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| 7116 | Oġġetti ta' perli naturali jew koltivati, ħaġar prezzjuż jew semi-prezzjuż (naturali, sintetiku jew rikostruwit) | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 7117 | Ġojjelli artifiċjali | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott<br>jew<br>Manifattura minn partijiet tal-baži tal-metall, mhux indurati jew miksija b'metalli prezzjużi, bil-kondizzjoni li l-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| ex Kapitolu 72 | Ħadid u azzar; għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |
| 7207 | Prodotti nofshom lesti tal-ħadid jew tal-azzar bla liga | Manifattura minn materjali tal-intestatura 7201, 7202, 7203, 7204 jew 7205 | |
| 7208 sa 7216 | Prodotti rrumblati ċatti, biċċiet jew vireg, vireg tal-angilajin, forom u bċejjeċ tal-ħadid jew tal-azzar bla liga | Manifattura minn ingotti jew forom primarji oħra tal-intestatura 7206 | |
| 7217 | Wajer tal-ħadid jew tal-azzar bla liga | Manifattura minn materjali nofshom lesti tal-intestatura 7207 | |
| ex 7218, 7219 sa 7222 | Prodotti nofshom lesti, prodotti rrumblati ċatti, biċċiet jew vireg, vireg tal-angilajin, forom u bċejjeċ tal-azzar li ma jissaddadx | Manifattura minn ingotti jew forom primarji oħra tal-intestatura 7218 | |
| 7223 | Wajer tal-azzar li ma jissaddadx | Manifattura minn materjali nofshom lesti tal-intestatura 7218 | |
| ex 7224, 7225 sa 7228 | Prodotti nofshom lesti, prodotti rrumblati ċatti, biċċiet u vireg irrumblati bis-sħana, marbutin f'koljaturi irregolari; vireg tal-angilajin, forom u bċejjeċ, ta' kull azzar ieħor bil-liga; biċċiet u vireg imtaqqbin bit-trapan u vojta, tal-azzar bil-liga jew bla liga | Manifattura minn ingotti jew forom primarji oħra tal-intestaturi 7206, 7218 jew 7224 | |
| 7229 | Wajer ta' azzar ieħor bil-liga | Manifattura minn materjali nofshom lesti tal-intestatura 7224 | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| ex Kapitolu 73 | Oġġetti tal-ħadid jew azzar; għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |
| ex 7301 | Munzell pjanċi | Manifattura minn materjali ta' intestatura 7206 | |
| 7302 | Il-materjal tal-ħadid jew tal-azzar tal-kostruzzjoni tal-linji ta' ferrovija jew tat-tramm, dan li ġej: vireg, checkrails u vireg tal-ixtillieri, xfafar fejn il-ferrovija taqleb minn linja għall-oħra, intersezzjoni ta' żewġ linji tal-ferrovija, vireg tal-ponta u biċċiet oħra li jintużaw għall-qsim, sleepers (għoqiedi msallba), fish-plates, siġġijiet, feles tas-siġġijiet, folji tal-qiegħ (folji tal-bażi), molol tal-linja, bedplates, għoqiedi u materjal ieħor speċjalizzat biex jitgħaqqdu jew jitpoġġew il-linji | Manifattura minn materjali tal-intestatura 7206 | |
| 7304, 7305 u 7306 | Tubi, kanen u disinni vojta, tal-ħadid (minbarra tal-ħadid fondut) jew azzar | Manifattura minn materjali tal-intestatura 7206, 7207, 7218 jew 7224 | |
| ex 7307 | Tubi jew kanen li jitwaħħlu b'mod permanenti tal-azzar li ma jissaddadx (ISO X5CrNiMo 1712), li jikkonsistu f'diversi partijiet | Tidwir, titqib bit-trapan, irrajmjar, mogħdija, deburring u tindif bit-tfigħ tar-ramel permezz ta' kompressur ta' vireg vojta mikwija fil-forġa l-valur ta' liema ma' jkunx iktar minn 35 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 7308 | Strutturi (eskluż bini prefabbrikat ta' intestatura 9406) u partijiet minn strutturi (per eżempju, pontijiet u sezzjonijiet ta' pontijiet, xatbiet li jissakkru, torrijiet, arbli kannizzata, soqfa, strutturi ta' tisqif, bibien u twieqi u l-istruttura tagħhom u l-għetiebi tal-bibien, persjani, balavostrar, pilastri u kolonni), tal-ħadid jew tal-azzar; pjanċi, vireg, vireg tal-angilajin, forom, bċejjeċ, tubi u oħrajn ta' dan it-tip, preparati għall-użu fi strutturi, tal-ħadid jew tal-azzar | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott. Madankollu, vireg tal-angilajin iwweldjati, forom u bċejjeċ tal-intestatura 7301 ma jistgħux jintużaw | |
| ex 7315 | Skid chain | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha ta' intestatura 7315 użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| ex Kapitolu 74 | Ram u oġġetti minnu; għajr: | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott; | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| | | — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 7401 | Ram imdewweb; ram imsaħħan bit-trab tal-faħam (ram issolidifikat minn soluzzjoni) | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |
| 7402 | Ram mhux raffinat; anodi tar-ram għar-raffinar elettrolitiku | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |
| 7403 | Ram irraffinat u ligi tar-ram, mhux maħdum: | | |
| | – Ram irraffinat | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |
| | – Ligi tar-ram u ram irraffinat li jikkontjeni elementi oħra | Manifattura minn ram irraffinat, mhux maħdum, jew fdalijiet u skart tar-ram | |
| 7404 | Fdalijiet u skart tar-ram | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |
| 7405 | Ligi master tar-ram | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |
| ex Kapitolu 75 | Nikil u oġġetti minnu; għajr: | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 7501 sa 7503 | Nikil imdewweb, sinters tal-ossidu tan-nikil u prodotti oħra intermedjarji tal-metallurġija tan-nikil; nikil mhux maħdum; fdalijiet u skart tan-nikil | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |
| ex Kapitolu 76 | Aluminju u oġġetti minnu; għajr: | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott; | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| | | — il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 7601 | Aluminju mhux maħdum | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott; u<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodottjew<br>Manifattura bit-trattament termali jew elettrolitiku minn aluminju mhux liga jew fdalijiet u skart ta' aluminju | |
| 7602 | Fdalijiet jew skart tal-aluminju | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |
| ex 7616 | Oġġetti tal-aluminju minbarra xbieki tal-wajer, biċċiet minsuġa, gradilji, xbieki, ċnut, fibra għar-rinfurzar u materjali simili (inklużi ċineg li ma jispiċċawx) tal-wajer tal-aluminju, u metall tal-aluminju mwessa' | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott. Madankollu, xbieki tal-wajer, biċċiet minsuġa, gradilji, xbieki, ċnut, fibra għar-rinfurzar u materjali simili (inklużi ċineg li ma jispiċċawx) tal-wajer tal-aluminju, jew metall tal-aluminju mwessa' jistgħu jintużaw;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| Kapitolu 77 | Riservat għall-użu possibbli fil-futur fl-HS | | |
| ex Kapitolu 78 | Ċomb u oġġetti minnu; għajr: | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 7801 | Ċomb mhux maħdum: | | |
| | – Ċomb irraffinat | Manifattura minn ċomb “bullion” jew “work” | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| | – Oħrajn | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott. Madankollu, fdalijiet u skart tal-intestatura 7802 ma jistgħux jintużaw | |
| 7802 | Fdalijiet u skart taċ-ċomb | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |
| ex Kapitolu 79 | Żingu u oġġetti minnu; għajr: | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 7901 | Żingu mhux maħdum | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott. Madankollu, fdalijiet u skart tal-intestatura 7902 ma jistgħux jintużaw | |
| 7902 | Fdalijiet u skart taż-żingu | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |
| ex Kapitolu 80 | Landa u oġġetti minnu; għajr: | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 8001 | Landa mhux maħduma | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott. Madankollu, fdalijiet u skart ta' intestatura 8002 ma jistgħux jintużaw | |
| 8002 u 8007 | Fdalijiet u skart tal-landa; oġġetti oħra tal-landa | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| Kapitolu 81 | Metalli bażiċi oħra; ċermiti; oġġetti minnhom: | | |
| | – Metalli bażi oħra, maħduma; oġġetti minnhom | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha klassifikati taħt l-istess intestatura tal-prodott użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| | – Oħrajn | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott | |
| ex Kapitolu 82 | Għodod, strumenti, pożati, mgħaref u frieket, tal-metall bażiku; partijiet mill-metall bażiċi; għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra barra dik tal-prodott | |
| 8206 | Għodod minn tnejn jew aktar tal-intestaturi 8202 sa 8205, offruti f'settijiet għall-bejgħ bl-imnut | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr l-intestaturi 8202 sa 8205. Madankollu, l-għodod tal-intestaturi 8202 sa 8205 jistgħu jiġu inkorporati fis-sett bil-kondizzjoni li l-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 15 % tal-prezz tal-fabbrika tas-sett | |
| 8207 | Għodda interkambjabbli għall-għodda tal-id, kemm jekk imħaddma mill-enerġija elettrika jew le, jew għall-għodod tal-makkinarju (per eżempju, għall-iffurmar, ittimbrar, stampar, daqqiet żgħar, insiġ, titqib, tħaffir, skalpellar, qtugħ u tiswir ta' metall b'għodda dawwara, ħidma bit-torn, jew ħidma bit-tornavit), inklużi forom biex jiġi ddisinjat il-metall jew mgħoddi mill-estrattur, u titqib ta' ġebel jew għodod ta' titqib tal-ġebel | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 8208 | Skieken u xfafar li jaqtgħu, għal magni jew għal tagħmir mekkaniku | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| ex 8211 | Skieken bi xfafar li jaqtgħu, bissnien jew le (inklużi skieken taż-żabra), għajr minn skieken tal-intestatura 8208 | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu jistgħu jintużaw xfafar ta' skieken u mankijiet ta' metall bażiku | |
| 8214 | Strumenti oħra tal-qtugħ (per eżempju, klippers tax-xagħar, skieken tal-biċċiera jew tal-kċina, mannari u skieken tal-ikkapuljat, taljakarti); settijiet ta' strumenti għall-kura tal-idejn u s-saqajn (inklużi limi tad-dwiefer) | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu jistgħu jintużaw mankijiet ta' metall bażiku | |
| 8215 | Mgħaref, frieket, kuċċaruni, xkumaturi, servers tal-kejkijiet, skieken tal-ħut, skieken tal-butir, pinzetti taz-zokkor u oġġetti simili tal-kċina jew tal-mejda | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu jistgħu jintużaw mankijiet ta' metall bażiku | |
| ex Kapitolu 83 | Oġġetti mixxellanji magħmula minn metall bażiku; għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott | |
| ex 8302 | Mountings, fittings u oġġetti simili oħra tajbin għall-bini, u tagħmir għall-għeluq awtomatiku tal-bibien | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikat f'intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, il-materjali l-oħra tal-intestatura 8302 jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| ex 8306 | Statwetti u oġġetti oħra ornamentali, ta' metall bażiku | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, il-materjali l-oħra tal-intestatura 8306 jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| ex Kapitolu 84 | Reatturi nukleari, bojlers, makkinarju u tagħmir mekkaniku; partijiet minnhom; għajr: | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjal kollu użat ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjal kollu użat ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| ex 8401 | Elementi ta' fjuwil nukleari | | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma taqbiżx 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott finali |
| 8402 | Bojlers bl-istim jew bojlers oħra li jiġġeneraw fwar (għajr bojlers tal-mishun tat-tishin ċentrali kapaċi li jipproduċu wkoll stim bi pressjoni baxxa); bojlers tal-ilma super heated | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 8403 u ex 8404 | Bojlers tat-tishin ċentrali għajr dawk tal-intestatura 8402 u impjant awżiljarju għal bojlers tat-tishin ċentrali | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr l-intestatura 8403 jew 8404 | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 8406 | Turbini tal-istim u turbini oħra tal-fwar | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 8407 | Magni b'kombustjoni interna bil-pistins alternanti jew rotatorji li jaqbdu bl-isparks | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 8408 | Magni b'kombustjoni interna bil-pistins li jaqbdu bil-kompressjoni (magni diżil jew semidiżil) | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 8409 | Partijiet addattati biss jew prinċipalment għall-użu mal-magni tal-intestatura 8407 jew 8408 | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 8411 | Ġettijiet turbo, skrejjen turbo u turbini oħra tal-gass | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 8412 | Magni u muturi oħra | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| ex 8413 | Pompi li jaħdmu b'sistema rotatorja bi fluss pożittiv | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| ex 8414 | Fannijiet industrijali, blowers u oġġetti simili | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 8415 | Magni tal-arja kondizzjonata, li jkollhom fann li jaħdem bil-mutur u elementi għall-bdil tat-temperatura u l-umdità, inklużi dawk il-magni li fihom l-umdità ma tistax tiġi rregolata separatament | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 8418 | Refriġeraturi, friżers u tagħmir ieħor li jkessaħ jew jiffriża, elettriku jew mod ieħor; pompi tas-sħana għajr magni tal-arja kundizzjonata tal-intestatura 8415 | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar mill-valur tal-materjali ta' oriġini użati | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| ex 8419 | Magni għall-industriji tal-injam, tal-polpa tal-karta u tal-kartun | Manifattura:<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-istess intestatura bħall-prodott huma użati biss sa valur ta' 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| 8420 | Magni li jillixxaw il-wiċċ tal-karta jew magni oħrajn bir-romblu, għajr dawk għall-metall jew ħġieġ, u ċ-ċilindri tagħhom | Manifattura:<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-istess intestatura tal-prodott huma użati biss sa valur ta' 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 8423 | Tagħmir tal-użin (esklużi mwieżen ta' sensittività ta' 5 cg jew aktar), inklużi magni tal-għadd jew tal-ivverifikar imħaddma bil-piż; Piżijiet tal-magni tal-użin ta' kull tip | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 8425 sa 8428 | Makkinarju tat-tqandil, il-ġarr, it-tagħbija jew il-ħatt | Manifattura:<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-intestatura 8431 huma użati biss sal-valur ta' 10 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 8429 | Buldożers, raspi, grejders, invellaturi, barraxa, gafef mekkaniċi, magni tat-tħaffir, gafef li jgħabbu, magni għat-tbattim u rombli, li jitħaddmu bil-magni tagħhom stess: | | |
| | – Rombli tat-triq | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| | – Oħrajn | Manifattura:<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-intestatura 8431 huma użati biss sal-valur ta' 10 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| 8430 | Makkinarju ieħor li jċaqlaq, jiggrada, jillivella, jobrox, iħaffer, jibbattma, jippressa, jaqla' jew iħaffer l-art, għall-art, minerali jew metalli mhux maħduma (ore); magni li jwaħħlu l-puntali u magni li jaqilgħu l-puntali; imħaret tas-snow u magni li jtajru s-snow (snow-blowers) | Manifattura:<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-valur tal-materjali klassifikati fl-intestatura 8431 huma użati biss sal-valur ta' 10 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| ex 8431 | Partijiet addattati biss jew prinċipalment għall-użu ma' rombli tat-triq | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 8439 | Makkinarju li jagħmel il-polpa ta' materjal ċellulożiku fibruż jew li jagħmel jew ilesti l-karta jew il-kartun | Manifattura:<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-istess intestatura bħall-prodott huma użati biss sa valur ta' 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 8441 | Makkinarju ieħor li jagħmel il-polpa tal-karta, karta jew kartun, inklużi magni li jaqtgħu ta' kull xorta | Manifattura:<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-istess intestatura bħall-prodott huma użati biss sa valur ta' 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 8444 sa 8447 | Magni ta' dawn l-intestaturi għal użu fl-industrija tat-tessuti | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| ex 8448 | Makkinarju awżiljarju għall-użu ma' makkinarju tal-intestaturi 8444 u 8445 | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| 8452 | Magni tal-ħjata, għajr magni tal-ħjata tal-kotba tal-intestatura 8440; għamara, bażijiet u kavers iddisinjati speċifikament għall-magni tal-ħjata; labar tal-magni tal-ħjata: | | |
| | – Magni tal-ħjata (lock stitch biss) bir-ras tal-magna ta' piż ta' mhux aktar minn 16-il kg bla mutur jew ta' 17-il kg bil-mutur | Manifattura:<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati fl-immuntar tar-ras (mingħajr mutur) ma jkunx iktar mill-valur tal-materjali ta' oriġini użati;<br>— il-mekkaniżmi li jistiraw il-ħajta, tal-crochet u taż-żigżag użati jkunu diġà ta' oriġini | |
| | – Oħrajn | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 8456 sa 8466 | Għodda bil-magna u magni u l-partijiet u l-aċċessorji tagħhom tal-intestaturi 8456 sa 8466 | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 8469 sa 8472 | Magni tal-uffiċċju (per eżempju, tajprajters, magni kalkoloatriċi, magni li jipproċessaw id-data awtomatikament, magni li jidduplikaw, magni li jistejpiljaw) | Manifattura fejn il-valur tal-materjali użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 8480 | Kaxxi tal-forom għall-funderiji tal-metalli; bażijiet għall-forom; galvi għall-forom; forom għall-metall (għajr forom tal-ingotti), karburi tal-metall, ħġieġ, materjali minerali, gomma jew plastik | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 8482 | Ball jew roller berings | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| 8484 | Gaskits u ġonot simili ta' folji tal-metall ikkombinati ma' materjal ieħor jew ta' żewġ saffi jew aktar ta' metall; settijiet jew assortimenti ta' gaskits u ġonot simili, mhux tal-istess kompożizzjoni, imqiegħda f'boroż, envelops jew pakketti simili; siġilli mekkaniċi | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 8485 | Partijiet ta' makkinarju, li ma fihomx konnetturi elettriċi, iżolaturi, kojls, konnessjonijiet jew tagħmir elettriku ieħor, mhux speċifikati jew inklużi band'oħra f'dan il-Kapitolu | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| ex Kapitolu 85 | Makkinarju u tagħmir elettriku u partijiet minnhom; reġistraturi u riproduttur tal-ħoss, reġistraturi u riproduttur tal-immaġni u l-ħoss televiżiv, u partijiet u aċċessorji ta' oġġetti simili; għajr: | Manifattur fejn<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 8501 | Magni u ġeneraturi tal-elettriku (eskluż settijiet tal-ġenerazzjoni) | Manifattura:<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-intestatura 8503 huma użati biss sa valur ta' 10 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 8502 | Settijiet għall-ġenerazzjoni tal-elettriku u konvertituri rotatorji | Manifattura:<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-intestatura 8501 jew 8503, meħudin flimkien, huma użati biss sa valur ta' 10 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| ex 8504 | Units ta' provvista tal-enerġija għal magni awtomatiċi tal-ipproċessar tad-data | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| ex 8518 | Mikrofoni u stands għalihom; lawdspikers, kemm jekk immuntati fil-kaxxa tagħhom u kemm jekk le; amplifikaturi elettriċi tal-frekwenza awdjo; settijiet elettriċi tal-amplifikazzjoni tal-ħoss | Manifattura:<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar miill-valur tal-materjali ta' oriġini użati | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 8519 | Turntables (record-decks), rekordplejers, każettplejers u apparati oħra għar-riproduzzjoni tal-ħoss, li ma jinkorporawx strument għar-reġistrazzjoni tal-ħoss | Manifattura:<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar m ill-valur tal-materjali ta' oriġini użati | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 8520 | Rekorders b'tejp manjetiku u apparat ieħor għar-reġistrazzjoni tal-ħoss, sew jekk jinkorporaw strument għar-riproduzzjoni tal-ħoss u sew jekk le | Manifattura:<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar mil-valur tal-materjali ta' oriġini użati | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 8521 | Tagħmir tar-reġistrazzjoni jew riproduzzjoni vidjo, kemm jekk fih tjuner vidjo u kemm jekk le | Manifattura:<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar mi ill-valur tal-materjali ta' oriġini użati | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 8522 | Partijiet u aċċessorji addattati biss jew prinċipalment għall-użu mat-tagħmir tal-intestaturi 8519 sa 8521 | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| 8523 | Midja mhux irreġistrata ippreparata għar-reġistrazzjoni tal-ħoss jew għar-reġistrazzjoni simili ta' fenomeni oħra, għajr il-prodotti tal-Kapitolu 37 | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 8524 | Diski, tejps u midja oħra rreġistrata għal ħoss jew għal fenomeni oħra rreġistrati b'mod simili, inklużi matriċijiet u oriġinali għall-produzzjoni ta' diski, bl-esklużjoni tal-prodotti tal-Kapitolu 37: | | |
| | – Matriċijiet u oriġinali għall-produzzjoni tad-diski | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| | – Oħrajn | Manifattura:<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-intestatura 8523 huma użati biss sa valur ta' 10 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 8525 | Apparat tat-trażmissjoni għar-radjotelefonija, radjotelegrafija, xandir bir-radju jew televiżjoni, sew jekk jinkorpora apparat għar-riċezzjoni jew apparat għar-reġistrazzjoni u r-riproduzzjoni tal-ħoss sew jekk le; kameras tat-televiżjoni; vidjokameras tal-immaġni wieqfa u vidjokamerarekorders oħra | Manifattura:<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar m ill-valur tal-materjali ta' oriġini użati | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 8526 | Apparat tar-radar, apparat tar-radju ta' għajnuna waqt in-navigazzjoni u apparat tar-radju kkontrollat mill-bogħod | Manifattura:<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar m ill-valur tal-materjali ta' oriġini użati | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| 8527 | Tagħmir ta' riċezzjoni għar-radjutelefonija, radjutelegrafija jew għal xandir bir-radju, sew jekk ikkumbinat sew jekk le, fl-istess sistemazzjoni, ma' apparat ta' reġistrazzjoni jew riproduzzjoni tal-ħoss jew ma' arloġġ | Manifattura:<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar m ill-valur tal-materjali ta' oriġini użati | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 8528 | Tagħmir ta' riċezzjoni għat-televiżjoni, sew jekk jinkorpora riċevituri għal xandir bir-radju jew tagħmir għal reġistrazzjoni jew riproduzzjoni tal-ħoss jew tal-immaġni; video monitors u video projjeturi | Manifattura:<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar m ill-valur tal-materjali ta' oriġini użati | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 8529 | Partijiet addattati biss jew prinċipalment għall-użu mat-tagħmir tal-intestaturi 8525 sa 8528: | | |
| | – Addatati biss jew prinċipalment għall-użu ma' tagħmir ta' reġistrazzjoni jew riproduzzjoni tal-vidjo | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| | – Oħrajn | Manifattura:<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar m ill-valur tal-materjali ta' oriġini użati | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 8535 u 8536 | Apparat elettriku li bih jinxteħlu jew jitħarsu ċirkwiti elettriċi, jew li bih issir konnessjoni ma' ċirkwiti elettriċi jew fihom | Manifattura:<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-intestatura 8538 huma użati biss sa valur ta' 10 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| 8537 | Bords, pannelli, pannelli tal-kontroll, deskijiet, armarji u bażijiet oħra, b'tagħmir ta' tnejn jew aktar mil-lista ta' tagħmir tal-intestaturi 8535 jew 8536, għall-kontroll elettriku jew id-distribuzzjoni tal-elettriku, inklużi dawk li fihom strumenti jew tagħmir tal-Kapitolu 90, u tagħmir tal-kontroll numeriku, għajr tagħmir tas-swiċċijiet tal-intestatura 8517 | Manifattura:<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-intestatura 8538 huma użati biss sa valur ta' 10 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| ex 8541 | Dajowds, tranżisters u strumenti semikondutturi simili, għajr wejfers li għadhom mhux maqtugħa f'ċippi | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 8542 | Ċirkwiti elettroniċi integrati u mikro assemblaġġi | Manifattura:<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-intestatura 8541 jew 8542, meħuda flimkien, huma użati biss sa valur ta' 10 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 8544 | Wajer iżolat (inkluż dak enamelizzat jew anodizzat), kejbil iżolat (inkluż kejbil koassjali) u kondutturi elettriċi iżolati oħra, kemm jekk mgħammra b'konnetturi u kemm jekk le; kejbils tal-fibra ottika, magħmula minn fibri miksija individwalment, kemm jekk immuntati b'kondutturi elettriċi jew mgħammra b'konnetturi u kemm jekk le | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 8545 | Elettrodi tal-karbonju, brushes tal-karbonju, lampi tal-karbonju, karbonji tal-batteriji u oġġetti oħra tal-grafit jew karbonju ieħor, bil-metall jew mingħajru, ta' tip użat għall-elettriku | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| 8546 | Iżolaturi elettriċi ta' kull materjal | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 8547 | Fittings iżolanti għal magni, strumenti jew tagħmir elettriku, liema fittings ikunu magħmula kompletament minn materjali li jiżolaw għajr komponenti żgħar tal-metall (per eżempju, sokits bil-kamin) inkorporati waqt li jkunu ffurmati għal skopijiet ta' mmuntar biss, għajr minn iżolaturi tal-intestatura 8546; pajpijiet tal-kondjuwit tal-elettriku u l-ġonot għalihom, ta' metall komuni miksija b'materjal iżolanti | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 8548 | Skart u fdalijiet ta' ċelluli primarji, batteriji primarji u akkumulaturi tal-elettriku; ċelluli primarji maħruqin, batteriji primarji u akkumulaturi tal-elettriku li jkunu spiċċaw; partijiet elettriċi ta' makkinarju jew tagħmir, mhux speċifikati jew inklużi band'oħra f'dan il-Kapitolu | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| ex Kapitolu 86 | Lokomotivi tal-ferrovija jew tat-tramm, magni u vaguni u partijiet tagħhom; tagħmir fiss u aċċessorji tal-binarji tal-ferrovija jew tat-tramm u partijiet minnhom; tagħmir mekkaniku (inkluż elettromekkaniku) għas-senjalar tat-traffiku ta' kull tip; għajr: | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 8608 | Tagħmir u armar tal-linji tal-ferrovija jew tat-tramm u partijiet minnhom; tagħmir mekkaniku (inkluż dak elettromekkaniku) ta' sinjalar, sigurtà jew kontroll tat-traffiku għal-linji tal-ferrovija u tat-tramm, toroq, kanali interni, faċilitajiet ta' pparkjar, installazzjonijiet tal-portijiet jew wesgħat għall-avjazzjoni; partijiet minn dawn ta' hawn fuq | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| ex Kapitolu 87 | Vetturi minbarra magni u vaguni ta' ferroviji jew tramviji, u partijiet u aċċessorji tagħhom; minbarra: | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| 8709 | Trakkijiet tax-xogħol, bi propulsjoni proprja, mhux mgħammra b'tagħmir għall-irfigħ jew maniġġar, tat-tip użat fil-fabbriki, mħażen, żoni madwar baċiri jew ajruporti għal trasport ta' merkanzija fuq distanzi qosra; tratturi tat-tip użat fuq pjattaformi tal-istazzjonijiet tal-ferrovija; partijiet mill-vetturi ta' hawn fuq | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 8710 | Tankijiet u vetturi oħra armati għall-gwerra, motorizzati, kemm jekk mgħammra bl-armi u kemm jekk le, u partijiet minn vetturi bħal dawn | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 8711 | Muturi (inklużi mopeds) u roti b'mutur awżiljarju, kemm jekk bis-sajdkar u kemm jekk le; sajdkars: | | |
| | – B'magna bil-pistuni b'kombustjoni interna b'moviment alternat ta' ċilindrata: | | |
| | – – Ta' mhux aktar minn 50 cc | Manifattura:<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar m ill-valur tal-materjali ta' oriġini użati | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| | – – Ta' aktar minn 50 cc | Manifattura:<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar m ill-valur tal-materjali ta' oriġini użati | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| | – Oħrajn | Manifattura:<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar m ill-valur tal-materjali ta' oriġini użati | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| ex 8712 | Roti mingħajr bolberings | Manifattura minn materjali mhux klassifikati fl-intestatura 8714 | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 8715 | Kagrezzi tat-trabi u partijiet tagħhom | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 8716 | Karrijiet u semi-karrijiet; vetturi oħra, mhux bi propulsjoni mekkanika; partijiet minnhom | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| ex Kapitolu 88 | Mezzi tal-ajru, mezzi tal-ispazju u partijiet minnhom; għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| ex 8804 | Rotochutes | Manifattura minn materjali mhux klassifikati fl-intestatura 8804 | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 8805 | Tagħmir għall-illanċjar ta' ajru-plani; deck-arrestor jew tagħmir simili; tagħmir għat-taħriġ tal-piloti fuq l-art (ground flying trainers); partijiet mill-oġġetti ta' hawn fuq: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| Kapitolu 89 | Vapuri, dgħajjes u strutturi galleġġjanti | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu bwieq tal-intestatura 8906 ma jistgħux jintużaw | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| ex Kapitolu 90 | Strumenti u tagħmir ottiċi, fotografiċi, ċinematografiċi, tal-kejl, tal-verifika, tal-preċiżjoni, mediċi jew kirurġiċi; partijiet u aċċessorji tagħhom; għajr: | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 9001 | Fibri ottiċi u qatgħat ta' fibri ottiċi; kejbils ta' fibri ottiċi li mhumiex dawk tal-intestatura 8544; folji u pjanċi ta' materjal li jippolarizza; lentijiet (inklużi contact lenses), priżmi, mirja u elementi ottiċi oħra, ta' kull materjal, mhux immuntati, barra minn elementi ta' ħġieġ li mhumiex maħduma ottikament | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 9002 | Lentijiet, priżmi, mirja u elementi ottiċi oħra, ta' kull materjal, immuntati, li jkunu partijiet minn jew tagħmir għal strumenti jew apparat barra minn elementi ta' ħġieġ li mhumiex maħduma ottikament | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 9004 | Nuċċalijiet, nuċċalijiet ta' protezzjoni u oġġetti bħalhom, ta' korrezzjoni, ħarsien jew oħrajn | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| ex 9005 | Trombi taż-żewġ, monokuli, teleskopji ottiċi oħra, u mowntings għalihom, għajr għal teleskopji astronomiċi ta' rifrazzjoni u mowntings għalihom | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar mill-valur tal-prodotti ta' oriġini użati | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| ex 9006 | Kameras fotografiċi (għajr għal dawk ċinematografiċi); tagħmir tal-flaxx tal-fotografija u bozoz tal-flaxx li mhumiex dawk li jinxtegħlu bl-elettriku | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar mll-valur tal-prodotti ta' oriġini użati | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 9007 | Kameras ċinematografiċi u projjeturi, kemm jekk b'tagħmir ta' reġistrazzjoni jew riproduzzjoni tal-ħoss inkorporat u kemm jekk le | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar mll-valur tal-prodotti ta' oriġini użati | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 9011 | Mikroskopji ottiċi komposti, inklużi dawk għall-fotomikrografija, ċinefotomikrografija jew mikroprojjezzjoni | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar mill-valur tal-prodotti ta' oriġini użati | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| ex 9014 | Strumenti u tagħmir oħra ta' navigazzjoni | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 9015 | Strumenti u għodod għas-surveying (inkluż surveying fotogrammetriku), idrografiku, oċeanografiku, idroloġiku, meteoroloġiku jew ġeofiżiku, barra kumpassi; rangefinders | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| 9016 | Imwieżen ta' sensittività ta' 5 cg jew aktar, bil-piżijiet jew mingħajrhom | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 9017 | Strumenti tad-disinn, immarkar jew ta' kalkolu matematiku (per eżempju, magni tal-abbozzar, pantografi, kwadranti, settijiet tad-disinn, rigi slajd, kalkulaturi diska); strumenti li jkejlu t-tul, għall-użu bl-idejn (per eżempju, vireg tal-kejl u żigarelli, mikrometri, callipers), mhux speċifikati jew inklużi band'oħra f'dan il-Kapitolu | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 9018 | Strumenti u tagħmir użati fix-xjenza medika, kirurġika, dentali jew veterinarja, inkluż apparat xintigrafiku, apparat ieħor elettromediku u strumenti ta' ittestjar tal-vista: | | |
| | – Siġġijiet tad-dentisti li jinkorporaw strumenti dentali jew sputaturi tad-dentisti | Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, inklużi materjali oħra tal-intestatura 9018 | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| | – Oħrajn | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 9019 | Tagħmir ta' mekkano-terapija; tagħmir tal-massaġġi; tagħmir għall-ittestjar tal-kapaċità psikoloġika (aptitude-testing); tagħmir għat-terapija bl-ożonu, terapija bl-ossiġenu, terapija bl-aerosol, respirazzjoni artifiċjali jew tagħmir ieħor ta' respirazzjoni terapewtika | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 9020 | Tagħmir ieħor ta' respirazzjoni u maskri tal-gass, eskluż maskri protettivi li la għandhom partijiet mekkaniċi lanqas filtri li jistgħu jinbidlu | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| 9024 | Magni u tagħmir għall-ittestjar tal-ebusija, is-saħħa, il-kompressibilità, l-elastiċità jew karatteristiċi mekkaniċi oħra ta' materjali (per eżempju, metalli, injam, tessuti, karta, plastik) | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 9025 | Idrometri u strumenti galleġġjanti simili, termometri, pirometri, barometri, igrometri u psikrometri, kemm jekk jirreġistraw u kemm jekk le, u kull kumbinazzjoni ta' dawn l-istrumenti | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 9026 | Strumenti u tagħmir għall-kejl jew il-kontroll tal-fluss, livell, pressjoni jew varjabbli oħra ta' likwidi jew gassijiet (per eżempju, metri tal-fluss, gejġis tal-livell, manometri, metri tas-sħana), eskluż strumenti u tagħmir tal-intestaturi 9014, 9015, 9028 jew 9032 | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 9027 | Strumenti u tagħmir għal analiżi fiżika jew kimika (per eżempju, polarimetri, refrattometri, spettrometri, tagħmir li janalizza l-gass jew id-duħħan); strumenti u tagħmir li jkejlu jew jiċċekkjaw il-viskosità, il-porożità, l-espansjoni, it-tensjoni tal-wiċċ jew affarijiet simili; strumenti u tagħmir li jkejlu jew jiċċekkjaw il-kwantitajiet ta' sħana, ħoss jew dawl (inklużi metri tal-espożizzjoni); mikrotomi | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 9028 | Gass, metri likwidi jew tal-provvista tal-elettriku jew tal-produzzjoni, inklużi metri li jikkalibraw għalihom: | | |
| | – Partijiet u aċċessorji | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| | – Oħrajn | Manifattura:<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar m ill-valur tal-materjali ta' oriġini użati | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| 9029 | Tagħmir għall-kejl tad-dawran, kejl tal-produzzjoni, tassimetri, milometri, pedometri u simili; indikaturi tal-veloċità (speedometers) u takometri, li mhumiex dawk tal-intestaturi 9014 jew 9015: stroboskopji | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 9030 | Oxxilloskopji, analizzaturi tal-ispettru u strumenti u tagħmir oħra li jkejlu jew jivverifikaw kwantitajiet elettriċi, eskluż metri tal-intestatura 9028; strumenti u tagħmir għall-kejl jew l-osservazzjoni ta' radjazzjonijiet alfa, beta, gamma, raġġi-X, kożmiċi jew radjazzjonijiet oħra jonizzanti | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 9031 | Strumenti, tagħmir u magni li jkejlu u jivverifikaw, li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra f'dan il-Kapitolu; projjetturi tal-profil | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 9032 | Strumenti u tagħmir li jirregolaw jew jivverifikaw awtomatikament | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 9033 | Partijiet u aċċessorji (mhux speċifikati jew inklużi band'oħra f'dan il-Kapitolu) għal magni, apparat, strumenti jew tagħmir tal-Kapitolu 90 | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| ex Kapitolu 91 | Arloġġi u arloġġi tal-idejn u partijiet tagħhom; għajr: | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 9105 | Arloġġi oħrajn | Manifattura:<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar m ill-valur tal-materjali ta' oriġini użati | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| 9109 | Mekkaniżmi tal-arloġġi, kompluti u mmuntat | Manifattura:<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha mhux ta' oriġini użati ma jkunx iktar m ill-valur tal-materjali ta' oriġini użati | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 9110 | Mekkaniżmi tal-arloġġi jew tal-arloġġi tal-idejn kompluti, mhux immuntati jew parzjalment immuntati biss (settijiet tal-mekkaniżmi); mekkaniżmi tal-arloġġi jew tal-arloġġi tal-idejn, immuntati; mekkaniżmi tal-arloġġi jew tal-arloġġi tal-idejn, mhux irfinuti | Manifattura:<br>— fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-intestatura 9114 huma użati biss sa valur ta' 10 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 9111 | Kaxex tal-arloġġi tal-idejn u partijiet minnhom | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 9112 | Kaxex tal-arloġġi u kaxex ta' tip simili għal oġġetti oħra ta' dan il-Kapitolu, u partijiet minnhom | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 9113 | Ċineg tal-arloġġi tal-idejn, ċineg tal-metall tal-arloġġi tal-idejn u brazzuletti tal-arloġġi tal-idejn, u biċċiet minnhom: | | |
| | – Tal-metall komuni, kemm jekk ibbanjati bid-deheb jew bil-fidda kemm jekk le, jew ta' metall miksi b'metall prezzjuż | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| | – Oħrajn | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| Kapitolu 92 | Strumenti mużikali; partijiet u aċċessorji ta' dawn l-oġġetti | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| Kapitolu 93 | Armi u munizzjon; partijiet u aċċessorji tagħhom | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| ex Kapitolu 94 | Għamara; friex, saqqijiet, irfid tas-saqqijiet, kuxxinetti u arredamenti mimlija simili; lampi u aċċessorji tad-dawl, li mhumiex imsemmija jew inklużi band'oħra; sinjali mdawla, pjanċi bl-isem imdawla u oġġetti simili; bini prefabbrikat; għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % of the ex works price of the product |
| ex 9401 u ex 9403 | Għamara minn metall komuni li jkun fiha drapp tal-qoton mhux ikkuttunat ta' piż ta' 300 g/m$^2$ jew inqas | Manifattura fejn il-materjali kollha huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott<br>jew<br>Manifattura minn drapp tal-qoton diġà lest f'forma għall-użu tal-intestatura 9401 jew 9403, sakemm:<br>— il-valur tagħhom ma jkunx iktar minn 25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott;<br>— il-materjali kollha użati jkunu joriġinaw u huma klassifikati f'intestatura li mhix l-intestatura 9401 jew 9403 | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| 9405 | lampi u aċċessorji tad-dawl, inklużi searchlights u spotlights u partijiet tagħhom, li mhumiex imsemmija jew inklużi band'oħra; sinjali mdawla, pjanċi bl-isem imdawla u oġġetti simili, li għandhom sors tad-dawl imwaħħal magħhom b'mod permanenti u l-partijiet tagħhom, li mhumiex imsemmija jew inklużi band'oħra | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 9406 | Bini prefabbrikat | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| ex Kapitolu 95 | Ġugarelli, logħob u materjal sportiv; partijiet u aċċessorji tagħhom; għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| 9503 | Ġugarelli oħra; mudelli ta' daqs imċekken (“skala”) u mudelli rikreattivi simili, kemm jekk jaħdmu u kemm jekk le; puzzles ta' kull tip | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| ex 9506 | Bsaten tal-golf u partijiet minnhom | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, jistgħu jintużaw blokok mhux irfinuti fil-manifattura tal-irjus tal-bsaten tal-golf | |
| ex Kapitolu 96 | Oġġetti fabbrikati varji; għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott | |
| ex 9601 u ex 9602 | Oġġetti minn materjali tat-tnaqqix mill-annimali, veġetali jew minerali | Manifattura minn materjali tat-tnaqqis “maħduma” tal-istess intestatura | |
| ex 9603 | Xkupi u xkupilji (għajr għal imsielaħ u oġġetti simili u xkupilji magħmula mix-xagħar tal-martora jew tal-iskojjattlu), xkupi mekkaniċi tal-art li jitħaddmu bl-id, mhux motorizzati, pads taż-żebgħa u rollers, squeegees u moppijiet | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| 9605 | Settijiet tal-ivvjaġġar għat-twaletta personali, tal-ħjata jew tat-tindif taż-żraben jew ħwejjeġ | Kull biċċa fis-sett għandha tissodisfa r-regola li tapplika għaliha bħallikieku ma kienitx parti mis-sett. Madankollu, jistgħu jiġu inkorporati oġġetti mhux ta' oriġini, sakemm il-valur totali tagħhom ma jkunx iktar minn 15 % tal-prezz tal-fabbrika tas-sett | |
| 9606 | Buttuni, molol jingħafsu, molol bil-pressa u forom ta' buttuni u biċċiet oħra minn dawn l-oġġetti; mammi tal-buttuni | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |

▼B

| Intestatura ta' HS Nru | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħti l-istatus ta' oriġini | |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) jew (4) | |
| 9608 | Ball-point pens; pinen bil-ponta tal-felt u pinen u markers oħra bil-ponta poruża; pinen tal-linka, pinen stilografiċi u pinen oħrajn; duplicating stylos; lapsijiet bil-ponta li tinbidel jew li tiżżerżaq; pen-holders, pencil-holders u reċipjenti simili; biċċiet (inklużi kapep u klips) tal-oġġetti ta' hawn fuq, li mhix għal dawk tal-intestatura 9609 | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott.<br>Madanakollu, jistgħu jintużaw ponot tal-pinen (nibs jew nib-points) tal-istess intestatura tal-prodott | |
| 9612 | Żigarelli tat-tajprajters jew żigarelli bħalhom, bil-linka jew ippreparati mod ieħor biex iħallu marka, kemm fuq irkiekel jew f'cartridges u kemm jekk le; pads tal-linka, bil-linka jew le, bil-kaxxa jew mingħajrha | Manifattura fejn:<br>— il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott;<br>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| ex 9613 | Lajters bil-piezo-ignite | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha tal-intestatura 9613 użati ma jkunx iktar minn 30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott | |
| ex 9614 | Pipi u bwieqi tal-pipi | Manifattura minn blokok mhux irfinuti | |
| Kapitolu 97 | Xogħlijiet tal-arti, oġġetti tal-kolletturi u antikitajiet | Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura għajr dik tal-prodott | |

([1]) Għall-kundizzjonijiet speċjali li jirrigwardaw "proċessi speċifiċi" ara n-Noti Introduttorji 7.1 u 7.3.
([2]) Għall-kundizzjonijiet speċjali li jirrigwardaw "proċessi speċifiċi" ara n-Nota Introduttorja 7.2.
([3]) Nota 3 għal Kapitolu 32 tgħid li dawn il-preparati huma dawk tat-tip użati għall-kolorazzjoni ta' kwalunkwe materjal jew bħala ingredjenti fil-manifattura ta' preparati koloranti, sakemm mhumiex klassifikati f'intestatura oħra f'Kapitolu 32.
([4]) "Grupp" huwa meqjus bħala kwalunkwe parti tal-intestatura sseparat mill-bqija b'semikowlin.
([5]) Fil-każ ta' prodotti komposti minn materjali klassifikati fl-intestaturi 3901 sa 3906, minn banda waħda, u fl-intestaturi 3907 sa 3911, mill-banda l-oħra, din ir-restrizzjoni tapplika biss għal dak il-grupp ta' materjali li jiddomina bil-piż il-prodott.
([6]) Il-fojls li ġejjin għandhom jitqiesu bħala trasparenti ħafna: fojls, li l-iddimjar ottiku tagħhom — ikkalkulat skont ASTM-D 1003-16 minn Gardner Hazemeter (jiġifieri l-Hazefactor) — hu inqas minn 2 %.
([7]) Għall-kundizzjonijiet speċjali rigward il-prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tessili, ara n-Nota Introduttorja 5.
([8]) Ara n-Nota Introduttorja 6.
([9]) Għall-oġġetti nnittjati jew maħduma bil-ġanċ, mhux elastiċi jew bil-gomma, magħmula bil-ħjata jew bl-immuntar ta' bċejjeċ ta' drapp innittjati jew bil-ganċ (imfassla bil-qtugħ jew innittjati mfassla lesti), ara n-Nota Introduttorja 6.
([10]) SEMII-Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated.

▼B

*Appendiċi 2A*

**Derogi mil-lista tal-ħdim jew l-ipproċessar meħtieġ li isiru fuq materjali mhux ta' oriġini sabiex il-prodott manifatturat jikseb status ta' oriġini, skont l-Artikolu 4 ta' dan l-Anness**

Il-prodotti inklużi fil-lista jistgħu ma jkunux kollha koperti b'dan ir-Regolament. Huwa għalhekk meħtieġ li jkunu konsultati partijiet oħra ta' dan ir-Regolament.

Dispożizzjonijiet komuni

1. Għall-prodotti deskritti fit-tabella hawn taħt, ir-regoli li ġejjin jistgħu japplikaw ukoll flok ir-regoli mniżżla fl-Anness 2.

2. Prova tal-oriġini maħruġa jew magħmula skont dan l-Anness għandha tinkludi d-dikjarazzjoni li ġejja bl-Ingliż: "Derogation — Appendix 2A of Annex II to Regulation (EU) 2016/1076 of the European Parliament and of the Council — Materials of HS heading … originating from … used." Din id-dikjarazzjoni għandha tkun fil-kaxxa 7 taċ-ċertifikat tal-moviment EUR.1 imsemmi fl-Artikolu 17 tal-Anness II għal-dan ir-Regolament, jew għandha tinżdied mad-dikjarazzjoni tal-fattura msemmija fl-Artikolu 14 u 10 tal-Anness II għal dan ir-Regolament.

3. L-Istati tal-AKP u l-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa minnaħa tagħhom biex jimplimentaw dan l-Appendiċi.

| Intestatura ta' HS | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħtu l-istatus ta' oriġini |
|---|---|---|
| ex Kapitolu 4 | Prodotti tal-ħalib,<br>– b'kontenut ta' materjali tal-Kapitolu 17 mhux aktar minn 20 % fil-piż | Manifattura li fiha l-materjali kollha tal-Kapitolu 4 użati jkunu nkisbu sħaħ |
| Kapitolu 6 | Siġar ħajjin u pjanti oħrajn; basal għeruq u bħalhom, fjuri maqtugħin u weraq ornamentali | Manifattura li fiha l-materjali kollha tal-Kapitolu 6 użati jkunu nkisbu sħaħ |
| ex Kapitolu 8 | Frott u ġewż tajbin għall-ikel; qoxra tal-frott taċ-ċitru jew bettieħ,<br>– b'kontenut ta' materjali tal-Kapitolu 17 b'mhux aktar minn 20 % fil-piż | Manifattura li fiha l-materjali kollha tal-Kapitolu 8 użati jkunu nkisbu sħaħ |
| 1101 | Dqiq tal-qamħ jew tal-meslin | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura ħlief dik tal-prodott |
| Kapitolu 12 | Żrieragħ u frott żejtnin; diversi qmuħ, żrieragħ u frott; pjanti industrijali jew mediċinali; tiben u magħlef | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura ħlief dik tal-prodott |
| 1301 | Gommalakka; gomom naturali, rażi, rażi tal-gomma u oleoreżini (per eżempju, balzmi) | Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha tal-intestatura 1301 użati ma jkunx iktar minn 60 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |

▼B

| Intestatura ta' HS | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħtu l-istatus ta' oriġini |
|---|---|---|
| ex 1302 | Linef u estratti veġetali; sustanzi tal-pektin, pektinati u pektati; agar u mucilaġni u materjali li jħaxxnu, modifikati jew le, derivati minn prodotti veġetali:<br>– barra mucilaġni u materjali li jħaxxnu, modifikati, derivati minn prodotti veġetali | Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 60 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| ex 1506 | Xaħam u żjut ta' annimali u l-frazzjonijiet tagħhom, raffinati jw le, iżda mhux modifikati kemikalment;<br>– barra frazzjonijiet solidi | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura ħlief dik tal-prodott |
| ex 1507 sa ex 1515 | Żjut veġetali u l-frazzjonijiet tagħhom: | |
| | – Żejt tas-sojja, tal-karawett, tal-palm, tal-kopra, tal-palm tal-qalba tal-ġewż tal-palm, żejt babassu, żejt tat-tung u tal-ojtiċika, xama' tar-riħan u xama' tal-Ġappun, frazzjonijiet taz-zejt tal-ġoġoba u żjut għal użi tekniċi jw industrijali barra mill-manifattura ta' oġġetti tal-ikel għal konsum tal-bniedem | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura ħlief dik tal-prodott |
| | – barra minn żjut taż-żebbuġa taħt l-intestaturi 1509 u 1510 | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura ħlief dik tal-prodott |
| ex 1516 | Xaħmijiet u żjut ta' annimali jew ta' veġetali u l-frazzjonijiet tagħhom, parzjalment jew kompletament idroġenati, inter-esterifikati, ri-esterifikati jew elajdinizzati, raffinati jw le, iżda mhux preparati aktar:<br>– xaħmijiet u żjut u l-frazzjonijiet tagħhom ta' żejt ir-riġnu idroġenat, imsejjaħ "xema' opali" | Manifattura minn materjali klassifikati f'intestatura barra dik tal-prodott |
| ex Kapitolu 18 | Kawkaw u preparazzjonijiet tal-kawkaw,<br>– b'kontenut ta' matejrali tal-Kapitolu 17 b'mux aktar minn 20 % fil-piż | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, ħlief dik tal-prodott |
| ex 1901 | Estratt tax-xgħir; preparazzjonijiet tal-ikel tad-dqiq, groats (xgħir u barli mitħun oħxon), pasta, lamtu jew estratt tax-xgħir, ma fihomx kawkaw jew fihom inqas minn 40 % tal-piż kawkaw kalkulata fuq bażi totalment mingħajr xaħam, li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra; preparazzjonijiet tal-ikel ta' oġġetti ta' intestaturi 0401 sa 0404, ma fihomx kawkaw jew fihom inqas minn 5 % tal-piż kawkaw kalkulata fuq bażi totalment mingħajr xaħam, li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra. | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, ħlief dik tal-prodott |

▼B

| Intestatura ta' HS | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħtu l-istatus ta' oriġini |
|---|---|---|
| | – b'kontenut ta' materjali tal-Kapitolu 17 b'mhux aktar minn 20 % tal-piż | |
| 1902 | Għaġin, imsajjar jew le jew mimli (bil-laħam jew sustanzi oħrajn) jew preparat mod ieħor, bħal spagetti, imqarrun, taljarini (noodles), lasanji, injokki, ravjul, kannelloni; kuskus, ippreparat jew le | |
| | – li jkollu 20 % jew inqas bil-piż ta' laħam, fdal tal-laħam, ħut, krustaċej jew molluski | Manifattura li fiha l-prodotti kollha tal-Kapitolu 11 użati huma ta' oriġini |
| | – li jkollu piż ta' aktar minn 20 ta' laħam, fdal tal-laħam, ħut, krustaċej jew molluskio | Manifattura li fiha:<br>— il-prodotti kollha tal-Kapitolu 11 użati huma ta' oriġini,<br>— il-materjali kollha tal-Kapitoli 2 u 3 użati jkunu nkisbu sħaħ |
| 1903 | Tapjoka u sostituti tagħha ppreparati minn lamtu, f'forma ta' qxur, ħbub, perli, frakijiet jew forom simili:<br>– b'kontenut ta' materjali tal-intestatura 1108 13 (lamtu tal-patata) b'mhux aktar minn 20 % fil-piż | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, ħlief dik tal-prodott |
| 1904 | Ikel ippreparat miksub min-nefħa jew mix-xiwi ta' ċereali jew prodotti taċ-ċereali (per eżempju, kornflejks); ċereali (ħlief qamħirrun (qamħ)) f'forma ta' ħbub jew f'forma ta' qxur jew qmuħ oħrajn maħdumin (ħlief dqiq, groats u pasta), imsajrin minn qabel jw ippreparati mod ieħor, li mhumiex speċifikati jew inklużi:<br>– b'kontenut ta' materjali tal-Kapitolu 17 mhux aktar minn 20 % fil-piż | Manifattura:<br>— minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, ħlief dawk tal-intestatura 1806,<br>— li fihom l-prodotti kollha tal-Kapitolu 11 użati huma ta' oriġini |
| 1905 | Ħobż, għaġina, kejkijiet, gallettini u oġġetti oħrajn tal-furnara, fihom il-kawkaw jew lw, ostji tat-tqarbin, cachets vojta ta' kwalità li huma tajbin għal użu farmaċewtiku, karti tas-siġill (sealing wafers), karta ostja u prodotti simili | Manifattura li fiha l-prodotti kollha tal-Kapitolu 11 użati huma ta' oriġini |

▼B

| Intestatura ta' HS | Deskrizzjoni tal-prodott | Ħdim jew ipproċessar, magħmula fuq materjali mhux ta' oriġini, li jagħtu l-istatus ta' oriġini |
|---|---|---|
| ex Kapitolu 20 | Preparazzjonijiet ta' ħxejjex, frott, ġewż u partijiet oħrajn ta' pjanti:<br>– minn materjali barra dawk tal-sotto-intestatura 0711 51<br>– minn materjali barra tal-intestaturi 2002, 2003, 2008 u 2009<br>– b'kontenut ta' materjali tal-Kapitolu 17 b'mhux aktar minn 20 % fil-piż | Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 60 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| ex Kapitolu 21 | Preparazzjonijiet diversi tajbin għall-ikel:<br>– b'kontenut ta' materjali tal-Kapitoli 4 u 17 b'mhux aktar minn 20 % fil-piż | Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 60 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |
| ex Kapitolu 23 | Fdal u skart mill-industrija tal-ikel, għalf tal-annimali ppreparat:<br>– b'kontenut ta' qamħirrun jew materjali tal-Kapitoli 2, 4 u 17 b'mhux aktar minn 20 % f'piż | Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx iktar minn 60 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott |

▼B

*Appendiċi 3*

**Formola għaċ-ċertifikat tal-moviment eur 1**

1. Iċ-ċertifikati tal-moviment EUR.1 għandhom isiru fuq il-formola li hemm mudell tagħha f'dan l-Appendiċi. Dik il-formola għandha tkun stampata f'waħda jew aktar mil-lingwi ta' dan ir-Regolament. Iċ-ċertifikati għandhom jimtlew f'waħda minn dawk il-lingwi u skont id-dispożizzjonijiet tal-liġi nazzjonali tal-Istat esportatur u jekk jinkitbu bl-idejn, għandhom jimtlew bil-linka u b'ittri kapitali.

2. Il-qies ta' kull ċertifikat għandu ikun 210 × 297 mm, b' tolleranza permessa sa 8mm aktar jew 5 mm inqas fit-tul. Il-karta użata għandha tkun bajda, imdaqqsa għall-kitba, ma jkunx fiha polpa tal-karta u tkun tiżen mhux inqas minn 25g/$m^2$. Għandu jkollha disinn fl-isfond stampat li jixbah liż-żigarelli mmaljati biex kull falsifikazzjoni b'mezzi mekkaniċi u kimiċi tkun tista' tidher.

3. L-Istati esportaturi jistgħu jżommu d-dritt li jistampaw iċ-ċertifikati huma stess jew jistgħu jistampawhom fi stamperiji approvati u 'fdak il-każ kull ċertifikat għandu jinkludi referenza għal din l-approvazzjoni. Kull ċertifkat għandu jkollu l-isem u l-indirizz tal-istampatur jew marka li biha l-istampatur jista' jiġi identifikat. Hu għandu jkollu wkoll numru serjali, li jista' jkun stampat, li bih jista' jiġi identifikat.

▼B

**ĊERTIFIKAT TAL-MOVIMENT**

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Esportatur (l-isem, l-indirizz sħiħ, il-pajjiż)</td><td colspan="2">EUR.1 Nru A 000.000</td></tr>
<tr><td colspan="2">Ara n-noti fil-paġna ta’ wara qabel ma timla din il-formola</td></tr>
<tr><td rowspan="3">3. Destinatarju (l-isem, l-indirizz sħiħ, il-pajjiż) (Mhux obbligatorju)</td><td colspan="2">2. Ċertifikat użat fil-kummerċ preferenzjali bejn<br><br>u<br><br>(daħħal il-pajjiżi xierqa, il-gruppi ta’ pajjiżi jew it-territorji)</td></tr>
<tr><td>4. Il-pajjiż, il-grupp ta’ pajjiżi jew territorji li fihom il-prodotti huma kkunsidrati li joriġinaw</td><td>5. Il-pajjiż, il-grupp ta’ pajjiżi jew it-territorju tad-destinazzjoni</td></tr>
<tr><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>6. Dettalji tat-trasport (Mhux obbligatorji)</td><td colspan="2">7. Rimarki</td></tr>
<tr><td>8. Numru ta’ l-oġġett; Marki u numri; Numru u tip ta’ pakkett (1); Deskrizzjoni tal-prodotti</td><td>9. Piż gross totali (kg) jew kejl ieħor (litri, $m^3$, eċċ.)</td><td>10. Fatturi (Mhux obbligatorji)</td></tr>
<tr><td>11. KONFERMATAD-DWANA<br>Dikjarazzjoni ċertifikata<br>Dokument ta’ l-esportazzjoni (2)<br>Formola Nru .....<br>Uffiċċju tad-dwana .....<br>Pajjiż jew territorju tal-ħruġ<br>.....<br>Date .....<br><br>(Firma)</td><td>Timbru</td><td>12. DIKJARAZZJONI TA’ L-ESPORTATUR<br>Jiena, hawn taħt iffirmat, niddikjara li l-prodotti hawn fuq deskritti jissodisfaw il-kundizzjonijiet meħtieġa għall-ħruġ ta’ dan iċ-ċertifikat.<br><br>Post u data .....<br>.....<br><br>(Firma)</td></tr>
</table>

(1) Jekk il-prodotti mhumiex ippakkjati, indika n-numru ta’ oġġetti jew iddikjara “bil-bulk” kif inhu xieraq
(2) Imla biss fejn jitolbu r-regolamenti tal-pajjiż jew tat-territorju esportatur

▼B

| 13. Talba għall-verifika, biex: | 14. Riżultat tal-verifika |
|---|---|
| | Il-verifika li twettqet turi li dan iċ-ċertifikat (*)<br>☐ inħareġ mill-uffiċċju tad-dwana indikat u li l-informazzjoni fih hija eżatta.<br>☐ ma jissodisfax ir-rekwiżiti rigward l-awtentiċità u l-eżattezza (ara r-rimarki mehmuża). |
| Talba għal verifika ta' l-awtentiċità u l-eżattezza ta' dan iċ-ċertifikat<br>.....<br>*(Post u data)*<br>Timbru<br>*(Firma)* | .....<br>*(Post u data)*<br>Timbru<br>*(Firma)* |
| | (*) Daħħal X fil-kaxxa li tapplika. |

NOTI

1. Iċ-ċertifikati ma jistax ikollhom tħassir jew kliem miktub fuq xulxin. Kull tibdil għandu jsir billi jitħassru d-dettalji żbaljati u jiżdiedu l-korrezzjonijiet meħtieġa. Dan it-tibdil għandu jiġi inizjalat mill-persuna li mliet iċ-ċertifikat u kkonfermat mill-awtoritajiet tad-dwana tal-pajjiż jew tat-territorju tal-ħruġ.

2. L-ebda spazju ma għandu jitħalla bejn l-oġġetti mniżżla fiċ-ċertifikat u quddiem kull oġġett għandu jitniżżel in-numru ta' l-oġġett. Għandha tinġibed linja orizzontali immedjatament taħt l-aħħar oġġett. Kull spazju mhux użat għandu jinqata' b'tali mod u manjiera li ma jkunx possibbli li jsiru żidiet aktar tard.

3. Il-prodotti għandhom ikunu deskritti skond il-prassi kummerċjali u bid-dettalji kollha meħtieġa biex ikunu jistgħu jiġu identifikati.

▼B

**APPLIKAZZJONI GĦAL ĊERTIFIKAT TAL-MOVIMENT**

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Esportatur (l-isem, l-indirizz sħiħ, il-pajjiż) (Mhux obbligatorju)</td><td colspan="2">EUR.1 Nru A 000.000</td></tr>
<tr><td colspan="2">Ara n-noti fil-paġna ta’ wara qabel ma timla din il-formola</td></tr>
<tr><td rowspan="2">3. Destinatarju (l-isem, l-indirizz sħiħ, il-pajjiż) (Mhux obbligatorju)</td><td colspan="2">2. Applikazzjoni għal ċertifikat biex jintuża fil-kummerċ preferenzjali bejn<br><br>u<br><br>(daħħal il-pajjiżi xierqa, il-gruppi ta’pajjiżi jew it-territorji)</td></tr>
<tr><td>4. Il-pajjiż, grupp ta’ pajjiżi jew territorji li fihom il-prodotti huma kkunsidrati li joriġinaw</td><td>5. Il-pajjiż, il-grupp ta’ pajjiżi jew it-territorju tad-destinazzjoni</td></tr>
<tr><td>6. Dettalji tat-trasport (Mhux obbligatorji)</td><td colspan="2">7. Rimarki</td></tr>
<tr><td>8. Numru ta’ l-oġġett; Marki u numri; Numru u tip ta’ pakkett (1); Deskrizzjoni tal-prodotti</td><td>9. Piż gross totali (kg) jew kejl ieħor (litri, m3, eċċ.)</td><td>10. Fatturi (Mhux obbligatorji)</td></tr>
<tr><td colspan="3">(1) Jekk il-prodotti mhumiex ippakkjati, indika n-numru ta’ oġġetti jew iddikjara “bil-bulk” kif ikun xieraq</td></tr>
</table>

▼B

**DIKJARAZZJONI TA' L-ESPORTATUR**

Jiena, hawn taħt iffirmat, esportatur tal-prodotti deskritti hawn wara,

| | |
|---|---|
| NIDDIKJARA | li l-prodotti jissodisfaw il-kundizzjonijiet meħtieġa għall-ħruġ taċ-ċertifikat mahmuż; |
| NISPEĊIFIKA | kif ġej iċ-ċirkostanzi li ppermettew lil dawn il-prodotti jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' hawn fuq:<br>.....<br>.....<br>.....<br>..... |
| NISSOTTOMETTI | d-dokumenti ta' sostenn li ġejjin ([1])<br>.....<br>.....<br>.....<br>..... |
| NOBBLIGA | ruħi li nissottometti, fuq talba ta' l-awtoritajiet xierqa, kull evidenza ta' sostenn li dawn l-awtoritajiet jistgħu jitolbu biex jinħareġ iċ-ċertifikat mehmuż, u nintrabat, jekk ikun meħtieġ, li nagħti l-aċċess għal kull ispezzjoni tal- kontijiet tiegħi u għal kull verifka tal-proċess tal-manifattura ta' l-oġġetti ta' hawn fuq, magħmula mill-imsemmija awtoritajiet; |
| NITLOB | il-ħruġ ta ċ-ċertifikat mehmuż għal dawn il-prodotti. |

*(Post u data)*

*(Firma)*

([1]) Per eżempju, dokumenti ta' l-importazzjoni, ċertifikati tal-moviment, dikjarazzjonijiet tal-manifattur, eċċ. li jirreferu għall-prodotti użati fil-manifattura jew għall-oġġetti riesportati fl-istess għamla.

▼B

*Appendiċi 4*

**Dikjarazzjoni fuq fattura**

Id-dikjarazzjoni fuq fattura, li t-test tagħha jinsab hawn taħt, għandha ssir skont in-noti f'qiegħ il-paġna. Madankollu, in-noti f'qiegħ il-paġna ma għandhomx għalfejn ikunu riprodotti.

**Verżjoni bil-Bulgaru**

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № … (1)) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с … преференциален произход (2).

**Verżjoni bl-Ispanjol**

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera nº … (1)) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial … (2).

**Verżjoni biċ-Ċek**

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení … (1)) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v … (2).

**Verżjoni bid-Daniż**

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. … (1)), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i … (2).

**Verżjoni bil-Ġermaniż**

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. … (1)) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte … (2) Ursprungswaren sind.

**Verżjoni bl-Estonjan**

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti luba nr … (1)) deklareerib, et need tooted on … (2) sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

**Verżjoni bil-Grieg**

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. … (1)) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής … (2).

**Verżjoni bl-Ingliż**

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No … (1)) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of … (2) preferential origin.

**Verżjoni bil-Franċiż**

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière nº … (1)) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle … (2).

**Il-verżjoni Bil-Kroat**

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. … (1)) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi … (2) preferencijalnog podrijetla.

▼B

**Verżjoni bit-Taljan**

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. … ([1])) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale … ([2]).

**Verżjoni bil-Latvjan**

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. … ([1])), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme no … ([2]).

**Verżjoni bil-Litwan**

Šiame dokumente išvardintų produktųeksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. … ([1])) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra … ([2]) preferencinės kilmės produktai.

**Verżjoni bl-Ungeriż**

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: … ([1])) kijelentem, hogy egyértelmű eltérő jelzés hiányábanaz áruk preferenciális … ([2]) származásúak.

**Verżjoni bil-Malti**

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana Nru … ([1])) jiddikjara li, ħlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali … ([2]).

**Verżjoni bl-Olandiż**

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. … ([1])), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële … oorsprong zijn ([2]).

**Verżjoni bil-Pollakk**

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr … ([1])) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają … ([2]) preferencyjne pochodzenie.

**Verżjoni bil-Portugiż**

O exportador dos produtos abrangidos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º … ([1])), declara que, salvo declaração expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial … ([2]).

**Verżjoni bir-Rumen**

Exportatorul produselor ce fac ojiectul acestui document (autorizaţia vamalâ nr. … ([1])) declará cá, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferenţialā … ([2]).

**Verżjoni bis-Slovakk**

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia … ([1])) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v … ([2]).

**Verżjoni bis-Sloven**

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št. … ([1])) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno … ([2]) poreklo.

**Verżjoni bil-Finlandiż**

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa N:o … ([1])) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja … alkuperätuotteita ([2]).

▼B

**Verżjoni bl-Isvediż**

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr … ([1])) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande … ursprung ([2]).

… ([3])

(Post u data)

… ([4])

(Firma tal-esportatur; barra minn hekk l-isem tal-persuna li qed tiffirma d-dikjarazzjoni għandha tkun indikata bi kliem ċari)

---

([1]) Meta d-dikjarazzjoni fuq il-fatttura hija magħmulassir minn esportatur approvat skond it-tifsirafis-sens tal-Artikolu 20 ta' dan l-Anness, in-numru tal-awtorizzazzjoni tal-esportatur approvat għandu jitniżżel f'dan l-ispazju. Meta d-dikjarazzjoni fuq il-fattura ma ssirx mill-nn esportatur approvat, ħalli l-kliem fil-parenteżi barra jew ħalli l-ispazju vojt.

([2]) L-oriġini tal-prodotti għandha tkun indikata. Meta d-dikjarazzjoni fuq il-fattura tirrigwarda, kompletament jew parzjalment, prodotti li joriġinaw f'Ceuta u Melilla, skondfis-sens tal-Artikolu 37 ta' dan l Anness, l esportatur għandu jindikahom b'mod ċar fid-dokument li fih issir id-dikjarazzjoni permezz tas simbolu "CM".

([3]) Dawn l-indikazzjonijiet jistgħu jitħallew barra jekk l-informazzjoni tinsab fid-dokument innifsu.

([4]) Ara l-Artikolu 19(5) tal-Anness. F'każijiet fejn l-esportatur mhux mitlub jiffirma, l-eżenzjoni mill-firma timplika wkoll l-eżenzjoni tal-isem tal-firmatarju.

▼B

*Appendiċi 5A*

**Id-dikjarazzjoni tal-fornitur għall-prodotti li għandhom status ta' oriġini preferenzjali**

Jiena, hawn taħt iffirmat, niddikjara li l-prodotti elenkati f'din il-fattura ..... (1)

ġew prodotti fi ..... (2) u jissodisfaw ir-regoli tal-oriġini li jirregolaw il-kummerċ preferenzjali bejn l-Istati AKP u l-Unjoni.

Jiena nobbliga ruħi li ngħaddi lill-awtoritajiet tad-dwana, jekk ikun meħtieġ, evidenza li ssostni din id-dikjarazzjoni

..... (3) ..... (4)

..... (5)

*Nota*

It-test hawn fuq imsemmi, mimli kif xieraq f'konformità man-noti ta' qiegħ il-paġna ta' hawn taħt, jikkostitwixxi dikjarazzjoni tal-fornitur. In-noti ta' qiegħ il-paġna m'hemmx għalfejn ikunu riprodotti.

(1) Jekk uħud biss mill-prodotti elenkati fil-lista huma konċernati dawn għandhom ikunu indikati b'mod ċar jew immarkati u din il-marka mdaħħla fid-dikjarazzjoni kif ġej: " ..... elenkati f'din il-fattura u mmarkati ..... kienu prodotti ..... "

Jekk jintuża dokument li mhux fattura jew anness għall-fattura (ara l-Artikolu 26(3)), l-isem tad-dokument konċernat għandu jissemma minflok ..... il-kelma "fattura".

(2) L-Unjoni, Stat Membru, Stat tal-AKP jew PTB. Meta jitniżżel Stat AKP jew PTB, għandha ssir referenza wkoll għall-uffiċċju tad-dwana tal-Unjoni li għandu kwalunkwe ċertifikat jew ċertifikati tal-moviment EUR.1 rilevanti, billi jingħata n-numru ta' referenza taċ-ċertifikat jew ċertifikati i konċernati u, jekk possibbli, in-numru tad-dokument tad-dwana rilevanti.

(3) Post u data.

(4) Isem u funzjoni fil-kumpanija.

(5) Firma.

▼B

*Appendiċi 5B*

**Id-dikjarazzjoni tal-fornitur għall-prodotti li ma għandhomx status ta' oriġini preferenzjali**

Jiena, hawn taħt iffirmat, niddikjara li l-prodotti elenkati f'din il-fattura ..... (1) ġew prodotti fi ..... (2) u jinkludu l-komponenti u l-materjali li ġejjin li mhumiex ta' oriġini AKP, PTB jew mill-Unjoni għall-kummerċ preferenzjali:

..... (3) ..... (4) ..... (5)

.....

..... (6)

Jiena nobbliga ruħu li ngħaddi lill-awtoritajiet tad-dwana, jekk ikun meħtieġ, evidenza li ssostni din id-dikjarazzjoni.

..... (7) ..... ..... (8).

..... (9).

*Nota*

It-test hawn fuq imsemmi, mimli kif xieraq f'konformità man-noti ta' qiegħ il-paġna ta' hawn taħt, jikkostitwixxi dikjarazzjoni tal-fornitur. In-noti ta' qiegħ il-paġna m'hemmx għalfejn ikunu riprodotti.

(1) Jekk uħud biss mill-prodotti elenkati fil-fattura huma konċernati għandhom ikunu indikati b'mod ċar jew immarkati u din il-marka tiddaħħal fid-dikjarazzjoni kif ġej: " ..... elenkati f'din il-fattura u mmarkati ..... kienu prodotti ..... "
Jekk jintuża dokument li mhuwiex fattura jew anness għall-fattura (ara Artikolu 26(3)), l-isem tad-dokument konċernat għandu jissemma minflok …il-kelma "fattura".

(2) L-Unjoni, Stat Membru, Stat AKP, PTB jew l-Afrika t'Isfel.

(3) Id-deskrizzjoni għandha tingħata f'kull każ. Id-deskrizzjoni għandha tkun adegwata u għandu jkun fiha biżżejjed dettalji biex il-klassifikazzjoni tat-tariffa tal-prodotti konċernati tkun tista' tiġi iddeterminata.

(4) Il-valuri tad-dwana jingħataw biss jekk meħtieġa.

(5) Il-pajjiż tal-oriġini jingħata biss jekk meħtieġ. L-oriġini li tingħata għandha tkun oriġini preferenzjali, l-oriġini l-oħra kollha għandhom jingħataw bħala "pajjiżi terzi".

(6) "u għaddew mill-ipproċessar li ġej fi [Unjoni] [Stat Membru] [Stat AKP] [PTB] [Afrika tIsfel] ..... ", li għandha tiżdied b'deskrizzjoni tal-ipproċessar li sar jekk din l-informazzjoni hija meħtieġa.

(7) Post u data.

(8) Isem u funzjoni fil-kumpanija.

(9) Firma.

▼B

*Appendiċi 6*

**Ċertifikat ta' informazzjoni**

1. Il-formola ta' ċertifikat ta' informazzjoni mogħtija f'dan l-Anness għandha tintuża u tiġi stampata f'waħda jew aktar mil-lingwi uffiċjali ta' dan ir-Regolament u skont id-dispożizzjonijiet tal-liġi nazzjonali tal-Istat esportatur. Iċ-ċertifikati ta' informazzjoni għandhom jimtlew f'waħda minn dawk il-lingwi; jekk ikunu miktubin bl-idejn, għandhom jimtlew bil-linka b-ittri kapitali. Għandu jkollhom numru serjali, stampat jew le, li bih jistgħu jiġu identifikati.

2. Iċ-ċertifikat ta' informazzjoni għandu jkollu qies ta' 210 × 297 mm, b'tolleranza sa 8 mm aktar jew 5 mm inqas fit-tul. Il-karta għandha tkun bajda, mdaqqsa għall-kitba, ma jkunx fiha polpa tal-karta u trid tkun tiżen mhux inqas minn 25g/$m^2$.

3. L-amministraturi nazzjonali jistgħu jirriservaw id-dritt li jistampaw il-formoli huma stess jew jistgħu jistampawhom fi stamperiji approvati minnhom. Fit-tieni każ, kull formola għandha tinkludi referenza għal din l-approvazzjoni. Il-formoli għandu jkollhom l-isem u l-indirizz tal-istampatur jew marka li biha l-istampatur ikun jista' jiġi identifikat.

▼B

**L-Unjoni Ewropea**

<table>
<tr><td>1. Fornitur (1)</td><td rowspan="2">ĊERTIFIKAT TA' INFORMAZZJONI<br><br>Biex ikun faċilitat il-ħruġ ta'<br><br>ĊERTIFIKAT TAL-MOVIMENT<br><br>Għal kummerċ preferenzjali bejn<br><br>L-UNJONI EWROPEA<br><br>U<br><br>STATI AKP</td></tr>
<tr><td>2. Destinatarju (1)</td></tr>
<tr><td>3. Proċessur (1)</td><td>4. Stat fejn ix-xogħol jew l-ipproċessar sar</td></tr>
<tr><td>6. Uffiċċju tad-dwana ta' importazzjoni (1)</td><td rowspan="2">5. Għal użu uffiċjali</td></tr>
<tr><td>7. Dokument tad-dwana ta' importazzjoni (2)<br><br>Formola: ..... Nru: .....<br><br>Serje: .....<br><br>Data: | | | |</td></tr>
<tr><td colspan="3">PRODOTTI MIBGĦUTA LEJN L-ISTATI MEMBRI TAD-DESTINAZZJONI</td></tr>
<tr><td>8. Marki, numri, kwantità u tip ta' ppakkjar</td><td>9. Is-sistema armoniżżata għad-deskrizzjoni u l-kodifikazzjoni ta' oġġetti intestatura/numru tas-subintestatura (Kodiċi NM)</td><td>10. Kwantità (3)<br><br>11. Valur (4)</td></tr>
</table>

▼B

<table>
<tr><td colspan="4">PRODOTTI IMPORTATI UŻATI</td></tr>
<tr><td>12. Numru tal-intestatura/subintestatura tas-SistemaArmonizzata ta’ Deskrizzjoni u Kodifikazzjoni tal-Merkanzija (Kodiċi SA)</td><td>13. Pajjiż ta’ oriġini</td><td>14. Kwantità (3)</td><td>15. Valur (2) (5)</td></tr>
<tr><td colspan="4">16. Natura tax-xogħol jew tal-ipproċessar li sar</td></tr>
<tr><td colspan="4">17. Rimarki</td></tr>
<tr><td colspan="2">18. APPROVAZZJONI TAD-DWANA<br>Dikjarazzjoni ċertifikata:<br><br>Dokument: .....<br>Formola: ..... Nru: .....<br>Uffiċċju doganali: .....<br>Data:<br><br>Timbru uffiċjali<br><br>.....<br>(Firma)</td><td colspan="2">19. DIKJARAZZJONI MILL-FORNITUR<br>Jiena, hawn taħt iffirmat, niddikjara li l-informazzjoni f’dan id-dokument hija eżatta.<br><br>Post: ..... Data: .....<br><br>.....<br>(Firma)</td></tr>
</table>

(1) Isem tal-individwu jew tan-negozju u l-indirizz sħiħ.
(2) Informazzjoni fakultattiva.
(3) Kg, hl, $m^3$ jew kejl ieħor.
(4) L-imballaġġ jitqies li jifforma ħaġa sħiħa bil-prodotti kontenuti fih. Madankollu, din id-dispożizzjoni ma tapplikax għall-imballaġġ li mhux tat-tip normali għall-oġġett ippakkjat, u li għandu valur utilitarju dejjiem fih innifsu, minbarra mill-funzjoni tiegħu bħala pakkettjar.
(5) Il-valur irid jiġi indikat skont id-dispożizzjonijiet tar-regoli ta’ oriġini.

▼B

| TALBA GĦALL-VERIFIKA | RIŻULTAT TAL-VERIFIKA |
|---|---|
| L-uffiċjal doganali sottoskritt jitlob verifika tal-awtentiċità u eżattezza ta' dan iċ-ċertifikat ta' informazzjoni. | Il-verifika mwettqa mill-uffiċjal doganali sottoskritt turi li daniċ-ċertifikat ta' informazzjoni:<br><br>(a) inħareġ mill-uffiċċju doganali indikat u li l-informazzjoni li fih hija eżatta (*)<br><br>(b) ma jissodisfax ir-rekwiżiti rigward l-awtentiċità u l-eżattezza (ara n-noti mehmuża) (*) |
| ..... *(Post u data)* | ..... *(Post u data)* |
| Timbru Uffiċjali | Timbru Uffiċjali |
| ..... *(Firma tal-uffiċjal)* | ..... *(Firma tal-uffiċjal)* |
| | (*) Ħassar fejn ma japplikax. |

▼B

*Appendiċi 7*

**Prodotti li għalihom ma japplikax l-Artikolu 6(5) ta' dan l-Anness**

Prodotti Industrijali (1)

Kodiċi NM 96

*Karozzi bil-mutur u vetturi oħra bil-mutur*

8703 10 10

8703 10 90

8703 21 10

8703 21 90

8703 22 11

8703 22 19

8703 22 90

8703 23 11

8703 23 19

8703 23 90

8703 24 10

8703 24 90

8703 31 10

8703 31 90

8703 32 11

8703 32 19

8703 32 90

8703 33 11

8703 33 19

8703 33 90

8703 90 10

8703 90 90

*Xażi mwaħħla mal-magni*

8706 00 11

8706 00 19

8706 00 91

8706 00 99

▼B

*Karrozzeriji (inklużi l-kabini), għall-vetturi bil-mutur*

8707 10 10

8707 10 90

8707 90 10

8707 90 90

*Partijiet u aċċessorji tal-vetturi bil-mutur*

8708 10 10

8708 10 90

8708 21 10

8708 21 90

8708 29 10

8708 29 90

8708 31 10

8708 31 91

8708 31 99

8708 39 10

8708 39 90

8708 40 10

8708 40 90

8708 50 10

8708 50 90

8708 60 10

8708 60 91

8708 60 99

8708 70 10

8708 70 50

8708 70 91

8708 70 99

8708 80 10

8708 80 90

8708 91 10

8708 91 90

8708 92 10

8708 92 90

8708 93 10

▼B

8708 93 90

8708 94 10

8708 94 90

8708 99 10

8708 99 30

8708 99 50

8708 99 92

8708 99 98

Prodotti Industrijali (2)

*Aluminju mhux maħdum*

7601 10 00

7601 20 10

7601 20 91

7601 20 99

*Trab u qxur tal-aluminju*

7603 10 00

7603 20 00

Prodotti Agrikoli (1)

*Żwiemel ħajjin, ħmir, bgħula, u bgħula tal-irkib*

0101 20 10

*Ħalib u krema, mhux konċentrati*

0401 10 10

0401 10 90

0401 20 11

0401 20 19

0401 20 91

0401 20 99

0401 30 11

0401 30 19

0401 30 31

0401 30 39

0401 30 91

0401 30 99

*Xorrox tal-butir, baqta tal-ħalib u krema, jogurt, kefir*

0403 10 11

0403 10 13

▼B

0403 10 19

0403 10 31

0403 10 33

0403 10 39

*Patata, friska jew imkessħa*

0701 90 51

*Ħxejjex leguminużi, bil-qoxra jew le, friski jew imkessħa*

0708 10 20

0708 10 95

*Ħaxix ieħor, frisk jew imkessaħ*

0709 51 90

0709 60 10

*Ħaxix (mhux imsajjar jew imsajjar bl-istim jew mgħolli)*

0710 80 95

*Ħaxix ippreservat temporanjament*

0711 10 00

0711 30 00

0711 90 60

0711 90 70

*Tamal, tin, pineapple, avokado, gwav, mangoes*

0804 20 90

0804 30 00

0804 40 20

0804 40 90

0804 40 95

*Għeneb, frisk jew imnixxef*

0806 10 29 (3) (12)

0806 20 11

0806 20 12

0806 20 18

*Bettieħ (inkluż id-dulliegħ) u pawpaw (papaj)*

0807 11 00

0807 19 00

*Berquq, ċirasa, ħawħ (inkluż noċiprisk)*

0809 30 11 (5) (12)

0809 30 51 (6) (12)

▼B

*Frott ieħor, frisk*

0810 90 40

0810 90 85

*Frott u ġewż (nuts), ippreservati temporanjament*

0812 10 00

0812 20 00

0812 90 50

0812 90 60

0812 90 70

0812 90 95

*Frott, imnixxef*

0813 40 10

0813 50 15

0813 50 19

0813 50 39

0813 50 91

0813 50 99

*Bżar tal-ġens Piper; imnixxef jew imfarrak*

0904 20 10

*Żejt tas-sojja u l-frazzjonijiet tiegħu*

1507 10 10

1507 10 90

1507 90 10

1507 90 90

*Żejt taż-żerriegħa tal-ġirasol, tal-għosfor jew taż-żerriegħa tal-qoton*

1512 11 10

1512 11 91

1512 11 99

1512 19 10

1512 19 91

1512 19 99

1512 21 10

1512 21 90

1512 29 10

1512 29 90

▼B

*Żejt tal-lift, kolza jew mustarda u l-frazzjonijiet tagħhom*

1514 10 10

1514 10 90

1514 90 10

1514 90 90

*Frott, ġewż u partijiet oħra tal-pjanti li jittieklu*

2008 19 59

*Meraq tal-frott (inkluż għeneb magħsur qabel jeħmer)*

2009 20 99

2009 40 99

2009 80 99

*Tabakk mhux immanifatturat; skart tat-tabakk*

2401 10 10

2401 10 20

2401 10 41

2401 10 49

2401 10 60

2401 20 10

2401 20 20

2401 20 41

2401 20 60

2401 20 70

Prodotti Agrikoli (2)

*Fjuri u blanzuni tal-fjuri maqtugħa*

0603 10 55

0603 10 61

0603 10 69 (11)

*Basal, basal abjad, tewm, kurrat*

0703 10 11

0703 10 19

0703 10 90

0703 90 00

*Kaboċċi, pastard, ġidra, kaboċċi mberfla u simili*

0704 10 05

0704 10 10

0704 10 80

▼B

0704 20 00

0704 90 10

0704 90 90

*Ħass (*Lactuca sativa*) u ċikwejra*

0705 11 05

0705 11 10

0705 11 80

0705 19 00

0705 21 00

0705 29 00

*Karrotti, nevew, pitravi tal-insalata, salfja, krafes ħoxnin*

0706 10 00

0706 90 05

0706 90 11

0706 90 17

0706 90 30

0706 90 90

*Ħxejjex leguminużi, bil-qoxra jew le, friski jew imkessħa*

0708 10 90

0708 20 20

0708 20 90

0708 20 95

0708 90 00

*Ħaxix ieħor, frisk jew imkessaħ*

0709 10 30 (12)

0709 30 00

0709 40 00

0709 51 10

0709 51 50

0709 70 00

0709 90 10

0709 90 20

0709 90 40

0709 90 50

0709 90 90

▼B

*Ħaxix (mhux imsajjar jew imsajjar bl-istim jew mgħolli)*

0710 10 00

0710 21 00

0710 22 00

0710 29 00

0710 30 00

0710 80 10

0710 80 51

0710 80 61

0710 80 69

0710 80 70

0710 80 80

0710 80 85

0710 90 00

*Ħaxix ippreservat temporanjament*

0711 20 10

0711 40 00

0711 90 40

0711 90 90

*Ħaxix imnixxef, sħiħ, imqatta', flieli, maqsum*

0712 20 00

0712 30 00

0712 90 30

0712 90 50

0712 90 90

*Kassava, ararut, salep, qaqoċċ*

0714 90 11

0714 90 19

*Ġewż ieħor, frisk jew imnixxef, bil-qoxra jew le*

0802 11 90

0802 21 00

0802 22 00

0802 40 00

*Banana, inklużi pjantaġġini, friski jew imnixxfin*

0803 00 11

0803 00 90

▼B

*Tamal, tin, pineapple, avokado, gwav, mangoes*

0804 20 10

*Frott taċ-ċitru, frisk jew imnixxef*

0805 20 21 (1) (12)

0805 20 23 (1) (12)

0805 20 25 (1) (12)

0805 20 27 (1) (12)

0805 20 29 (1) (12)

0805 30 90

0805 90 00

*Għeneb, frisk jew imnixxef*

0806 10 95

0806 10 97

*Tuffieħ, langas u sfargel, frisk*

0808 10 10 (12)

0808 20 10 (12)

0808 20 90

*Berquq, ċirasa, ħawħ (inkluż nuċiprisk)*

0809 10 10 (12)

0809 10 50 (12)

0809 20 19 (12)

0809 20 29 (12)

0809 30 11 (7) (12)

0809 30 19 (12)

0809 30 51 (8) (12)

0809 30 59 (12)

0809 40 40 (12)

*Frott ieħor, frisk*

0810 10 05

0810 20 90

0810 30 10

0810 30 30

0810 30 90

0810 40 90

0810 50 00

▼B

*Frott u ġewż, nej jew imsajjar bl-istim*

0811 20 11

0811 20 31

0811 20 39

0811 20 59

0811 90 11

0811 90 19

0811 90 39

0811 90 75

0811 90 80

0811 90 95

*Frott u ġewż, ippreservati temporanjament*

0812 90 10

0812 90 20

*Frott, imnixxef,*

0813 20 00

*Qamħ u taħlita ta' ċereali*

1001 90 10

*Buckwheat, millieġ, skalora; ċereali oħra*

1008 10 00

1008 20 00

1008 90 90

*Dqiq, smida, trab, qxur, granuli u pritkuni*

1105 10 00

1105 20 00

*Dqiq, ħin oħxon u trab tal-ħaxix leguminuż imnixxef*

1106 10 00

1106 30 10

1106 30 90

*Xaħmijiet u żjut u l-frazzjonijiet tagħhom, tal-ħut*

1504 30 11

*Laħam ippreparat jew ippreservat ieħor, fdal tal-laħam*

1602 20 11

1602 20 19

1602 31 11

1602 31 19

▼B

1602 31 30

1602 31 90

1602 32 19

1602 32 30

1602 32 90

1602 39 29

1602 39 40

1602 39 80

1602 41 90

1602 42 90

1602 90 31

1602 90 72

1602 90 76

*Ħaxix, frott, ġewż u partijiet oħra li jittieklu*

2001 10 00

2001 20 00

2001 90 50

2001 90 65

2001 90 96

*Faqqiegħ u tartuf, ippreparati jew ippreservati*

2003 10 20

2003 10 30

2003 10 80

2003 20 00

*Ħaxix ieħor ippreparat jew ippreservat mod ieħor*

2004 10 10

2004 10 99

2004 90 50

2004 90 91

2004 90 98

*Ħaxix ieħor ippreparat jew ippreservati mod ieħor*

2005 10 00

2005 20 20

2005 20 80

2005 40 00

▼B

2005 51 00

2005 59 00

*Ħaxix, frott, ġewż, qoxra tal-frott*

2006 00 31

2006 00 35

2006 00 38

2006 00 99

*Ġammijiet, ġeli tal-frott, marmellati, purée tal-frott jew tal-ġewż*

2007 10 91

2007 99 93

*Frott, ġewż, u partijiet oħra ta' pjanti li jittieklu*

2008 11 94

2008 11 98

2008 19 19

2008 19 95

2008 19 99

2008 20 51

2008 20 59

2008 20 71

2008 20 79

2008 20 91

2008 20 99

2008 30 11

2008 30 39

2008 30 51

2008 30 59

2008 40 11

2008 40 21

2008 40 29

2008 40 39

2008 60 11

2008 60 31

2008 60 39

2008 60 59

2008 60 69

2008 60 79

▼B

2008 60 99

2008 70 11

2008 70 31

2008 70 39

2008 70 59

2008 80 11

2008 80 31

2008 80 39

2008 80 50

2008 80 70

2008 80 91

2008 80 99

2008 99 23

2008 99 25

2008 99 26

2008 99 28

2008 99 36

2008 99 45

2008 99 46

2008 99 49

2008 99 53

2008 99 55

2008 99 61

2008 99 62

2008 99 68

2008 99 72

2008 99 74

2008 99 79

2008 99 99

*Meraq tal-frott (inkluż għeneb magħsur qabel jeħmer)*

2009 11 19

2009 11 91

2009 19 19

2009 19 91

2009 19 99

▼B

2009 20 19

2009 20 91

2009 30 19

2009 30 31

2009 30 39

2009 30 51

2009 30 55

2009 30 91

2009 30 95

2009 30 99

2009 40 19

2009 40 91

2009 80 19

2009 80 50

2009 80 61

2009 80 63

2009 80 73

2009 80 79

2009 80 83

2009 80 84

2009 80 86

2009 80 97

2009 90 19

2009 90 29

2009 90 39

2009 90 41

2009 90 51

2009 90 59

2009 90 73

2009 90 79

2009 90 92

2009 90 94

2009 90 95

2009 90 96

▼B

2009 90 97

2009 90 98

*Xorb ieħor iffermentat (per eżempju, sidru)*

2206 00 10

*Fond tal-inbid; argol*

2307 00 19

*Materjali veġetali u skart veġetali*

2308 90 19

Prodotti Agrikoli (3)

*Majjali ħajjin*

0103 91 10

0103 92 11

0103 92 19

*Nagħaġ u mogħoż ħajjin*

0104 10 30

0104 10 80

0104 20 90

*Pollam ħaj, jiġifieri, tjur tal-ispeċi*

0105 11 11

0105 11 19

0105 11 91

0105 11 99

0105 12 00

0105 19 20

0105 19 90

0105 92 00

0105 93 00

0105 99 10

0105 99 20

0105 99 30

0105 99 50

*Laħam tal-majjal, frisk, imkessaħ jew iffriżat*

0203 11 10

0203 12 11

0203 12 19

0203 19 11

0203 19 13

▼B

0203 19 15

0203 19 55

0203 19 59

0203 21 10

0203 22 11

0203 22 19

0203 29 11

0203 29 13

0203 29 15

0203 29 55

0203 29 59

*Laħam tan-nagħaġ jew tal-mogħoż, frisk, imkessaħ jew iffriżat*

0204 10 00

0204 21 00

0204 22 10

0204 22 30

0204 22 50

0204 22 90

0204 23 00

0204 30 00

0204 41 00

0204 42 10

0204 42 30

0204 42 50

0204 42 90

0204 43 10

0204 43 90

0204 50 11

0204 50 13

0204 50 15

0204 50 19

0204 50 31

0204 50 39

0204 50 51

0204 50 53

▼B

0204 50 55

0204 50 59

0204 50 71

0204 50 79

*Laħam u ġewwieni li jittiekel*

0207 11 10

0207 11 30

0207 11 90

0207 12 10

0207 12 90

0207 13 10

0207 13 20

0207 13 30

0207 13 40

0207 13 50

0207 13 60

0207 13 70

0207 13 99

0207 14 10

0207 14 20

0207 14 30

0207 14 40

0207 14 50

0207 14 60

0207 14 70

0207 14 99

0207 24 10

0207 24 90

0207 25 10

0207 25 90

0207 26 10

0207 26 20

0207 26 30

0207 26 40

0207 26 50

▼B

0207 26 60

0207 26 70

0207 26 80

0207 26 99

0207 27 10

0207 27 20

0207 27 30

0207 27 40

0207 27 50

0207 27 60

0207 27 70

0207 27 80

0207 27 99

0207 32 11

0207 32 15

0207 32 19

0207 32 51

0207 32 59

0207 32 90

0207 33 11

0207 33 19

0207 33 51

0207 33 59

0207 33 90

0207 35 11

0207 35 15

0207 35 21

0207 35 23

0207 35 25

0207 35 31

0207 35 41

0207 35 51

0207 35 53

0207 35 61

0207 35 63

▼B

0207 35 71

0207 35 79

0207 35 99

0207 36 11

0207 36 15

0207 36 21

0207 36 23

0207 36 25

0207 36 31

0207 36 41

0207 36 51

0207 36 53

0207 36 61

0207 36 63

0207 36 71

0207 36 79

0207 36 90

*Xaħam tal-majjal, mingħajr laħam dgħif, u xaħam tal-pollam*

0209 00 11

0209 00 19

0209 00 30

0209 00 90

*Laħam u ġewwieni li jittiekel, immellaħ, fis-salmura*

0210 11 11

0210 11 19

0210 11 31

0210 11 39

0210 11 90

0210 12 11

0210 12 19

0210 12 90

0210 19 10

0210 19 20

0210 19 30

0210 19 40

▼B

0210 19 51

0210 19 59

0210 19 60

0210 19 70

0210 19 81

0210 19 89

0210 19 90

0210 90 11

0210 90 19

0210 90 21

0210 90 29

0210 90 31

0210 90 39

*Ħalib u krema, konċentrati*

0402 91 11

0402 91 19

0402 91 31

0402 91 39

0402 91 51

0402 91 59

0402 91 91

0402 91 99

0402 99 11

0402 99 19

0402 99 31

0402 99 39

0402 99 91

0402 99 99

*Xorrox tal-butir, baqta u krema, jogurt, kefir*

0403 90 51

0403 90 53

0403 90 59

0403 90 61

0403 90 63

0403 90 69

▼B

*Xorrox, kemm jekk konċentrat jew le*

0404 10 48

0404 10 52

0404 10 54

0404 10 56

0404 10 58

0404 10 62

0404 10 72

0404 10 74

0404 10 76

0404 10 78

0404 10 82

0404 10 84

*Ġobon u baqta*

0406 10 20 (11)

0406 10 80 (11)

0406 20 90 (11)

0406 30 10 (11)

0406 30 31 (11)

0406 30 39 (11)

0406 30 90 (11)

0406 40 90 (11)

0406 90 01 (11)

0406 90 21 (11)

0406 90 50 (11)

0406 90 69 (11)

0406 90 78 (11)

0406 90 86 (11)

0406 90 87 (11)

0406 90 88 (11)

0406 90 93 (11)

0406 90 99 (11)

*Bajd tat-tjur, bil-qoxra, frisk, ippreservat jew imsajjar*

0407 00 11

0407 00 19

0407 00 30

▼B

*Bajd tat-tjur, mhux fil-qoxra, u isfra tal-bajd, friski*

0408 11 80

0408 19 81

0408 19 89

0408 91 80

0408 99 80

*Għasel naturali*

0409 00 00

*Tadam, frisk jew imkessaħ*

0702 00 15 (12)

0702 00 20 (12)

0702 00 25 (12)

0702 00 30 (12)

0702 00 35 (12)

0702 00 40 (12)

0702 00 45 (12)

0702 00 50 (12)

*Ħjar u ħjar żgħir, frisk jew imkessaħ*

0707 00 10 (12)

0707 00 15 (12)

0707 00 20 (12)

0707 00 25 (12)

0707 00 30 (12)

0707 00 35 (12)

0707 00 40 (12)

0707 00 90

*Ħaxix ieħor, frisk u imkessaħ*

0709 10 10 (12)

0709 10 20 (12)

0709 20 00

0709 90 39

0709 90 75 (12)

0709 90 77 (12)

0709 90 79 (12)

▼B

*Ħaxix, ippreservat temporanjament*

0711 20 90

*Ħaxix imnixxef, sħiħ, imqatta', flieli, biċċiet*

0712 90 19

*Kassava, ararut, salep, artiċokk*

0714 10 10

0714 10 91

0714 10 99

0714 20 90

*Frott taċ-ċitru, frisk jew imnixxef*

0805 10 37 (2) (12)

0805 10 38 (2) (12)

0805 10 39 (2) (12)

0805 10 42 (2) (12)

0805 10 46 (2) (12)

0805 10 82

0805 10 84

0805 10 86

0805 20 11 (12)

0805 20 13 (12)

0805 20 15 (12)

0805 20 17 (12)

0805 20 19 (12)

0805 20 21 (10) (12)

0805 20 23 (10) (12)

0805 20 25 (10) (12)

0805 20 27 (10) (12)

0805 20 29 (10) (12)

0805 20 31 (12)

0805 20 33 (12)

0805 20 35 (12)

0805 20 37 (12)

0805 20 39 (12)

*Għeneb, frisk jew imnixxef*

0806 10 21 (12)

0806 10 29 (4) (12)

▼B

0806 10 30 (12)

0806 10 50 (12)

0806 10 61 (12)

0806 10 69 (12)

0806 10 93

*Berquq, ċirasa, ħawħ (inkluż nuċiprisk)*

0809 10 20 (12)

0809 10 30 (12)

0809 10 40 (12)

0809 20 11 (12)

0809 20 21 (12)

0809 20 31 (12)

0809 20 39 (12)

0809 20 41 (12)

0809 20 49 (12)

0809 20 51 (12)

0809 20 59 (12)

0809 20 61 (12)

0809 20 69 (12)

0809 20 71 (12)

0809 20 79 (12)

0809 30 21 (12)

0809 30 29 (12)

0809 30 31 (12)

0809 30 39 (12)

0809 30 41 (12)

0809 30 49 (12)

0809 40 20 (12)

0809 40 30 (12)

*Frott ieħor, frisk*

0810 10 10

0810 10 80

0810 20 10

*Frott u ġewż, nej jew imsajjar bl-istim*

0811 10 11

0811 10 19

▼B

*Qamħ u taħlita ta' ċereali*

1001 10 00

1001 90 91

1001 90 99

*Barli*

1002 00 00

*Xgħir*

1003 00 10

1003 00 90

*Ħafur*

1004 00 00

*Buckwheat, millieġ u skalora; ċereali oħrajn*

1008 90 10

*Qamħ jew dqiq ta' taħlita ta' ċereali*

1101 00 11

1101 00 15

1101 00 90

*Dqiq taċ-ċereali minbarra dqiq tal-qamħ jew ta' taħlita ta' ċereali*

1102 10 00

1102 90 10

1102 90 30

1102 90 90

*Xgħir mitħun oħxon, smida u pritkuni*

1103 11 10

1103 11 90

1103 12 00

1103 19 10

1103 19 30

1103 19 90

1103 21 00

1103 29 10

1103 29 20

1103 29 30

1103 29 90

*Ċereali maħduma mod ieħor*

1104 11 10

1104 11 90

▼B

1104 12 10

1104 12 90

1104 19 10

1104 19 30

1104 19 99

1104 21 10

1104 21 30

1104 21 50

1104 21 90

1104 21 99

1104 22 20

1104 22 30

1104 22 50

1104 22 90

1104 22 92

1104 22 99

1104 29 11

1104 29 15

1104 29 19

1104 29 31

1104 29 35

1104 29 39

1104 29 51

1104 29 55

1104 29 59

1104 29 81

1104 29 85

1104 29 89

1104 30 10

*Dqiq, tħin oħxon u trab tal-ħaxix leguminuż imnixxef*

1106 20 10

1106 20 90

*Xgħir, kemm jekk mixwi jew le*

1107 10 11

1107 10 19

▼B

1107 10 91

1107 10 99

1107 20 00

*Ħarrub, alki tal-baħar u alki oħrajn, pitravi*

1212 91 20

1212 91 80

*Xaħam tal-majjal (inkluż l-ardu) u xaħam tat-tjur*

1501 00 19

*Żejt taż-żebbuġa u l-frazzjonijiet tiegħu, sew jekk raffinat jew le*

1509 10 10

1509 10 90

1509 90 00

*Żjut oħra u l-frazzjonijiet tagħhom*

1510 00 10

1510 00 90

*Degras*

1522 00 31

1522 00 39

*Zalzett u prodotti simili, tal-laħam, ġewwieni tal-laħam*

1601 00 91

1601 00 99

*Laħam ieħor ippreparat u ppreservat, ġewwieni tal-laħam*

1602 10 00

1602 20 90

1602 32 11

1602 39 21

1602 41 10

1602 42 10

1602 49 11

1602 49 13

1602 49 15

1602 49 19

1602 49 30

1602 49 50

1602 49 90

1602 50 31

▼B

1602 50 39

1602 50 80

1602 90 10

1602 90 41

1602 90 51

1602 90 69

1602 90 74

1602 90 78

1602 90 98

*Zokkrijiet oħra, inkluż lattożju kimikament pur*

1702 11 00

1702 19 00

*Għaġin, kemm jekk imsajjar jew mimli u kemm jekk le*

1902 20 30

*Ġammijiet, ġeli tal-frott, marmellati, purée tal-frott jew tal-ġewż*

2007 10 99

2007 91 90

2007 99 91

2007 99 98

*Frott, ġewż u partijiet oħra ta' pjanti li jittieklu*

2008 20 11

2008 20 31

2008 30 19

2008 30 31

2008 30 79

2008 30 91

2008 30 99

2008 40 19

2008 40 31

2008 50 11

2008 50 19

2008 50 31

2008 50 39

2008 50 51

2008 50 59

2008 60 19

▼B

2008 60 51

2008 60 61

2008 60 71

2008 60 91

2008 70 19

2008 70 51

2008 80 19

2008 92 16

2008 92 18

2008 99 21

2008 99 32

2008 99 33

2008 99 34

2008 99 37

2008 99 43

*Meraq tal-frott (inkluż għeneb magħsur qabel jeħmer)*

2009 11 11

2009 19 11

2009 20 11

2009 30 11

2009 30 59

2009 40 11

2009 50 10

2009 50 90

2009 80 11

2009 80 32

2009 80 33

2009 80 35

2009 90 11

2009 90 21

2009 90 31

*Preparati ta' ikel mhux speċifikati band'oħra*

2106 90 51

▼B

*Nbid tal-għeneb frisk, inklużi nbejjed imsaħħin*

2204 10 19 (11)

2204 10 99 (11)

2204 21 10

2204 21 81

2204 21 82

2204 21 98

2204 21 99

2204 29 10

2204 29 58

2204 29 75

2204 29 98

2204 29 99

2204 30 10

2204 30 92 (12)

2204 30 94 (12)

2204 30 96 (12)

2204 30 98 (12)

*Alkoħol etiliku mhux żnaturat*

2208 20 40

*Nuħħala, smid u residwi oħrajn*

2302 30 10

2302 30 90

2302 40 10

2302 40 90

*Oilcake u residwi solidi oħrajn*

2306 90 19

*Preparati tat-tip użat għall-għalf ta' annimali*

2309 10 13

2309 10 15

2309 10 19

2309 10 33

2309 10 39

2309 10 51

2309 10 53

2309 10 59

▼B

2309 10 70

2309 90 33

2309 90 35

2309 90 39

2309 90 43

2309 90 49

2309 90 51

2309 90 53

2309 90 59

2309 90 70

*Albumini*

3502 11 90

3502 19 90

3502 20 91

3502 20 99

Prodotti Agrikoli (4)

*Xorrox tal-butir, baqta tal-ħalib u krema, jogurt, kefir*

0403 10 51

0403 10 53

0403 10 59

0403 10 91

0403 10 93

0403 10 99

0403 90 71

0403 90 73

0403 90 79

0403 90 91

0403 90 93

0403 90 99

*Butir u xaħmijiet u żjut oħra magħmula mill-ħalib*

0405 20 10

0405 20 30

*Likwidi tal-ħaxix u estratti; sustanzi tal-pektin*

1302 20 10

1302 20 90

▼B

*Marġerina*

1517 10 10

1517 90 10

*Zokkrijiet oħrajn, inklużi lattożju kimikament pur*

1702 50 00

1702 90 10

*Ħelu maħdum biz-zokkor (inkluża ċikkulata bajda)*

1704 10 11

1704 10 19

1704 10 91

1704 10 99

1704 90 10

1704 90 30

1704 90 51

1704 90 55

1704 90 61

1704 90 65

1704 90 71

1704 90 75

1704 90 81

1704 90 99

*Ċikkulata u preparati tal-ikel oħra*

1806 10 15

1806 10 20

1806 10 30

1806 10 90

1806 20 10

1806 20 30

1806 20 50

1806 20 70

1806 20 80

1806 20 95

1806 31 00

1806 32 10

1806 32 90

1806 90 11

▼B

1806 90 19

1806 90 31

1806 90 39

1806 90 50

1806 90 60

1806 90 70

1806 90 90

*Estratt tax-xgħir; preparati tal-ikel tad-dqiq, tas-smid*

1901 10 00

1901 20 00

1901 90 11

1901 90 19

1901 90 99

*Għaġin, kemm jekk imsajjar jew mimli, kemm jekk le*

1902 11 00

1902 19 10

1902 19 90

1902 20 91

1902 20 99

1902 30 10

1902 30 90

1902 40 10

1902 40 90

*Tapjoka u sostituti*

1903 00 00

*Ikel imħejji minn qabel*

1904 10 10

1904 10 30

1904 10 90

1904 20 10

1904 20 91

1904 20 95

1904 20 99

1904 90 10

1904 90 90

▼B

*Ħobż, għaġejjen, kejkijiet, gallettini*

1905 10 00

1905 20 10

1905 20 30

1905 20 90

1905 30 11

1905 30 19

1905 30 30

1905 30 51

1905 30 59

1905 30 91

1905 30 99

1905 40 10

1905 40 90

1905 90 10

1905 90 20

1905 90 30

1905 90 40

1905 90 45

1905 90 55

1905 90 60

1905 90 90

*Ħaxix, frott u ġewż*

2001 90 40

*Ħaxix ieħor*

2004 10 91

*Ħaxix ieħor*

2005 20 10

*Frott, ġewż, u partijiet oħra ta' pjanti li jittieklu*

2008 99 85

2008 99 91

*Meraq tal-frott (inkluż għeneb magħsur qabel jeħmer)*

2009 80 69

*Estratti, essenzi u konċentrati, tal-kafè*

2101 11 11

2101 11 19

▼B

2101 12 92

2101 12 98

2101 20 98

2101 30 11

2101 30 19

2101 30 91

2101 30 99

*Ħmira (attiva jew inattiva)*

2102 10 10

2102 10 31

2102 10 39

2102 10 90

2102 20 11

*Zlazi u preparati għalihom; kondimenti mħallta*

2103 20 00

*Ġelati u silġ ieħor li jittiekel*

2105 00 10

2105 00 91

2105 00 99

*Preparati tal-Ikel imħejji minn qabel li mhux speċifikata jew inkluż band'oħra*

2106 10 20

2106 10 80

2106 90 10

2106 90 20

2106 90 98

*Ilma, inkluż ilma minerali u ilma effervexxenti*

2202 90 91

2202 90 95

2202 90 99

*Ħall u sostituti tal-ħall*

2209 00 11

2209 00 19

2209 00 91

2209 00 99

▼B

*Alkoħol aċikliku u d-derivati aloġeniċi tiegħu*

2905 43 00

2905 44 11

2905 44 19

2905 44 91

2905 44 99

2905 45 00

*Taħlitiet ta' sustanzi bir-riħa u taħlitiet*

3302 10 10

3302 10 21

3302 10 29

*Sustanzi għar-rifinitura u thinners taż-żebgħa*

3809 10 10

3809 10 30

3809 10 50

3809 10 90

*Legaturi mħejjija għall-forom jew għall-kapusli użati fil-funderiji*

3824 60 11

3824 60 19

3824 60 91

3824 60 99

Prodotti Agrikoli (5)

*Fjuri u blanzuni tal-fjuri maqtugħa*

0603 10 15 (11)

0603 10 29 (11)

0603 10 51 (11)

0603 10 65 (11)

0603 90 00 (11)

*Frott u ġewż, nej jew imsajjar bl-istim*

0811 10 90 (11)

*Frott, ġewż u partijiet oħra tal-pjanti li jittieklu*

2008 40 51 (11)

2008 40 59 (11)

2008 40 71 (11)

2008 40 79 (11)

2008 40 91 (11)

2008 40 99 (11)

▼B

2008 50 61 (11)

2008 50 69 (11)

2008 50 71 (11)

2008 50 79 (11)

2008 50 92 (11)

2008 50 94 (11)

2008 50 99 (11)

2008 70 61 (11)

2008 70 69 (11)

2008 70 71 (11)

2008 70 79 (11)

2008 70 92 (11)

2008 70 94 (11)

2008 70 99 (11)

2008 92 59 (11)

2008 92 72 (11)

2008 92 74 (11)

2008 92 78 (11)

2008 92 98 (11)

*Meraq tal-frott (inkluż għeneb magħsur qabel jeħmer)*

2009 11 99 (11)

2009 40 30 (11)

2009 70 11 (11)

2009 70 19 (11)

2009 70 30 (11)

2009 70 91 (11)

2009 70 93 (11)

2009 70 99 (11)

*Nbid tal-għeneb frisk, inklużi nbejjed imsaħħin*

2204 21 79 (11)

2204 21 80 (11)

2204 21 83 (11)

2204 21 84 (11)

▼B

Prodotti Agrikoli (6)

*Annimali tal-ifrat ħajjin*

0102 90 05

0102 90 21

0102 90 29

0102 90 41

0102 90 49

0102 90 51

0102 90 59

0102 90 61

0102 90 69

0102 90 71

0102 90 79

*Laħam ta' annimali tal-ifrat, frisk jew imkessaħ*

0201 10 00

0201 20 20

0201 20 30

0201 20 50

0201 20 90

0201 30 00

*Laħam ta' annimali tal-ifrat, iffriżat*

0202 10 00

0202 20 10

0202 20 30

0202 20 50

0202 20 90

0202 30 10

0202 30 50

0202 30 90

*Ġewwieni li jittiekel ta' annimali tal-ifrat, tal-majjal, tan-nagħaġ, tal-mogħoż*

0206 10 95

0206 29 91

0206 29 99

*Laħam u ġewwieni li jittiekel, immellaħ, fis-salmura*

0210 20 10

0210 20 90

▼B

0210 90 41

0210 90 49

0210 90 90

*Ħalib u krema, konċentrati*

0402 10 11

0402 10 19

0402 10 91

0402 10 99

0402 21 11

0402 21 17

0402 21 19

0402 21 91

0402 21 99

0402 29 11

0402 29 15

0402 29 19

0402 29 91

0402 29 99

*Xorrox tal-butir, baqta tal-ħalib u krema, jogurt, kefir*

0403 90 11

0403 90 13

0403 90 19

0403 90 31

0403 90 33

0403 90 39

*Xorrox, kemm jekk konċentrat jew le*

0404 10 02

0404 10 04

0404 10 06

0404 10 12

0404 10 14

0404 10 16

0404 10 26

0404 10 28

0404 10 32

0404 10 34

▼B

0404 10 36

0404 10 38

0404 90 21

0404 90 23

0404 90 29

0404 90 81

0404 90 83

0404 90 89

*Butir u xaħmijiet u żjut oħra miksuba mill-ħalib*

0405 10 11

0405 10 30

0405 10 50

0405 10 90

0405 20 90

0405 90 10

0405 90 90

*Fjuri u blanzuni tal-fjuri maqtugħa*

0603 10 11

0603 10 13

0603 10 21

0603 10 25

0603 10 53

*Ħaxix ieħor, frisk jew imkessaħ*

0709 90 60

*Ħaxix (nej jew imsajjar bl-istim jew mgħolli)*

0710 40 00

*Ħaxix ippreservat temporanjament*

0711 90 30

*Banana, inklużi pjantaġġini, friski jew imnixxfin*

0803 00 19

*Frott taċ-ċitru, frisk jew imnixxef*

0805 10 01 (12)

0805 10 05 (12)

0805 10 09 (12)

0805 10 11 (12)

0805 10 15 (2)

▼B

0805 10 19 (2)

0805 10 21 (2)

0805 10 25 (12)

0805 10 29 (12)

0805 10 31 (12)

0805 10 33 (12)

0805 10 35 (12)

0805 10 37 (9) (12)

0805 10 38 (9) (12)

0805 10 39 (9) (12)

0805 10 42 (9) (12)

0805 10 44 (12)

0805 10 46 (9) (12)

0805 10 51 (2)

0805 10 55 (2)

0805 10 59 (2)

0805 10 61 (2)

0805 10 65 (2)

0805 10 69 (2)

0805 30 20 (2)

0805 30 30 (2)

0805 30 40 (2)

*Għeneb, frisk jew imnixxef*

0806 10 40 (12)

*Tuffieħ, langas u sfargel, frisk*

0808 10 51 (12)

0808 10 53 (12)

0808 10 59 (12)

0808 10 61 (12)

0808 10 63 (12)

0808 10 69 (12)

0808 10 71 (12)

0808 10 73 (12)

0808 10 79 (12)

0808 10 92 (12)

▼B

0808 10 94 (12)

0808 10 98 (12)

0808 20 31 (12)

0808 20 37 (12)

0808 20 41 (12)

0808 20 47 (12)

0808 20 51 (12)

0808 20 57 (12)

0808 20 67 (12)

*Qamħirrun*

1005 10 90

1005 90 00

*Ross*

1006 10 10

1006 10 21

1006 10 23

1006 10 25

1006 10 27

1006 10 92

1006 10 94

1006 10 96

1006 10 98

1006 20 11

1006 20 13

1006 20 15

1006 20 17

1006 20 92

1006 20 94

1006 20 96

1006 20 98

1006 30 21

1006 30 23

1006 30 25

1006 30 27

1006 30 42

▼B

1006 30 44

1006 30 46

1006 30 48

1006 30 61

1006 30 63

1006 30 65

1006 30 67

1006 30 92

1006 30 94

1006 30 96

1006 30 98

1006 40 00

*Sorgu tal-qamħirrun*

1007 00 10

1007 00 90

*Dqiq taċ-ċereali minbarra qamħ jew taħlita ta' ċereali*

1102 20 10

1102 20 90

1102 30 00

*Xgħir mitħun oħxon, smida u pellets*

1103 13 10

1103 13 90

1103 14 00

1103 29 40

1103 29 50

*Trab taċ-ċereali maħduma mod ieħor*

1104 19 50

1104 19 91

1104 23 10

1104 23 30

1104 23 90

1104 23 99

1104 30 90

*Lamti; inulina*

1108 11 00

1108 12 00

▼B

1108 13 00

1108 14 00

1108 19 10

1108 19 90

1108 20 00

*Glutina tal-qamħ, kemm jekk imnixxfa jew le*

1109 00 00

*Laħam, ippreparat jew ippreservat, ġewwieni*

1602 50 10

1602 90 61

*Zokkor tal-kannamieli jew pitravi u sakkarożju kimikament pur*

1701 11 10

1701 11 90

1701 12 10

1701 12 90

1701 91 00

1701 99 10

1701 99 90

*Zokkrijiet oħrajn, inklużi lattożju kimikament pur*

1702 20 10

1702 20 90

1702 30 10

1702 30 51

1702 30 59

1702 30 91

1702 30 99

1702 40 10

1702 40 90

1702 60 10

1702 60 90

1702 90 30

1702 90 50

1702 90 60

1702 90 71

1702 90 75

1702 90 79

▼B

1702 90 80

1702 90 99

*Ħaxix, frott, ġewż u partijiet oħrajn li jittieklu*

2001 90 30

*Tadam ippreparat u ippreservat*

2002 10 10

2002 10 90

2002 90 11

2002 90 19

2002 90 31

2002 90 39

2002 90 91

2002 90 99

*Ħaxix ieħor ippreparat jew ippreservat*

2004 90 10

*Ħaxix ieħor ippreparat jew ippreservat*

2005 60 00

2005 80 00

*Ġammijiet, ġeli tal-frott, marmellati, purée tal-frott jew tal-ġewż*

2007 10 10

2007 91 10

2007 91 30

2007 99 10

2007 99 20

2007 99 31

2007 99 33

2007 99 35

2007 99 39

2007 99 51

2007 99 55

2007 99 58

*Frott, ġewż u partijiet oħra tal-pjanti li jittieklu*

2008 30 55

2008 30 75

2008 92 51

2008 92 76

▼B

2008 92 92

2008 92 93

2008 92 94

2008 92 96

2008 92 97

*Meraq tal-frott (inkluż għeneb magħsur qabel jeħmer)*

2009 40 93

2009 60 11 (12)

2009 60 19 (12)

2009 60 51 (12)

2009 60 59 (12)

2009 60 71 (12)

2009 60 79 (12)

2009 60 90 (12)

2009 80 71

2009 90 49

2009 90 71

*Ikel imħejji minn qabel mhux speċifikat jew inkluż band'oħra*

2106 90 30

2106 90 55

2106 90 59

*Nbid ta' għeneb frisk, inkluż nbejjed imsaħħin*

2204 21 94

2204 29 62

2204 29 64

2204 29 65

2204 29 83

2204 29 84

2204 29 94

*Vermut u nbejjed oħra magħmula minn għeneb frisk*

2205 10 10

2205 10 90

2205 90 10

2205 90 90

▼B

*Alkoħol etiliku mhux żnaturat*

2207 10 00

2207 20 00

*Alkoħol etiliku mhux żnaturat*

2208 40 10

2208 40 90

2208 90 91

2208 90 99

*Nuħħala, smid u residwi oħrajn*

2302 10 10

2302 10 90

2302 20 10

2302 20 90

*Residwi tal-manifattura tal-lamtu u residwi simili*

2303 10 11

*Destrini u lamti modifikati oħrajn*

3505 10 10

3505 10 90

3505 20 10

3505 20 30

3505 20 50

3505 20 90

Prodotti Agrikoli (7)

*Ġobon u baqta*

0406 20 10

0406 40 10

0406 40 50

0406 90 02

0406 90 03

0406 90 04

0406 90 05

0406 90 06

0406 90 07

0406 90 08

0406 90 09

0406 90 12

▼B

0406 90 14

0406 90 16

0406 90 18

0406 90 19

0406 90 23

0406 90 25

0406 90 27

0406 90 29

0406 90 31

0406 90 33

0406 90 35

0406 90 37

0406 90 39

0406 90 61

0406 90 63

0406 90 73

0406 90 75

0406 90 76

0406 90 79

0406 90 81

0406 90 82

0406 90 84

0406 90 85

*Nbid tal-għeneb frisk, inklużi nbejjed imsaħħin*

2204 10 11

2204 10 91

2204 21 11

2204 21 12

2204 21 13

2204 21 17

2204 21 18

2204 21 19

2204 21 22

2204 21 24

2204 21 26

▼B

2204 21 27

2204 21 28

2204 21 32

2204 21 34

2204 21 36

2204 21 37

2204 21 38

2204 21 42

2204 21 43

2204 21 44

2204 21 46

2204 21 47

2204 21 48

2204 21 62

2204 21 66

2204 21 67

2204 21 68

2204 21 69

2204 21 71

2204 21 74

2204 21 76

2204 21 77

2204 21 78

2204 21 87

2204 21 88

2204 21 89

2204 21 91

2204 21 92

2204 21 93

2204 21 95

2204 21 96

2204 21 97

2204 29 12

2204 29 13

2204 29 17

▼B

2204 29 18

2204 29 42

2204 29 43

2204 29 44

2204 29 46

2204 29 47

2204 29 48

2204 29 71

2204 29 72

2204 29 81

2204 29 82

2204 29 87

2204 29 88

2204 29 89

2204 29 91

2204 29 92

2204 29 93

2204 29 95

2204 29 96

2204 29 97

*Alkoħol etiliku mhux żnaturat*

2208 20 12

2208 20 14

2208 20 26

2208 20 27

2208 20 62

2208 20 64

2208 20 86

2208 20 87

2208 30 11

2208 30 19

2208 30 32

2208 30 38

2208 30 52

2208 30 58

▼B

2208 30 72

2208 30 78

2208 90 41

2208 90 45

2208 90 52

*Noti ta' qiegħ il-paġna*

(1) (16/5-15/9)

(2) (1/6-15/10)

(3) (1/1-31/5) Għajr il-varjetà Emperor

(4) Varjetà Emperor jew (1/6-31/12)

(5) (1/1-31/3)

(6) (1/10-31/12)

(7) (1/4-31/12)

(8) (1/1-30/9)

(9) (16/10-31/5)

(10) (16/9-15/5)

(11) Skont it-TDCA, il-fattur annwali ta' tkabbir (agf) ikun applikat kull sena fuq il-kwantitajiet bażiċi rilevanti.

(12) Skont it-TDCA, ikun pagabbli d-dazju speċifiku sħiħ jekk ma jintlaħaqx il-Prezz tad-Dħul rilevanti.

▼B

*Appendiċi 8*

**Prodotti tas-sajd li temporanjament għalihom ma japplikax–l-Artikolu 6(5) ta' dan l-Anness**

Prodotti tal-Ħut (1)

Kodiċi NM 96

*Ħut ħaj*

0301 10 90

0301 92 00

0301 99 11

*Ħut, frisk jew imkessaħ, għajr fletti ta' ħut*

0302 12 00

0302 31 10

0302 32 10

0302 33 10

0302 39 11

0302 39 19

0302 66 00

0302 69 21

*Ħut, iffriżat, għajr fletti tal-ħut*

0303 10 00

0303 22 00

0303 41 11

0303 41 13

0303 41 19

0303 42 12

0303 42 18

0303 42 32

0303 42 38

0303 42 52

0303 42 58

0303 43 11

0303 43 13

0303 43 19

0303 49 21

▼B

0303 49 23

0303 49 29

0303 49 41

0303 49 43

0303 49 49

0303 76 00

0303 79 21

0303 79 23

0303 79 29

*Fletti tal-ħut u laħam ieħor tal-ħut*

0304 10 13

0304 20 13

*Għaġin, kemm jekk imsajjar jew mimli, kemm jekk le*

1902 20 10

Prodotti tal-Ħut (2)

*Ħut ħaj*

0301 91 10

0301 93 00

0301 99 19

*Ħut, frisk jew imkessaħ, għajr fletti tal-ħut*

0302 11 10

0302 19 00

0302 21 10

0302 21 30

0302 22 00

0302 62 00

0302 63 00

0302 65 20

0302 65 50

0302 65 90

0302 69 11

0302 69 19

0302 69 31

0302 69 33

0302 69 41

0302 69 45

▼B

0302 69 51

0302 69 85

0302 69 86

0302 69 92

0302 69 99

0302 70 00

*Ħut, iffriżat, għajr fletti tal-ħut*

0303 21 10

0303 29 00

0303 31 10

0303 31 30

0303 33 00

0303 39 10

0303 72 00

0303 73 00

0303 75 20

0303 75 50

0303 75 90

0303 79 11

0303 79 19

0303 79 35

0303 79 37

0303 79 45

0303 79 51

0303 79 60

0303 79 62

0303 79 83

0303 79 85

0303 79 87

0303 79 92

0303 79 93

0303 79 94

0303 79 96

0303 80 00

▼B

*Fletti tal-ħut u laħam ieħor tal-ħut*

0304 10 19

0304 10 91

0304 20 19

0304 20 21

0304 20 29

0304 20 31

0304 20 33

0304 20 35

0304 20 37

0304 20 41

0304 20 43

0304 20 61

0304 20 69

0304 20 71

0304 20 73

0304 20 87

0304 20 91

0304 90 10

0304 90 31

0304 90 39

0304 90 41

0304 90 45

0304 90 57

0304 90 59

0304 90 97

*Ħut, imnixxef, immellaħ jew fis-salmura; ħut iffumigat,*

0305 42 00

0305 59 50

0305 59 70

0305 63 00

0305 69 30

0305 69 50

0305 69 90

▼B

*Krustaċji, kemm jekk fil-qoxra jew le, ħajjin, friski,*

0306 11 10

0306 11 90

0306 12 10

0306 12 90

0306 13 10

0306 13 90

0306 14 10

0306 14 30

0306 14 90

0306 19 10

0306 19 90

0306 21 00

0306 22 10

0306 22 91

0306 22 99

0306 23 10

0306 23 90

0306 24 10

0306 24 30

0306 24 90

0306 29 10

0306 29 90

*Molluski, kemm jekk fil-qoxra jew le, ħajjin, friski,*

0307 10 90

0307 21 00

0307 29 10

0307 29 90

0307 31 10

0307 31 90

0307 39 10

0307 39 90

0307 41 10

0307 41 91

0307 41 99

▼B

0307 49 01

0307 49 11

0307 49 18

0307 49 31

0307 49 33

0307 49 35

0307 49 38

0307 49 51

0307 49 59

0307 49 71

0307 49 91

0307 49 99

0307 51 00

0307 59 10

0307 59 90

0307 91 00

0307 99 11

0307 99 13

0307 99 15

0307 99 18

0307 99 90

*Ħut imħejji minn qabel jew ippreservat; kavjar u sostituti tal-kavjar*

1604 11 00

1604 13 90

1604 15 11

1604 15 19

1604 15 90

1604 19 10

1604 19 50

1604 19 91

1604 19 92

1604 19 93

1604 19 94

1604 19 95

1604 19 98

▼B

1604 20 05

1604 20 10

1604 20 30

1604 30 10

1604 30 90

*Krustaċji, molluski u invertebrati akwatiċi oħrajn*

1605 10 00

1605 20 10

1605 20 91

1605 20 99

1605 30 00

1605 40 00

1605 90 11

1605 90 19

1605 90 30

1605 90 90

Prodotti tal-Ħut (3)

*Ħut ħaj*

0301 91 90

*Ħut, frisk jew imkessaħ, għajr fletti tal-ħut*

0302 11 90

*Ħut, iffriżat, għajr fletti tal-ħut*

0303 21 90

*Fletti tal-ħut u laħam ieħor tal-ħut*

0304 10 11

0304 20 11

0304 20 57

0304 20 59

0304 90 47

0304 90 49

*Ħut imħejji minn qabel jew ippreservat; kavjar u sostituti tal-kavjar*

1604 13 11

Prodotti tal-Ħut (4)

*Ħut ħaj*

0301 99 90

▼B

*Ħut, frisk jew imkessaħ, għajr fletti tal-ħut*

0302 21 90

0302 23 00

0302 29 10

0302 29 90

0302 31 90

0302 32 90

0302 33 90

0302 39 91

0302 39 99

0302 40 05

0302 40 98

0302 50 10

0302 50 90

0302 61 10

0302 61 30

0302 61 90

0302 61 98

0302 64 05

0302 64 98

0302 69 25

0302 69 35

0302 69 55

0302 69 61

0302 69 75

0302 69 87

0302 69 91

0302 69 93

0302 69 94

0302 69 95

*Ħut, iffriżat, għajr fletti tal-ħut*

0303 31 90

0303 32 00

0303 39 20

0303 39 30

▼B

0303 39 80

0303 41 90

0303 42 90

0303 43 90

0303 49 90

0303 50 05

0303 50 98

0303 60 11

0303 60 19

0303 60 90

0303 71 10

0303 71 30

0303 71 90

0303 71 98

0303 74 10

0303 74 20

0303 74 90

0303 77 00

0303 79 31

0303 79 41

0303 79 55

0303 79 65

0303 79 71

0303 79 75

0303 79 91

0303 79 95

*Fletti tal-ħut u laħam ieħor tal-ħut*

0304 10 31

0304 10 33

0304 10 35

0304 10 38

0304 10 94

0304 10 96

0304 10 98

0304 20 45

▼B

0304 20 51

0304 20 53

0304 20 75

0304 20 79

0304 20 81

0304 20 85

0304 20 96

0304 90 05

0304 90 20

0304 90 27

0304 90 35

0304 90 38

0304 90 51

0304 90 55

0304 90 61

0304 90 65

*Ħut, imnixxef, immellaħ jew fis-salmura; ħut iffumigat,*

0305 10 00

0305 20 00

0305 30 11

0305 30 19

0305 30 30

0305 30 50

0305 30 90

0305 41 00

0305 49 10

0305 49 20

0305 49 30

0305 49 45

0305 49 50

0305 49 80

0305 51 10

0305 51 90

0305 59 11

0305 59 19

▼B

0305 59 30

0305 59 60

0305 59 90

0305 61 00

0305 62 00

0305 69 10

0305 69 20

*Krustaċji, kemm fil-qoxra jew le, ħajjin, friski,*

0306 13 30

0306 19 30

0306 23 31

0306 23 39

0306 29 30

*Ħut imħejji minn qabel jew ippreservat; kavjar u sostituti tal-kavjar*

1604 12 10

1604 12 91

1604 12 99

1604 14 12

1604 14 14

1604 14 16

1604 14 18

1604 14 90

1604 19 31

1604 19 39

1604 20 70

Prodotti tal-Ħut (5)

*Ħut, frisk jew imkessaħ, għajr fletti tal-ħut*

0302 69 65

0302 69 81

*Ħut, iffriżat, għajr fletti tal-ħut*

0303 78 10

0303 78 90

0303 79 81

▼B

*Fletti tal-ħut u laħam ieħor tal-ħut*

0304 20 83

*Ħut imħejji minn qabel jew ippreservat; kavjar u sostituti tal-kavjar*

1604 13 19

1604 16 00

1604 20 40

1604 20 50

1604 20 90

▼B

*Appendiċi 9*

**Pajjiżi ġirien li qed jiżviluppaw**

Għall-implimentazzjoni tal-Artikolu 6(13) ta' dan l-Anness, l-espressjoni "pajjiż ġar li qed jiżviluppa li qiegħed f'entità ġeografika koerenti" tirreferi għal-lista ta'pajjiżi li ġejjin:

| | |
|---|---|
| Afrika: | l-Alġerija, l-Eġittu, il-Libja, il-Marokk, it-Tuniżija; |
| Karibew: | il-Kolombja, il-Kosta Rika, Kuba, El Salvador, il-Gwatemala, il-Honduras, in-Nikaragwa, il-Panama, il-Venezwela; |

▼B

*Appendiċi 10*

**Prodotti li għalihom japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-kumulazzjoni msemmija fl-Artikolu 2(2) u l-Artikolu 6(1) u (2) ta' dan l-Anness wara l-1 ta' Ottubru 2015 u li għalihom ma japplikawx id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 6(5), (9) u (12) ta' dan l-Anness**

| Kodiċi-NM | Deskrizzjoni |
|---|---|
| 1701 | Zokkor tal-kannamieli jew pitravi u sakkarożju kimikament pur, f'forma solida. |
| 1702 | Zokkrijiet oħrajn, inklużi lattożju kimikament pur, maltożju, glukożju u fruttożju, f'forma solida; ġuleppijiet taz-zokkor li ma fihomx miżjudin ħwawar jew materjal li jagħti l-kulur, għasel artifiċjali, kemm imħallat ma' għasel naturali kemm le; karamellat. |
| 1704 90 99 | Ħelu maħdum biz-zokkor (inkluża ċikkulata bajda), li ma fihx kawkaw:<br>– oħrajn:<br>– – oħrajn:<br>– – – oħrajn:<br>– – – – oħrajn:<br>– – – – – oħrajn: |
| 1806 10 30 | Ċikkulata u tal-ikel ieħor imeħħji li fih il-kawkaw:<br>– Trab tal-kawkaw, b'żieda ta' zokkor jew materjal ieħor li jagħti l-ħlewwa:<br>– – li fih 65 % jew aktar iżda inqas minn 80 % tal-piż tas-sakkarożju (inkluż zokkor invertit imsejjaħ sakkarożju) jew iżoglukożju imsejjaħ sakkarożju |
| 1806 10 90 | Ċikkulata u tal-ikel ieħor imeħħji li fih il-kawkaw:<br>– trab tal-kawkaw, biż-żieda ta' zokkor jew materjal ieħor li jagħti l-ħlewwa:<br>– – li fih 80 % jew aktar tal-piż f'sakkarożju (inkluż zokkor invertit imsejjaħ sakkarożju) jew iżoglukożju imsejjaħ sakkarożju |
| 1806 20 95 | Ċikkulata u tal-ikel ieħor imħejji li fih il-kawkaw:<br>– preparazzjonijiet oħrajn fi blokki, jew biċċiet li jiżnu aktar minn 2 kg jew f'forma likwida, ta' pejst, trab, granulari, jew f'forma oħra bil-kwantità f'kontenituri oħrajn jew f'pakki diretti, b'kontenut li ma jkunx jiżen iktar minn 2 kg:<br>– – oħrajn:<br>– – – oħrajn |

▼B

| Kodiċi-NM | Deskrizzjoni |
|---|---|
| 1901 90 99 | Estratt tax-xgħir; ikel tad-dqiq imħejji, groats (xgħir u barli mitħun oħxon), ħin oħxon, lamtu jew estratt tax-xgħir, li ma fihomx kawkaw jew fihom inqas minn 40 % tal-piż f'kawkaw ikkalkulat fuq bażi totalment mingħajr xaħam, li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra; ikel imħejji minn oġġetti tal-intestaturi 0401 sa 0404, ma fihomx kawkaw jew fihom inqas minn 5 % tal-piż f'kawkaw ikkalkulat fuq bażi totalment mingħajr xaħam, li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra jew inklużi:<br>– oħrajn:<br>– – oħrajn:<br>– – – oħrajn |
| 2101 12 98 | Estratti, essenzi u konċentrati, tal-kafè, te jew maté u taħlitiet b'bażi ta' dawn il-prodotti jew b'bażi ta' kafè, te jew maté; ċikwejra nkaljata u sostituti tal-kafè oħrajn, u estratti, essenzi u konċentrati tagħhom:<br>– estratti, essenzi, konċentrati, tal-kafè, u preparati b'bażi ta' dawn l-estratti, essenzi u konċentrati jew b'bażi ta' kafè:<br>– – preparati b'bażi ta' dawn l-estratti, essenzi jew konċentrati jew b'bażi ta' kafè:<br>– – – oħrajn |
| 2101 20 98 | Estratti, essenzi, u konċentrati, ta' kafè, te, maté u taħlitiet b'bażi ta' dawn il-prodotti jew b'bażi ta' kafè, te, maté, ċikwejra nkaljata jew sostituti oħrajn tal-kafé inkaljat, u estratti, essenzi u konċentrati tagħhom:<br>– estratti, essenzi u konċentrati, ta' te u maté, u preparati b'bażi ta' dawn l-estratti, essenzi u konċentrati, jew b'bażi ta' te u maté:<br>– – preparati:<br>– – – oħrajn |
| 2106 90 59 | Preparati ta' ikel li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra:<br>– oħrajn:<br>– – ġuleppijiet taz-zokkor bil-ħwarar jew ikkuluriti:<br>– – – oħrajn:<br>– – – – oħrajn |
| 2106 90 98 | ikel imħejji mhux speċifikat jew inkluż band'oħra:<br>– oħrajn:<br>– – oħrajn:<br>– – – oħrajn |
| 3302 10 29 | Taħlitiet ta' sustanzi li għandhom riħa u taħlitiet (inklużi soluzzjonijiet alkoħoliċi) b'bażi ta' wieħed jew aktar minn dawn issustanzi, tat-tip użat bħala materja prima fl-industrija; preparati oħra bażati fuq sustanzi li fihom riħa, tat-tip użati għall-fabbrikazzjoni tax-xorb:<br>– tat-tip użat fl-industriji tal-ikel u x-xorb: |

▼B

| Kodiċi-NM | Deskrizzjoni |
|---|---|
| | – – tat-tip użat fl-industriji tax-xorb: |
| | – – – taħlitiet li fihom l-aġenti kollha li jagħtu t-togħma li jikkaratterizzaw xarba: |
| | – – – – oħrajn: |
| | – – – – – oħrajn |

▼B

*Appendiċi 11*

**Prodotti li għalihom ma japplikawx id-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 6(5), (9) u (12) ta' dan l-Anness**

| Kodiċi-NM | Deskrizzjoni |
|---|---|
| ex 1006 | Ross ħlief ross taħt il-kodiċi 1006 10 10 |

▼B

*Appendiċi 12*

**Pajjiżi u territorji *extra*-Ewropej**

Skont it-tifsira ta' dan l-Anness "pajjiżi u territorji *extra*-Ewropej" għandha tfisser il-pajjiżi u t-territorji msemmija fir-Raba' Parti tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea li huma elenkati hawn taħt:

(Din il-lista hija bla ħsara għall-istatus ta' dawn il-pajjiżi u t-territorji, jew tibdiliet fil-futur tal-istatus tagħhom.)

1. Pajjiż li għandu relazzjonijiet speċjali mar-Renju tad-Danimarka:

   Il-Groenlandja.

2. Territorji *extra*-Ewropej tar-Repubblika Franċiża:

   Il-Kaledonja l-Ġdida u d-Dipendenzi,

   Il-Polineżja Franċiża,

   It-Territorji Franċiżi tan-Nofsinhar u dawk Antartiċi,

   Il-Gżejjer Wallis u Futuna.

3. Kollettivitajiet territorjali tar-Repubblika Franċiża:

   Saint Pierre u Miquelon.

4. Il-parti tal-Karibew tar-Renju tan-*Netherlands*:

   Aruba,

   Bonaire,

   Curaçao,

   Saba,

   Sint Eustatius,

   Sint Maarten.

5. Pajjiżi u territorji *extra*-Ewropej Britanniċi:

   Anguilla,

   Gżejjer Cayman,

   Gżejjer Falkland,

   Gżejjer South Georgia u South Sandwich,

   Montserrat,

   Pitcairn,

   Saint Helena, il-Gżira ta' Ascencion,

   Tristan da CunhaTerritorju Antartiku Britanniku,

   It-Territorju Britanniku tal-Oċean Indjan,

   Il-Gżejjer Turks u Caicos,

   Il-Gżejjer Verġni Britanniċi.

▼B

*ANNESS III*

**REGOLAMENT IMHASSAR B'LISTA TAL-EMENDI SUĊĊESSIVI TIEGHU**

| | |
|---|---|
| Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1528/2007<br>(ĠU L 348, 31.12.2007, p. 1) | |
| Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1217/2008<br>(ĠU L 330, 9.12.2008, p. 1) | |
| Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 517/2013<br>(ĠU L 158, 10.6.2013, p. 1) | It-tieni inċiż tal-punt (m) tal-Artiklu 1(1) u l-punt 15.B.2 tal-Anness biss |
| Regolament (UE) Nru 527/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<br>(ĠU L 165, 18.6.2013, p. 59) | |
| Regolament (UE) Nru 37/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<br>(ĠU L 18, 21.1.2014, p. 1) | Il-punt 14 tal-Anness biss |
| Regolament (UE) Nru 38/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<br>(ĠU L 18, 21.1.2014, p. 52) | Il-punt 5 tal-Anness biss |
| Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1025/2014<br>(ĠU L 284, 30.9.2014, p. 1) | |
| Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1026/2014<br>(ĠU L 284, 30.9.2014, p. 3) | |
| Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1027/2014<br>(ĠU L 284, 30.9.2014, p. 5) | |
| Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1387/2014<br>(ĠU L 369, 24.12.2014, p. 35) | |

▼B

*ANNESS IV*

**TABELLA TA' KORRELAZZJONI**

| Regolament (KE) Nru 1528/2007 | Dan ir-Regolament |
|---|---|
| Artikoli 1 u 2 | Artikoli 1 u 2 |
| Artikolu 2a | Artikolu 3 |
| Artikolu 2b | — |
| Artikolu 3(1) u (2) | Artikolu 4(1) u (2) |
| Artikolu 3(3) | — |
| Artikolu 3(4) | Artikolu 4(3) |
| Artikolu 3(5) | Artikolu 4(4) |
| Artikolu 4 | Artikolu 5 |
| Artikolu 5 | Artikolu 6 |
| Artikolu 6(1) | Artikolu 7 |
| Artikolu 6(2) and (3) | — |
| Artikolu 7(1) | Artikolu 8 |
| Artikolu 7(2), (3) and (4) | — |
| Artikolu 8 | — |
| Artikolu 9 to 15 | Artikolu 9 to 13 |
| Artikolu 16(1), (2) u (3) | Artikolu 14(1), (2) u (3) |
| Artikolu 16(5) | Artikolu 14(4) |
| Artikolu 16(6) | Artikolu 14(5) |
| Artikolu 16(7) | Artikolu 14(6) |
| Artikolu 17 | Artikolu 15 |
| Artikolu 18(1) u (2) | Artikolu 16(1) u (2) |
| Artikolu 18(5), il-parti introduttorja | Artikolu 16(3), il-parti introduttorja |
| Artikolu 18(5), l-ewwel inċiż | Artikolu 16(3), il-punt (a) |
| Artikolu 18(5), it-tieni inċiż | Artikolu 16(3), il-punt (b) |
| Artikolu 18(5), it-tielet inċiż | Artikolu 16(3), il-punt (c) |
| Artikolu 18(6) | Artikolu 16(4) |
| Artikoli 19 sa 23 | Artikoli 17 sa 21 |
| Artikolu 24a | Artikolu 22 |
| Artikolu 24b | Artikolu 23 |
| Artikolu 25 | — |
| Artikoli 26 u 27 | Artikoli 24 u 25 |
| Anness I | Anness I |

▼B

| Regolament (KE) Nru 1528/2007 | Dan ir-Regolament |
|---|---|
| Anness II | Anness II |
| — | Anness III |
| — | Anness IV |

▼**M1**

*ANNESS V*

**DAZJI DOGANALI TAL-UE FUQ PRODOTTI LI JORIĠINAW FL-AFRIKA T'ISFEL**

Prodotti li joriġinaw fl-Afrika t'Isfel għandhom jiġu importati fl-UE skont it-trattament stabbilit għall-Afrika t'Isfel fl-Anness I tal-FSE tal-SADC, kif stipulat fl-Artikolu 24(2) tiegħu.

L-Artikoli minn 9 sa 20 ta' dan ir-Regolament japplikaw għall-Afrika t'Isfel.